

# Canon

# EOS-1 N

# EOS-1 N RS



Edition française  
Mode d'emploi

**F**

# EOS-1 N, le chef de file de la série EOS, vous souhaite la bienvenue

## Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil Canon EOS.

De part le monde, des milliers de photographes professionnels sont de fervents utilisateurs du modèle EOS-1 — outil flexible et de grande précision qui leur a permis de figer d'innombrables moments. Le modèle EOS-1 N continue dans la voie de son aîné et repousse encore plus loin les limites du possible en combinant ses superbes caractéristiques avec plusieurs nouvelles fonctions demandés par ses fidèles utilisateurs.

### Nouvelles caractéristiques:

1. Capteur autofocus multi-BASIS avec cinq collimateurs sélectionnables pour une grande couverture de mise au point
2. Mise au point prédictive et suivi des sujets mobiles améliorés
3. Plus grande vitesse de prise de vues (jusqu'à six images par seconde avec le moteur rapide E1)
4. Choix de cinq modes de mesure de la lumière: mesure évaluative sur seize zones, mesure intégrale à prédominance centrale, mesure sélective sur 9% du champ de l'image, mesure spot sur 3,5% et liée à chaque collimateur autofocus et mesure spot fine sur 2,3%
5. Capteur de flash TTL multi-zones amélioré plus commande intégrée de correction d'exposition de flash jusqu'à  $\pm$  trois valeurs par paliers d'un tiers de valeur
6. Mécanisme de motorisation pour le rembobinage du film dans un silence absolu
7. Fonctions personnalisées améliorées et étendues pour une flexibilité d'utilisation encore plus grande. Les nouvelles fonctions personnalisées comprennent:
  - Choix d'un rembobinage silencieux ou à grande vitesse
  - Blocage du miroir
  - Commande de réduction de flash
  - Possibilité de régler les vitesses d'obturation et les valeurs d'ouvertures par paliers d'une valeur, d'une demi-valeur ou d'un tiers de valeur
  - Possibilité de sélectionner le collimateur autofocus désiré avec la molette de sélection secondaire
  - Possibilité de changer l'ordre d'exposition du bracketing auto et d'empêcher son annulation
8. Volet d'oculaire intégré

En plus du modèle standard, la famille EOS-1 N comprend les trois modèles suivants:

• **EOS-1 N DP:**

Ce modèle est une combinaison du boîtier d'alimentation BP-E1\* à piles ou batteries de taille AA avec l'EOS-1 N. Il possède un sélecteur d'alimentation qui permet d'alimenter l'appareil soit par la pile standard au lithium 2CR5 soit par des piles ou des batteries de taille AA. (Voir page 93.)

• **EOS-1 N HS:**

Ce modèle est une combinaison du moteur rapide E1\* avec l'EOS-1 N. Il permet la prise de vues continue à grande vitesse et possède une plus grande autonomie de prises de vues. (Voir page 96.)

• **EOS-1 N RS\*\*:**

Ce modèle se caractérise par un nouveau miroir fixe à revêtement dur qui permet une visée sans coupure au moment du déclenchement et une prise de vues continue à la vitesse de neuf images par seconde. Qui plus est, le temps de retard au déclenchement (temps entre le moment où le déclencheur est enfoncé à fond et le moment où l'exposition se produit) est réduit à six millièmes de seconde. (Voir page 100.)


\* En Amérique du Nord, le boîtier d'alimentation BP-E1 et le moteur rapide E1 doivent être achetés séparément.


\*\* La disponibilité du modèle EOS-1 N RS est prévue pour le printemps 1995.


### ● Précautions générales

- Avant un événement important tel qu'un voyage ou un mariage, n'oubliez pas de contrôler votre appareil pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.
- Les performances de votre EOS-1 N seront optimales avec les objectifs Canon EF, les flashes et autres accessoires de la marque Canon, spécialement conçus pour l'appareil. L'utilisation d'autres objectifs ou accessoires incompatibles pourrait entraîner des résultats médiocres ou endommager votre EOS-1 N. Nous vous recommandons par conséquent d'utiliser les objectifs EF et accessoires Canon. L'endommagement de votre Canon EOS-1 N du fait d'un mauvais fonctionnement ou de connexions incorrectes provoqués par l'utilisation d'accessoires incompatibles peut annuler la garantie.

### ● Tout au long de ce mode d'emploi, les précautions relatives aux diverses opérations sont mises dans des cadres marqués des symboles suivants.

 : Mesures de précaution à prendre pour assurer un fonctionnement correct et pour éviter des résultats non désirés.














 : Information pour vous aider à obtenir le meilleur de votre appareil.

 : Conseils utiles pour vous permettre d'utiliser votre appareil le plus efficacement possible.

- Afin de toujours garder votre appareil en parfait état, veuillez lire la partie "Soins et précautions", page 6.
- Après la lecture de ce mode d'emploi, rangez-le dans un endroit sûr et à portée de la main pour toute consultation future.

	Soins et précautions .....6 1. Manipulation, nettoyage et rangement ...6 2. Remarques concernant l'affichage LCD .....7
<b>I Préparations de prises de vues et utilisation de base</b>	● Fixation de la courroie .....13 1. Mise en place de la pile.....14 2. Contrôle de la pile (Autonomie de la pile) .....15 3. Utilisation du sélecteur principal...16 4. Sélection et réglage des fonctions de base...17 5. Montage de l'objectif .....18
<b>II Sélection des modes autofocus et de mesure</b>	1. Sélection des cinq collimateurs autofocus ( <b>N</b> ) .....29 ● .....Sélection d'un collimateur autofocus .....29 ● Préfocus.....31 2. Sélection du mode autofocus .....32
<b>III Sélection du mode de prise de vues</b>	1. Priorité vitesse [Tv] .....48 2. Priorité ouverture [Av] .....51 3. Priorité zone de netteté [DEP] .....54 ● Utilisation de la sélection manuelle
<b>IV Configuration du boîtier</b>	1. Réglage manuel de la sensibilité du film.....65 2. Changement du mode de motorisation.....66 ● Fonction de changement automatique de la vitesse de motorisation .....67
<b>V Utilisation d'un flash</b>	1. Utilisation des flashes Speedlite exclusifs pour EOS.....77 ● Commande de réduction
<b>VI Fonctions personnalisées</b>	1. Réglage et réinitialisation des fonctions personnalisées.....82 ● Réglage d'une fonction personnalisée .....82
	Informations complémentaires pour le modèle EOS-1 N DP .....93 Informations complémentaires pour le modèle EOS-1 N HS.....96

- Les nouvelles fonctions apparaissant sur le modèle EOS-1 N pour la première fois sont indiquées par un ( **N** ). Si vous êtes déjà familiarisé avec l'utilisation du modèle EOS-1, vous pouvez vous familiariser rapidement avec le modèle EOS-1 N en lisant seulement les parties du texte repérées par un ( **N** ).

3. Indicateur "bc" clignotant .....7	une pile en fin de vie .....8
4. Remarques concernant la pile .....8	Nomenclature.....9
5. Fonctionnement de l'appareil avec	
● Dépose de l'objectif .....18	● Rembobinage en cours de
6. Réglage dioptrique .....19	film (  ) .....25
7. Déclenchement et mise au point	9. Fonctions personnalisées .....25
automatique .....20	10. Mode programme [P] .....26
8. Chargement du film .....22	● Décalage de programme .....27
● Dépose du film.....25	● Compteur de vues restantes...27
● Autofocus One Shot.....32	5. Sélection du mode de mesure
● Autofocus AI Servo .....33	de la lumière.....36
3. Sujets difficiles en autofocus.....34	● Mesure évaluative (  ) .....37
4. Mise au point manuelle .....35	● Mesure sélective (  ) .....38
● Mise au point manuelle	● Mesure spot (  ) (  ) .....38
permanente avec les objectifs	6. Mémorisation d'exposition.....39
USM .....36	7. Correction d'exposition.....41
du collimateur autofocus.....54	
● Utilisation de la sélection	4. Mode manuel [M] .....58
automatique du collimateur	5. Pose longue [  ] .....60
autofocus .....56	6. Multi-exposition (  ) .....62
● Vitesse maximale d'exposition	d'oculaire (  ) .....70
continue dans les différents	5. Blocage du miroir en position
modes autofocus .....67	relevée (  ) .....71
3. Changement du mode de	6. Photographie infrarouge.....72
rembobinage du film (  ) .....68	7. Contrôle de la zone de netteté .....74
4. Retardateur (  ) .....69	8. Illumination de l'écran LCD .....74
● Utilisation du volet	9. Rétablissement des réglages initiaux...75
automatique du flash .....77	
2. Correction d'exposition	● Flashes Speedlite pouvant effectuer
du flash (  ) .....78	une correction d'exposition .....79
● Réinitialisation d'une fonction	3. Utilisation d'un flash non-exclusif..80
personnalisée .....83	personnalisées (  ) .....84
2. Tableau des fonctions	● Utilisation combinée des fonctions
	personnalisées F-5 et F-11 .....92
Montage de la poignée .....99	Courbe de programme .....108
Informations complémentaires	Fiche technique.....109
pour le modèle EOS-1 N RS .....100	Guide rapide pour les diverses
En cas de problème .....106	fonctions du EOS-1 N .....115

# Soins et précautions

---

## 1. Manipulation, nettoyage et rangement

- Cet appareil est un instrument de précision. Ne le faites pas tomber et ne lui infligez pas de choc.
- La protection du modèle EOS-1 N contre l'humidité a été renforcée. Cependant, cet appareil n'est **pas étanche** et doit être utilisé avec un minimum de précautions. Préservez-le des embruns et protégez-le contre une humidité excessive. Si vous l'utilisez à la plage, nettoyez-le ensuite complètement avec un chiffon sec. S'il tombait dans l'eau, portez-le rapidement au Service Après-Vente Canon.  
Enlevez la pile si vous pensez ne pas utiliser l'appareil pendant trois semaines ou plus.
- Cet appareil contient des circuits de haute précision. N'essayez pas de le démonter vous-même. Portez-le toujours au Service Après-Vente Canon pour le faire réparer.
- Ne touchez pas les contacts électroniques de l'appareil; cela pourrait causer leur corrosion et provoquer un mauvais fonctionnement.
- Après avoir enlevé l'objectif de l'appareil, remettez son bouchon arrière pour ne pas endommager ses contacts électroniques.
- Lorsque l'équipement passe d'un endroit froid à un endroit chaud sans transition, de la condensation se forme. Si l'optique autofocus se couvre de buée, la précision de mise au point peut se trouver sérieusement affectée. Avant d'entrer dans une pièce où il fait chaud, mettez l'équipement dans un sac en plastique afin que la condensation se forme sur l'extérieur de ce sac.
- Pour éliminer la poussière de l'objectif, de l'oculaire du viseur, du miroir, du verre de visée ou du logement du film, utilisez une brosse soufflante disponible dans le commerce. Évitez de toucher ces pièces. N'essuyez pas le boîtier ou l'objectif avec un produit de nettoyage contenant des dissolvants organiques. Si un nettoyage plus approfondi est nécessaire, portez l'appareil au Service Après-Vente Canon.
- Le rideau de l'obturateur est une pièce de très haute précision et est sensible aux pressions. Lors du chargement ou de la dépose du film, faites attention à ce que ni l'amorce du film ni vos doigts ne touchent ce rideau. Pour éliminer la poussière de ce rideau, utilisez seulement une brosse soufflante et faites attention à ne pas appliquer une pression d'air excessive. L'utilisation de bombes d'air comprimé n'est pas recommandée.

- Pour ranger votre appareil, enveloppez-le dans un tissu propre et doux, puis mettez-le dans un endroit bien aéré, frais, sec et à l'abri de la poussière. Ne le laissez pas au soleil ni dans des "points chauds" comme la plage arrière ou le coffre d'une voiture. Utilisez un déshydratant si l'humidité est excessive. Pour éviter la corrosion, évitez de ranger l'appareil dans un laboratoire ou autre endroit où des produits chimiques sont utilisés. Ne le rangez pas dans un tiroir ou autre endroit mal aéré. Enlevez la pile si vous ne pensez pas utiliser l'appareil pendant trois semaines ou plus. Nous vous conseillons de faire régulièrement des déclenchements à vide pour éviter la formation de moisissure et de corrosion.
- Une petite quantité de l'énergie de la pile est utilisée pour l'affichage même quand le sélecteur principal est positionné sur **L**. Ceci n'affecte pas l'autonomie de la pile (nombre de films exposables par pile).
- Vérifiez soigneusement le fonctionnement de l'appareil après un rangement de longue durée. Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant longtemps, avant un voyage ou avant de photographier un événement important, nous vous conseillons de le porter au Service Après-Vente Canon pour le faire contrôler.

## 2. Remarques concernant l'affichage LCD

L'écran LCD utilise des cristaux liquides pour afficher les informations. Sa durée de vie varie selon les conditions d'utilisation. Du fait des caractéristiques des cristaux liquides, il arrive un moment où l'écran LCD manque de contraste ou devient flou. Le cas échéant, portez votre appareil au Service Après-Vente Canon pour faire remplacer l'écran. Si la période de garantie est dépassée, ce remplacement sera à vos frais.

Les cristaux liquides peuvent aussi répondre relativement lentement sous les températures inférieures à 0°C/32°F. Ils peuvent aussi s'assombrir sous les températures d'environ 60°C/140°F. Le fonctionnement habituel est rétabli dès que la température redevient normale.

## 3. Indicateur "bc" clignotant

Il existe deux possibilités quand l'indicateur "bc" clignote sur l'écran LCD: (1) la pile est presque épuisée ou (2) l'auto-test de l'appareil détecte une anomalie interne. Si l'indicateur "bc" clignote, effectuez les opérations suivantes:

1. Contrôlez la pile en appuyant sur la touche prévue à cet effet. Si la pile est usée, remplacez-la par une neuve.
2. Si la pile est en bon état, enlevez-la, essuyez ses bornes et remettez-la en place.
3. Faites un déclenchement.

Si l'indicateur "bc" arrête de clignoter, le problème est corrigé et vous pouvez continuer d'utiliser l'appareil normalement. Si le clignotement ne s'arrête pas, portez votre appareil au Service Après-Vente Canon pour le faire contrôler.

## Soins et précautions


---

### 4. Remarques concernant la pile

Pour son fonctionnement, cet appareil nécessite l'énergie de la pile. Contrôlez toujours la pile dans les cas suivants :

1. Après la mise en place d'une pile neuve
  2. Après un rangement de longue durée
  3. Si le déclenchement ne se fait pas
  4. Par temps froid
  5. Avant de photographier un événement important
- Afin que la connexion soit bonne, essayez les bornes de la pile avec un chiffon propre et sec.
  - La pile peut exploser et provoquer des brûlures si elle est démontée, rechargée, court-circuitée, exposée à des températures trop élevées ou jetée dans le feu. Conformez-vous aux précautions qui figurent sur la pile. Tenez-la toujours hors de portée des enfants.
  - Les performances de la pile au lithium se dégradent légèrement sous les températures inférieures à 0°C/32°F. Gardez l'appareil et une pile de rechange sur vous ou dans une poche intérieure pour tenir au chaud avant de l'utiliser.

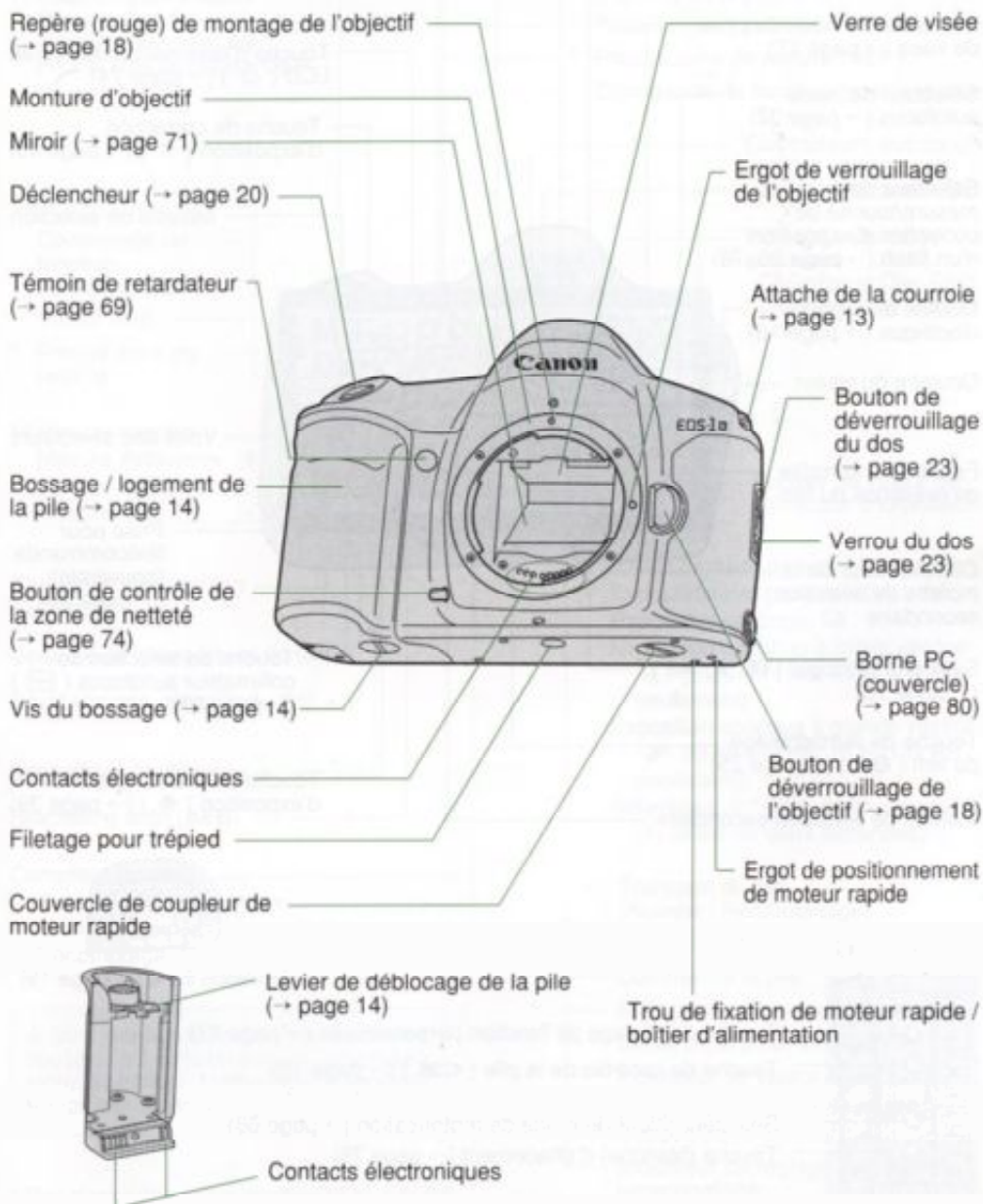
### 5. Fonctionnement de l'appareil avec une pile en fin de vie

Même si l'indicateur de pile clignote ou n'apparaît pas sur l'écran LCD lors du contrôle de la pile, l'exposition sera correcte tant que le déclenchement se fera. L'avance et le rembobinage du film seront toutefois affectés par la puissance insuffisante de la pile. Si l'avance ou le rembobinage s'arrête du fait que la pile est épuisée, "bc" clignote sur l'écran LCD. L'avance du film reprend automatiquement une fois qu'une pile neuve est mise en place. Pour reprendre le rembobinage, appuyez sur la touche de rembobinage (  ).

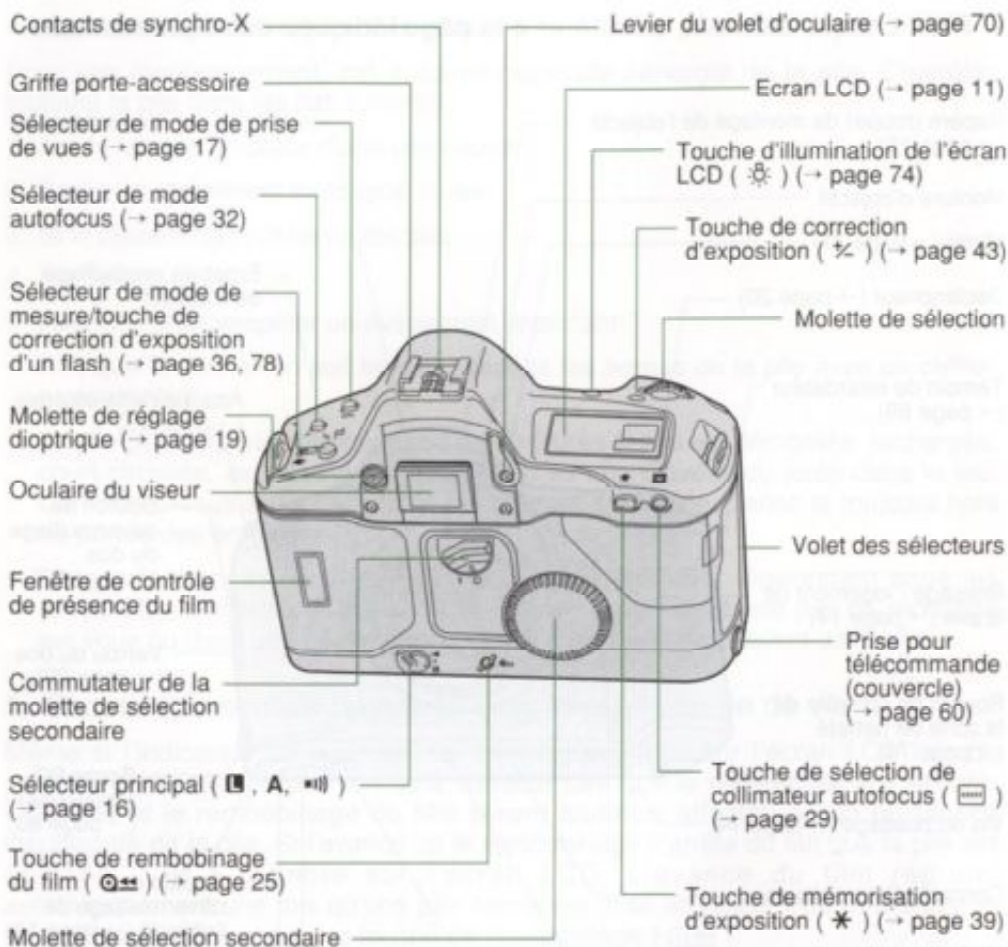


# Nomenclature

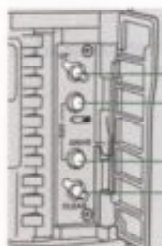
- Pour chaque élément, se référer à la page indiquée entre parenthèses.



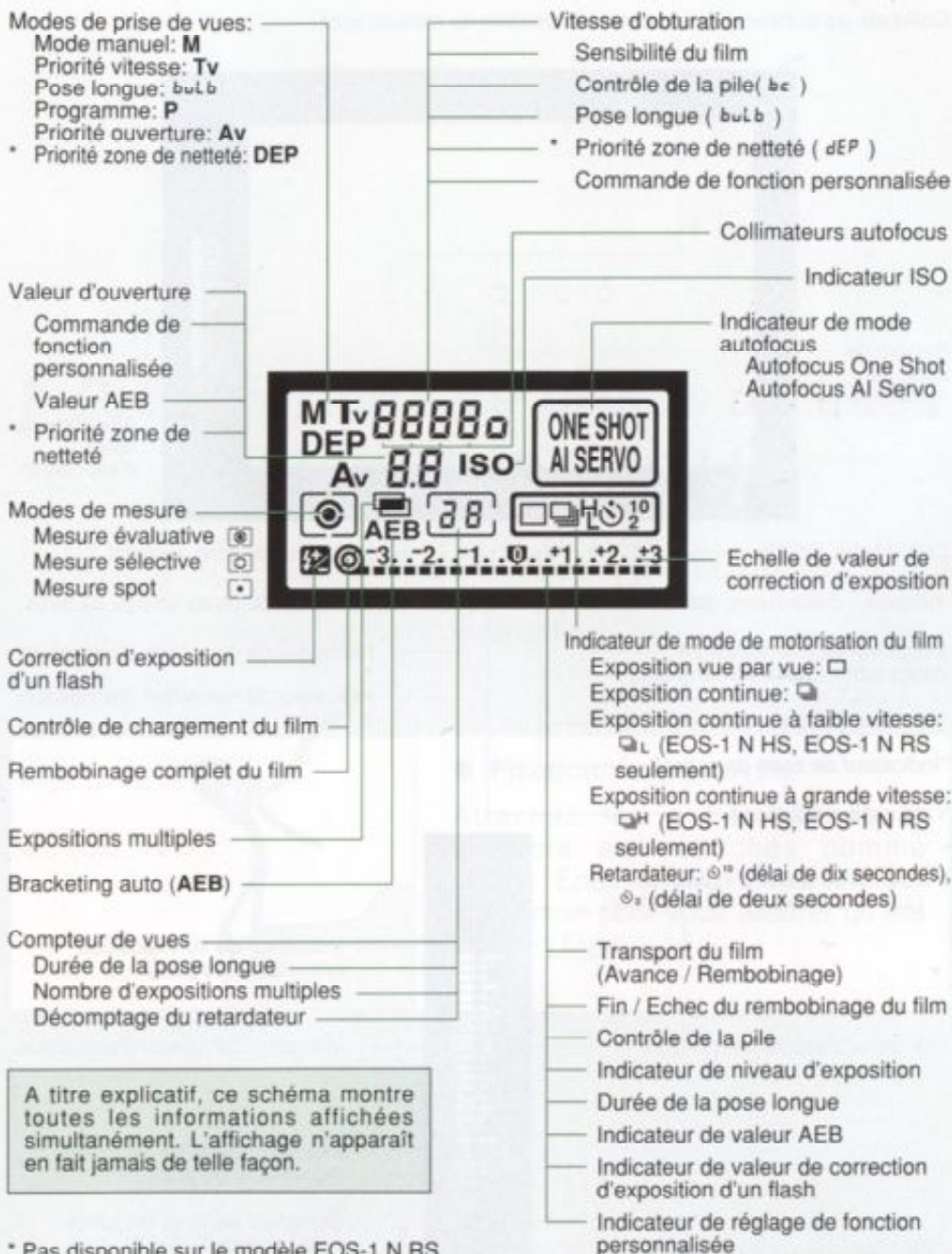
# Nomenclature



Oeillet Ec II (→ page 19)

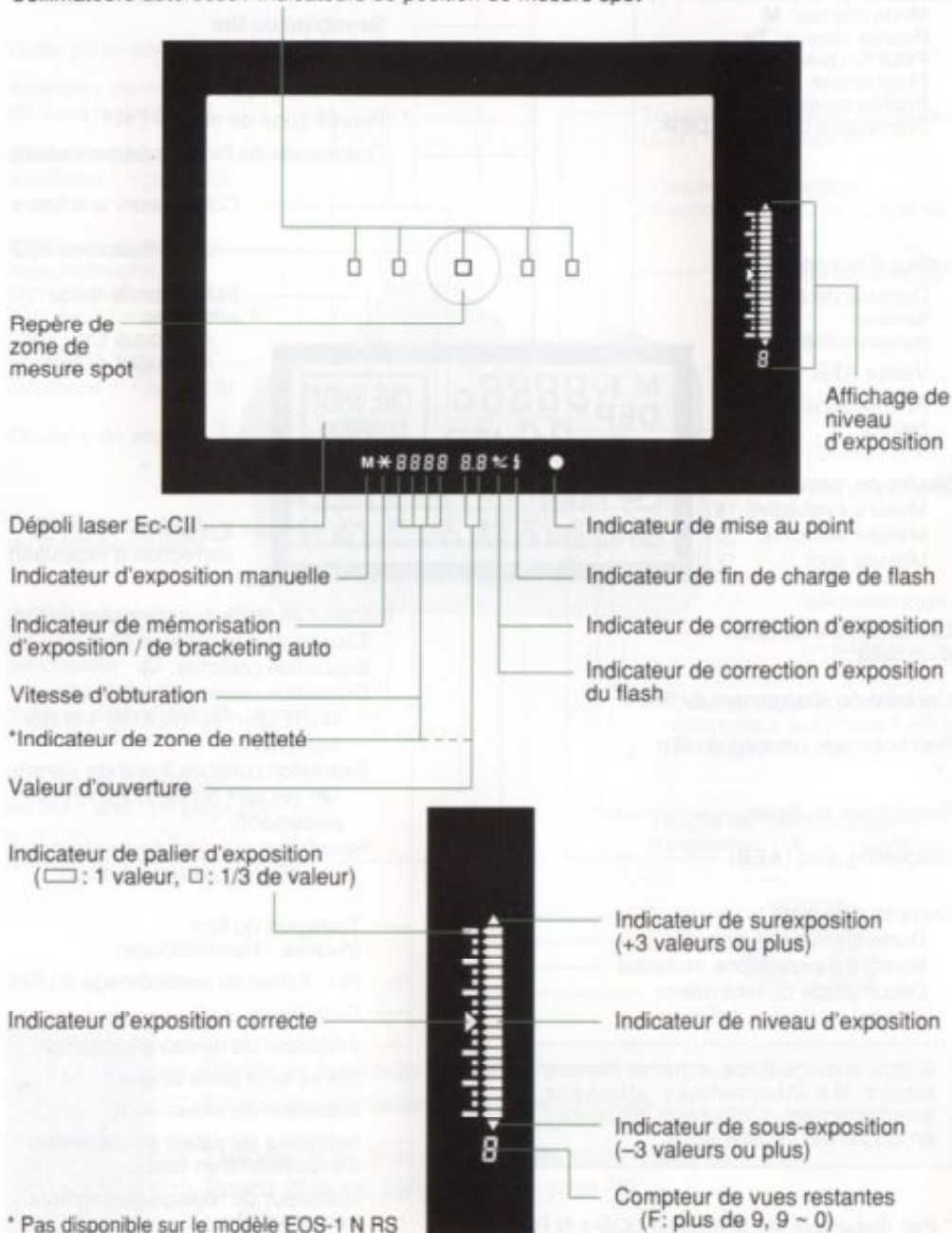


- Touche de réglage de fonction personnalisée (→ page 82)
- Touche de contrôle de la pile ( ) (→ page 15)
- Sélecteur (bleu) de mode de motorisation (→ page 66)
- Touche (blanche) d'effacement (→ page 75)



# Nomenclature

Collimateurs autofocus / Indicateurs de position de mesure spot



\* Pas disponible sur le modèle EOS-1 N RS

Les piles sont fournies avec des instructions de sécurité et des conseils de précaution. Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.

Ne jetez pas les piles dans les poubelles. Elles doivent être recyclées. Les piles contiennent des produits chimiques qui peuvent être nocifs pour l'environnement.

À l'usage de l'appareil, les piles peuvent se décharger plus rapidement que prévu. Si vous ne voyez pas de résultats, vérifiez le niveau de la pile et remplacez-la si nécessaire.

## **I Préparations de prises de vues et utilisation de base**

Cette partie explique les préparations à faire avant de pouvoir utiliser l'appareil, ainsi que l'utilisation de base de ce dernier.



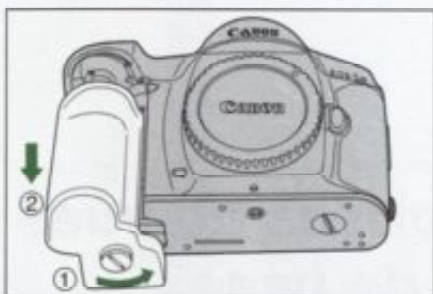
### ● Fixation de la courroie

Attachez les extrémités de la courroie aux attaches comme illustré. Ensuite, tirez fermement sur la courroie pour vous assurer qu'elle est bien fixée.

# 1. Mise en place de la pile

Cet appareil est alimenté par une pile au lithium 2CR5 de 6V, logée dans le bossage.

- Voir page 93 pour les informations complémentaires sur les piles du modèle EOS-1 N DP, page 96 pour celles du modèle EOS-1 N HS et page 100 pour celles du modèle EOS-1 N RS.



1 A l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un objet similaire, tournez la vis du bossage vers la gauche et détachez le bossage. La vis ne peut pas être enlevée du bossage.

2 Enlevez le bossage en le faisant glisser vers le bas.



3 Mettez la pile en place dans le bossage en faisant correspondre ses bornes avec celles du logement.

- Une fois que la pile est en place, son étiquette doit vous faire face et ses bornes doivent être en bas.



4 Après avoir mis la pile dans la partie avant du logement, enfoncez-la au maximum comme illustré.

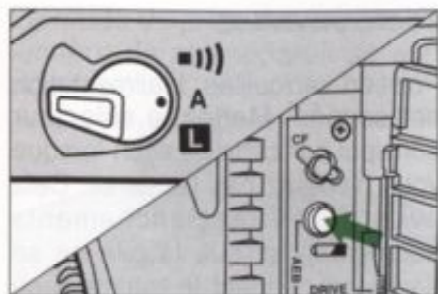
- Pour enlever la pile du bossage, appuyez sur le levier de déblocage.

5 Remontez le bossage sur le boîtier et tournez sa vis vers la droite pour le verrouiller.

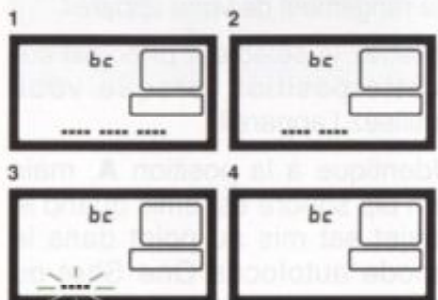


Les piles au lithium peuvent être difficiles à trouver dans certaines régions. Avant de partir en voyage ou avant de photographier un événement important, prévoyez une pile de rechange.

## 2. Contrôle de la pile



- 1 Positionnez le sélecteur principal sur "A".
- 2 Ouvrez le volet des sélecteurs et appuyez sur la touche de contrôle de la pile.



- 3 L'indicateur de pile ( ---- ) est affiché sur l'écran LCD. Les indications possibles sont les suivantes:

- Fig. 1: La pile est en bon état.  
Fig. 2: Prévoyez une pile de recharge.  
Fig. 3: (Clignotement) La pile est presque épuisée.  
Fig. 4: (Pas d'affichage) Remplacez la pile par une neuve.  
bc (clignotement): Référez-vous à la page 7.

### Autonomie de la pile au lithium 2CR5

Température	Autonomie (nombre de films)
Normale (+20°C/68°F)	75 (50)
Basse (-20°C/-4°F)	12 ( 8)

- Les données ci-dessus sont basées sur la méthode d'essai standard Canon. (Utilisation d'une pile neuve et de films de 24 vues; objectif: EF 50 mm f/1.4 USM. Les valeurs entre parenthèses sont pour des films de 36 vues.)
- L'utilisation répétée de l'autofocus sans prendre de photos diminuera l'autonomie.
- Voir page 93 pour l'autonomie du modèle EOS-1 N DP, page 96 pour celle du modèle EOS-1 N HS et page 100 pour celle du modèle EOS-1 N RS.



- Si rien n'est affiché sur l'écran LCD quand vous positionnez le sélecteur principal sur "A", la pile est probablement mise en place à l'envers. Enlevez-la et remettez-la en place correctement.
- L'exposition sera correcte tant que le déclenchement se fera.

### 3. Utilisation du sélecteur principal

Le sélecteur principal possède les trois positions suivantes:

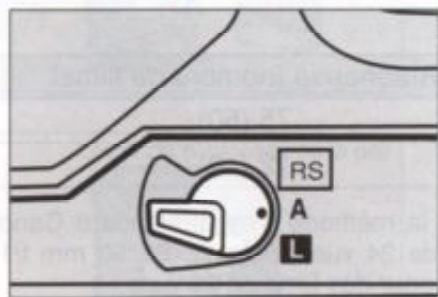


**L** : Position verrouillée. L'alimentation est coupée. Mettez le sélecteur principal sur cette position lorsque vous n'utilisez pas l'appareil. Cela évitera les déclenchements accidentels et que la pile ne se décharge pendant le transport ou le rangement de votre appareil.

**A** : Mettez le sélecteur principal sur cette position lorsque vous utilisez l'appareil.

**■||)** : Identique à la position **A**, mais un bip sonore est émis quand le sujet est mis au point dans le mode autofocus One Shot ou mise au point manuelle.

#### ● Sélecteur principal du modèle EOS-1 N RS



**L** : Position verrouillée. L'alimentation est coupée.

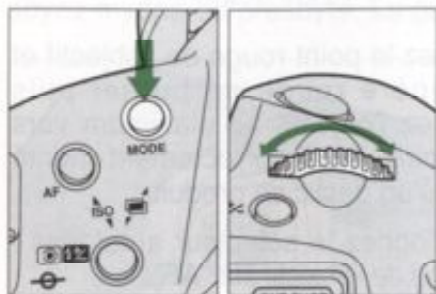
**A** : L'alimentation est en service. Vous pouvez utiliser l'appareil.

**RS** : Identique à la position **A**, mais le mode **RS** (déclenchement rapide) est aussi validé. Ce mode permet une vitesse d'exposition continue d'environ dix images par seconde avec un temps de retard au déclenchement de six millièmes de seconde.



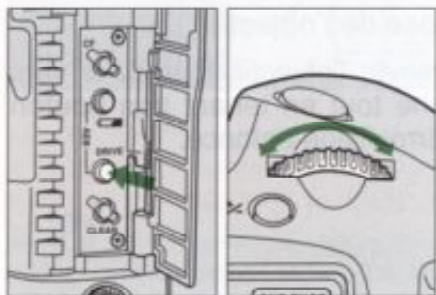
## 4. Sélection et réglage des fonctions de base

Le mode de prise de vues, le mode autofocus et le mode de mesure de la lumière de cet appareil se sélectionnent et se changent de la manière suivante:



- 1 Positionnez le sélecteur principal sur "A".
- 2 Appuyez sur le sélecteur de mode de prise de vues (le sélecteur de mode autofocus ou le sélecteur de mode de mesure) et maintenez-le enfoncé tout en tournant la molette de sélection vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que le réglage désiré soit affiché sur l'écran LCD.
- 3 Relâchez le sélecteur de mode de prise de vues (le sélecteur de mode autofocus ou le sélecteur de mode de mesure).

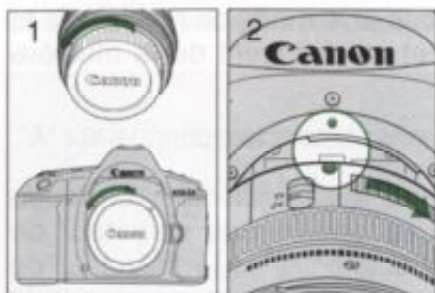
Pour changer le mode de motorisation, procédez de la manière suivante:



- 1 Positionnez le sélecteur principal sur "A".
- 2 Ouvrez le volet des sélecteurs et appuyez sur le sélecteur de mode de motorisation.
- 3 Tournez la molette de sélection vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que le réglage désiré soit affiché sur l'écran LCD.
- 4 Le réglage est terminé quand vous enfoncez le déclencheur à mi-course ou au bout de six secondes.

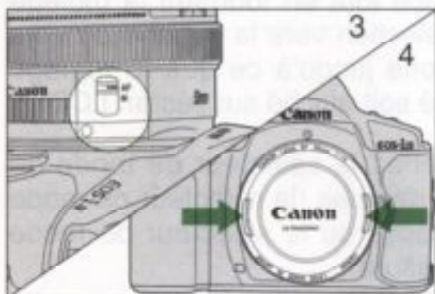
Une pression sur une touche et la rotation d'une molette sont les opérations de base à effectuer pour le réglage de la plupart des fonctions de l'appareil. Certaines fonctions nécessitent la pression simultanée sur deux touches tout en tournant la molette de sélection. Les instructions détaillées sont données aux endroits nécessaires dans ce mode d'emploi. **17**

## 5. Montage de l'objectif



1 Enlevez le bouchon arrière de l'objectif et le bouchon du boîtier en les tournant vers la gauche.

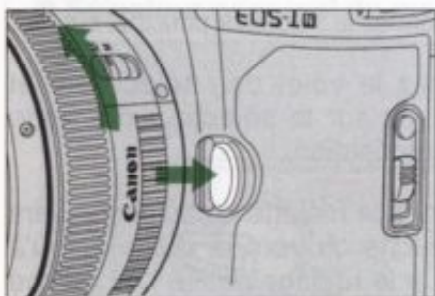
2 Alignez le point rouge de l'objectif et le repère rouge du boîtier puis tournez l'objectif au maximum vers la droite. Il est correctement monté lorsqu'un déclic se produit.



3 Positionnez le sélecteur autofocus / manuel de l'objectif sur "AF".

- La mise au point automatique est impossible quand le sélecteur est positionné sur "M".
- Ne touchez pas la partie tournante de l'objectif pendant la mise au point automatique.

4 Enlevez le capuchon avant de l'objectif.



### ● Dépose de l'objectif

Pour enlever l'objectif, tournez-le vers la gauche tout en tenant son bouton de déverrouillage enfoncé.

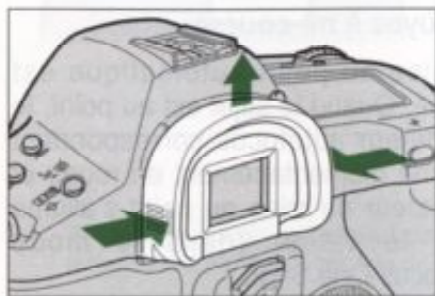


Lorsque l'objectif n'est pas monté sur l'appareil, remettez toujours son bouchon arrière pour ne pas endommager ses contacts électroniques.



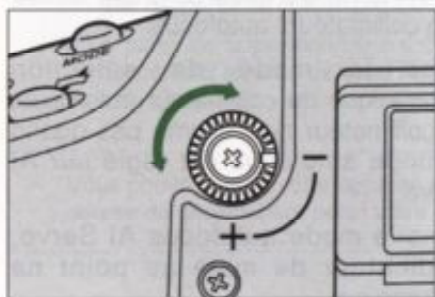
## 6. Réglage dioptrique

Le viseur est muni d'un mécanisme de réglage dioptrique qui vous permet de régler la visée de la manière qui vous convient le mieux. Il vous permet aussi de prendre des photos sans porter de lunettes, que vous soyez myope ou presbyte. La gamme de réglage va de  $-3$  à  $+1$  dioptrie.



1 Poussez vers l'intérieur les deux côtés (parties antiglissantes) de l'ocilleton.

2 Tout en appuyant sur ses deux côtés, faites coulisser l'ocilleton vers le haut pour l'enlever.



3 Regardez dans le viseur et tournez la molette de réglage dioptrique dans un sens ou dans l'autre jusqu'à ce que les cinq collimateurs autofocus ou le repère de zone de mesure spot soient nets.

- L'illustration représente la molette sur la position standard (pas de correction:  $-1$  dioptrie).

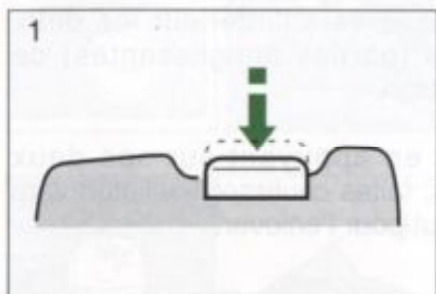
4 Remontez l'ocilleton sur l'oculaire.



La gamme de réglage va de  $-3$  à  $+1$  dioptrie. Si vous désirez un réglage situé hors de cette gamme, utilisez un des correcteurs de visée disponibles en option.

## 7. Déclenchement et mise au point automatique

Le déclencheur est à deux positions. Lorsqu'il est enfoncé à mi-course (jusqu'au premier cran), la mise au point est effectuée et l'exposition est déterminée. Lorsqu'il est enfoncé à fond (jusqu'au deuxième cran), le déclenchement se produit et la photo est prise.



Indicateur de mise au point

### 1 Appuyez à mi-course

1) La mise au point automatique est activée. Quand le sujet est au point, le collimateur autofocus correspondant s'allume momentanément en rouge et l'indicateur de mise au point s'allume dans le viseur (dans le mode autofocus One Shot).

- Le système de mise au point utilise cinq collimateurs autofocus.
- Dans le mode de sélection automatique du collimateur autofocus, ce collimateur ne s'allume pas quand le mode autofocus est réglé sur AI Servo.
- Dans le mode autofocus AI Servo, l'indicateur de mise au point ne s'allume pas.

2) En même temps, l'automatisme de l'appareil détermine la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture (exposition) et les informations correspondantes sont affichées sur l'écran LCD et dans le viseur. Si vous relâchez le déclencheur, une temporisation se met en marche et lesdites informations restent affichées pendant six secondes.

## Déclenchement et mise au point automatique

2



### 2. Appuyez à fond

Le déclenchement se produit et la photo est prise, puis le film avance jusqu'à la vue suivante. Le numéro de vue est affiché sur le compteur de vues de l'écran LCD.

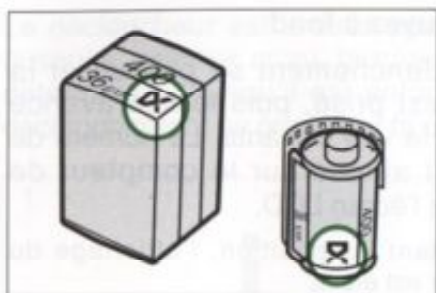
- Pendant l'exposition, l'affichage du viseur est éteint.



- Si l'appareil bouge au moment du déclenchement, la photo sera floue. Vous pouvez éviter ce problème, appelé "flou de bougé", en respectant les conseils suivants:
  - (1) Tenez le boîtier de votre main droite et l'objectif de votre main gauche de manière que l'appareil ne puisse pas bouger quand vous prenez la photo.
  - (2) A partir de la position où il est enfoncé à mi-course, appuyez sur le déclencheur doucement du bout de votre index, pour éviter le flou de bougé.

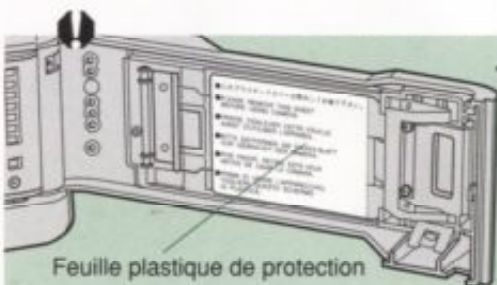
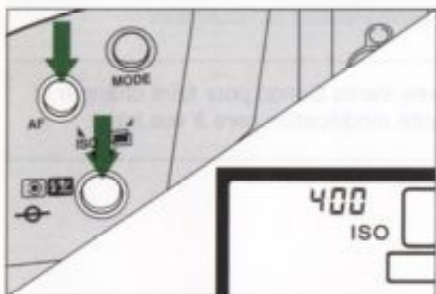
- Vous pouvez porter votre appareil au Service Après-Vente Canon pour faire changer la course du déclencheur selon votre préférence (cette modification sera à vos frais).

## 8. Chargement du film



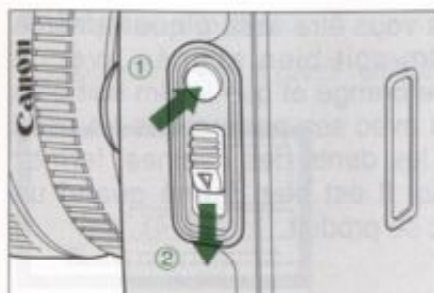
Pour les films codés DX, l'appareil règle automatiquement la sensibilité lors du chargement.

- La plage de réglage automatique de la sensibilité du film va de 25 à 5000 ISO.
- Si un film qui n'est pas codé DX est chargé, l'indicateur ISO et une valeur de sensibilité clignotent sur l'écran LCD. Le cas échéant, réglez la sensibilité du film en suivant les instructions données à la partie "1. Réglage manuel de la sensibilité du film", page 65.
- Si vous voulez régler la sensibilité d'un film codé DX à une valeur que vous avez choisie, référez-vous à la partie "1. Réglage manuel de la sensibilité du film", page 65.
- Vous pouvez contrôler la sensibilité actuellement réglée en appuyant simultanément sur le sélecteur de mode autofocus et sur le sélecteur de mode de mesure. L'indicateur "ISO" et la sensibilité réglée sont alors affichés sur l'écran LCD.



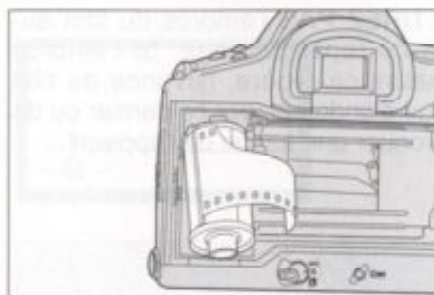
- Avant de charger le premier film dans l'appareil, n'oubliez pas d'enlever la feuille plastique de protection du presseur de film. Si vous laissez cette feuille plastique de protection dans l'appareil, les caractères qui y sont imprimés risquent d'apparaître sur vos photos.

## Chargement du film



1 Positionnez le sélecteur principal sur "A".

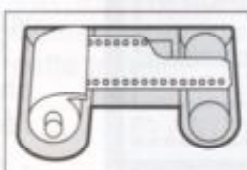
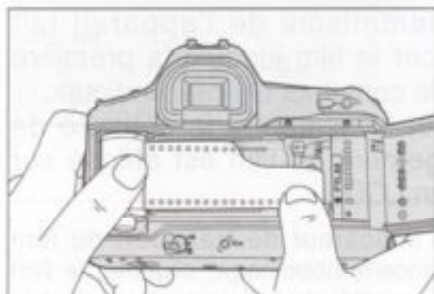
2 Du pouce ouvrez le dos en appuyant sur le bouton de déverrouillage tout en faisant glisser le verrou vers le bas.



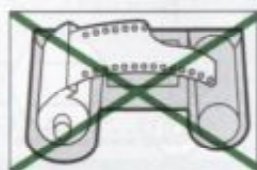
3 Insérez la cartouche en biais en disposant sa partie plate vers le haut.

4 Tout en appuyant sur la cartouche, tirez soigneusement sur l'amorce du film jusqu'à ce qu'elle atteigne le repère orange.

- Appuyez sur la cartouche afin que le film soit bien tendu quand vous tirez sur son amorce.



CORRECT



INCORRECT

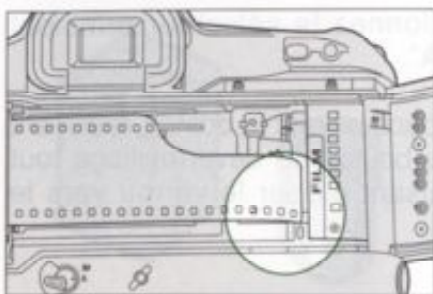
- Si vous sortez trop de film, rembobinez l'excès dans la cartouche.



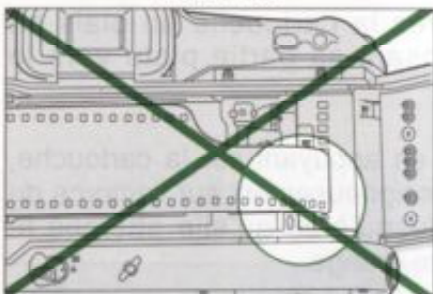
Ne touchez jamais le rideau de l'obturateur. La haute précision de sa conception le rend sensible aux pressions. Lors du chargement ou de la dépose du film, **FAITES ATTENTION** à ce que ni l'amorce du film ni vos doigts ne touchent ce rideau.

personnalisées organisables et la manière de les régler, référez-vous à la page "N° Fonctions personnalisées", commençant à la page 81.

## Chargement du film



CORRECT



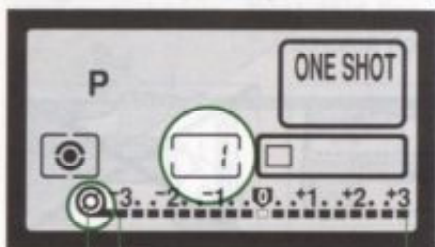
INCORRECT

5 Après vous être assuré que l'amorce du film soit bien alignée avec le repère orange et que le film soit bien tendu avec ses perforations en prise avec les dents des bobines, fermez le dos. Il est bien fermé quand un déclic se produit.

- **NE TIREZ PAS** l'amorce du film au-delà du repère orange. Si l'amorce dépasse ce repère, l'avance du film risque d'endommager ce dernier ou de provoquer une panne de l'appareil.

6 L'automatisme de l'appareil fait avancer le film jusqu'à la première vue, le compteur de vues indique "1" et le symbole de contrôle de chargement du film est affiché sur l'écran LCD.

- Si l'indicateur de transport du film (avance/rembobinage) clignote, le film n'a pas été chargé correctement et le déclenchement est impossible. Le cas échéant, rechargez le film.



Indicateur de transport du film  
(avance/rembobinage)

Symbole de contrôle de chargement du film

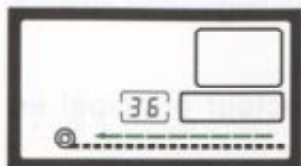


Lorsque le temps est très humide, les films deviennent mous et se déchirent assez facilement. Laissez-les dans leur emballage étanche jusqu'au moment du chargement.

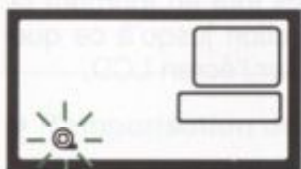


● Dépose du film

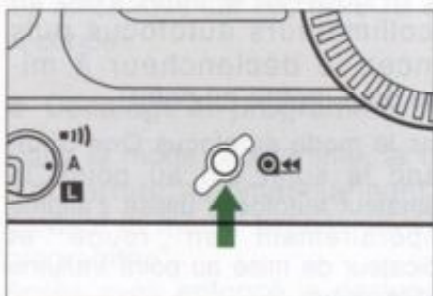
L'automatisme de l'appareil rembobine le film une fois que la dernière vue est prise.



1 Pendant le rembobinage, l'indicateur de rembobinage se déplace de droite à gauche et le compteur de vues décompte sur l'écran LCD.



2 Quand le rembobinage est terminé, l'indicateur de rembobinage complet du film "Ⓢ" clignote sur l'écran LCD. Vous pouvez alors ouvrir le dos et enlever la cartouche.



● Rembobinage en cours de film (Ⓢ)

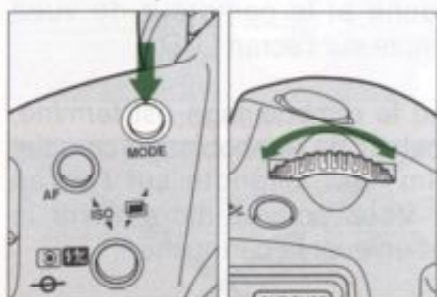
Si vous voulez rembobiner le film au milieu, appuyez sur la touche prévue à cet effet (Ⓢ). Le rembobinage démarre dès que vous appuyez sur cette touche.

## 9. Fonctions personnalisées

Le réglage des fonctions personnalisées vous permet de modifier les fonctions de base de l'appareil selon vos préférences. Des numéros de fonction personnalisée apparaissent à divers endroits le long de ce mode d'emploi, indiquant que vous pouvez modifier la fonction décrite en changeant son réglage. Pour les détails concernant les fonctions personnalisées disponibles et la manière de les régler, référez-vous à la partie "VI Fonctions personnalisées", commençant à la page 81.

## 10. Mode programme [P]

Dans ce mode, l'automatisme de l'appareil règle la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture en fonction de la luminosité du sujet. Ce mode vous permet de prendre des photos sans vous préoccuper des réglages d'exposition. Cinq collimateurs autofocus donnent une large zone de mise au point, facilitant ainsi l'essai de divers cadrages.



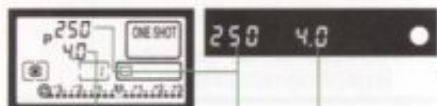
1 Mettez le sélecteur principal en service.

2 Appuyez sur le sélecteur de mode de prise de vues tout en tournant la molette de sélection jusqu'à ce que "P" soit affiché sur l'écran LCD.



Collimateurs autofocus

Indicateur de mise au point



Vitesse d'obturation

Valeur d'ouverture

3 Visez et couvrez le sujet avec un des collimateurs autofocus puis enfoncez le déclencheur à mi-course pour mettre au point.

- Dans le mode autofocus One Shot, quand le sujet est au point, le collimateur autofocus utilisé s'allume temporairement en rouge et l'indicateur de mise au point s'allume dans le viseur.
- Si l'indicateur de mise au point clignote, le système autofocus ne peut pas mettre le sujet au point et le déclenchement est impossible. Le cas échéant, référez-vous à la partie "4. Mise au point manuelle", page 35, pour mettre le sujet au point manuellement.
- Les réglages d'exposition sont affichés sur l'écran LCD et dans le viseur.

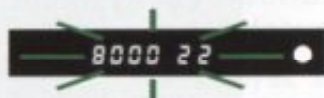
4 Après vous être assuré que les réglages d'exposition ne clignotent pas, enfoncez le déclencheur à fond pour prendre la photo.

## [Signalisation d'exposition]

- Si la vitesse d'obturation 30" et la valeur correspondant à l'ouverture maximale de l'objectif clignotent dans le viseur, le sujet est trop sombre. Passez à la photographie avec flash, en vous référant à la partie "V. Utilisation d'un flash", page 76.



- Si la vitesse d'obturation 8000 et la valeur correspondant à l'ouverture minimale de l'objectif clignotent dans le viseur, le sujet est trop lumineux. Montez un filtre gris neutre (ND) sur l'objectif.



## ● Temporisation de six secondes

Quand vous relâchez le déclencheur après l'avoir enfoncé à mi-course, les affichages sur l'écran LCD et dans le viseur restent actifs pendant six secondes.

## ● Décalage de programme

Dans le mode programme, la combinaison vitesse d'obturation et valeur d'ouverture automatiquement déterminée peut être changée tout en gardant la même exposition. Cette opération est appelée "décalage de programme".

Après avoir enfoncé le déclencheur à mi-course, tournez la molette de sélection jusqu'à ce que la combinaison vitesse d'obturation/valeur d'ouverture désirée soit affichée.

## ● Compteur de vues restantes

Quand il reste neuf vues ou moins à prendre sur le film, le nombre de vues restantes est affiché dans le viseur sous l'affichage de niveau d'exposition. "F" signifie qu'il reste dix vues ou plus. Quand il reste moins de dix vues, l'affichage les décompte: 9, 8 ... 2, 1.

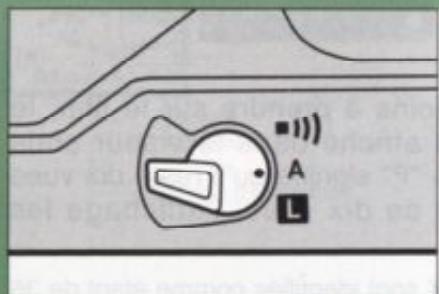
- Les films qui ne sont pas codés DX sont identifiés comme étant de 36 vues, et le compteur de vues restantes fonctionne en conséquence.



## II Sélection des modes autofocus et de mesure



Le système de mise au point automatique à large zone de cet appareil vous laisse choisir librement parmi cinq collimateurs autofocus, vous permettant ainsi de garder le cadrage comme vous le désirez, tout en vous concentrant sur le sujet. En plus, un grand choix d'éléments relatif à l'exposition vous laisse sélectionner le mode de mesure de la lumière qui convient le mieux pour le sujet et la situation de prise de vues, et les possibilités de correction de l'exposition vous permettent de faire un réglage fin de cette dernière en temps réel.

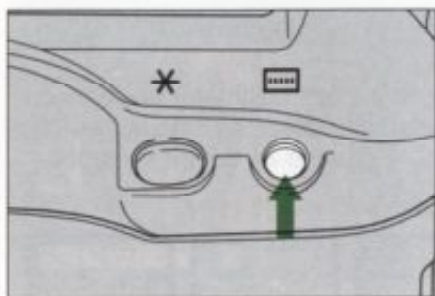


- Assurez-vous que le sélecteur principal soit bien positionné sur "A" ou "■||)".


# 1. Sélection des cinq collimateurs autofocus

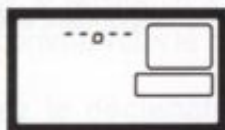
Cet appareil possède un capteur autofocus de grande précision appelé multi-BASIS (Base-Stored Image Sensor) muni de cinq collimateurs autofocus pour une grande couverture de mise au point automatique.

Vous pouvez sélectionner librement n'importe quel des collimateurs autofocus pour composer l'image désiré, ou vous pouvez laisser l'automatisme de l'appareil sélectionner le collimateur autofocus pour vous (mode de sélection automatique).

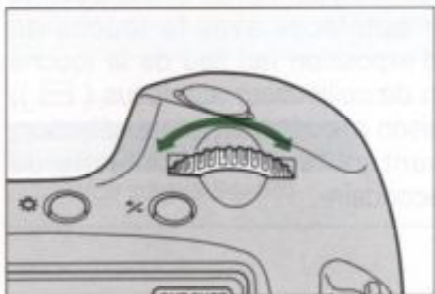


## ● Sélection d'un collimateur autofocus

- 1 Appuyez sur la touche de sélection de collimateur autofocus (  ).
- 2 Le collimateur autofocus actuellement sélectionné s'allume en rouge dans le viseur et l'indicateur correspondant est affiché sur l'écran LCD.



- Quand l'appareil est réglé sur le mode de sélection automatique de collimateur autofocus, les cinq collimateurs autofocus s'allument dans le viseur et les cinq indicateurs correspondants sont affichés sur l'écran LCD.



- 3 Tournez la molette de sélection pour sélectionner le collimateur autofocus désiré.

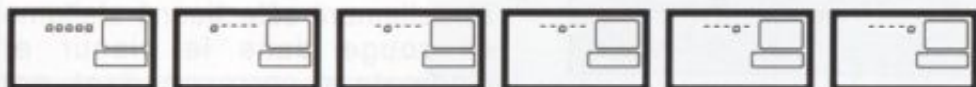
## Sélection des cinq collimateurs autofocus



### ● Mode de sélection automatique de collimateur autofocus

- L'automatisme de l'appareil sélectionne un collimateur autofocus après avoir évalué simultanément les cinq collimateurs.
- Dans le mode autofocus One Shot, le système donne généralement priorité au sujet fiable le plus proche.
- Dans le mode autofocus AI Servo, le système donne toujours priorité au collimateur autofocus central (type en croix) pour la première exposition. (Pour plus de détails, voir page 33.)

- La rotation de la molette de sélection sélectionne les collimateurs autofocus dans l'ordre suivant: sélection automatique de collimateur autofocus (les cinq indicateurs sont affichés) ↔ extrême gauche ↔ gauche ↔ centre ↔ droite ↔ extrême droite.



- Le collimateur autofocus sélectionné s'allume en rouge dans le viseur et l'indicateur correspondant est affiché sur l'écran LCD.

**4** Pour terminer la sélection, enfoncez le déclencheur à mi-course ou attendez six secondes.


### Fonction personnalisée F i

(Voir pages 88–89)

Interdit l'allumage de collimateur autofocus dans le viseur.

### Fonction personnalisée F !!

(Voir pages 90–91)

Cette fonction vous permet de sélectionner le collimateur autofocus avec la touche de correction d'exposition (au lieu de la touche de sélection de collimateur autofocus (  )) en combinaison avec la molette de sélection, ou seulement en tournant la molette de sélection secondaire.

## Sélection des cinq collimateurs autofocus

### ● Préfocus

Quand vous voulez composer une image avec le sujet principal positionné hors de la zone couverte par les cinq collimateurs autofocus, procédez comme décrit ci-dessous pour mémoriser la mise au point sur le sujet avant de recomposer l'image et de prendre la photo.

- La fonction préfocus n'est disponible que dans le mode autofocus One Shot. (Voir la partie "2. Sélection du mode autofocus", page 32)



- 1 Placez le collimateur autofocus sélectionné sur le sujet et enfoncez le déclencheur à mi-course pour mettre le sujet au point et mémoriser la mise au point.



- 2 Tout en maintenant le déclencheur enfoncé à mi-course, recadrez l'image comme vous le désirez.
- 3 Enfoncez le déclencheur à fond pour prendre la photo.



Les réglages d'exposition sont déterminés quand le sujet est au point. Si la luminosité du sujet change une fois que la mise au point est mémorisée, l'exposition risque d'être incorrecte. Pour les informations concernant les différents modes de mesure de la lumière, voir page 36.

### Fonction personnalisée F-4

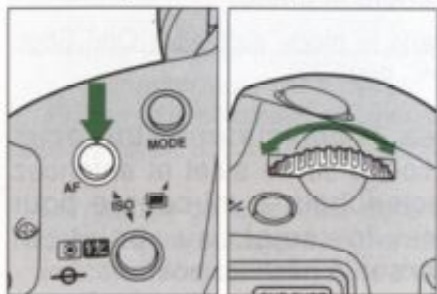
(Voir pages 84–85)

Cette fonction vous permet de mémoriser l'exposition avec le déclencheur au lieu de la touche de mémorisation d'exposition (\*). Une pression sur la touche de mémorisation d'exposition active l'autofocus.

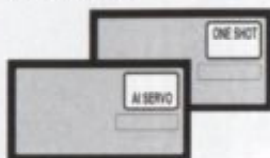
## 2. Sélection du mode autofocus

Deux modes de mise au point automatique sont disponibles: autofocus One Shot et autofocus AI Servo. Sélectionnez celui qui convient le mieux au sujet et à la situation de prise de vues.

- Pour utiliser les modes autofocus de l'appareil, le sélecteur autofocus/manuel de l'objectif doit être positionné sur "AF".



- 1 Tout en appuyant sur le sélecteur de mode autofocus, tournez la molette de sélection vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que le mode autofocus désiré apparaisse sur l'écran LCD.

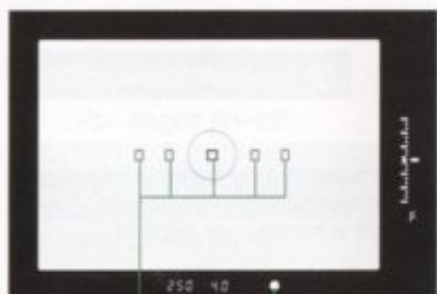
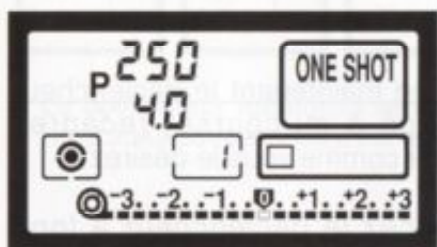


- 2 Relâchez le sélecteur de mode autofocus.

### ● Autofocus One Shot

Utilisez ce mode pour les sujets immobiles. Le déclenchement est impossible tant que la mise au point n'est pas faite. Quand le déclencheur est enfoncé à mi-course et le sujet est net, le collimateur autofocus sélectionné s'allume en rouge et l'indicateur de mise au point (●) s'allume dans le viseur.

- Dans le mode de mesure évaluative, la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture sont déterminées à ce moment. En tenant le déclencheur enfoncé à mi-course, les réglages de mise au point et d'exposition sont mémorisés et vous pouvez recadrer comme vous le souhaitez.



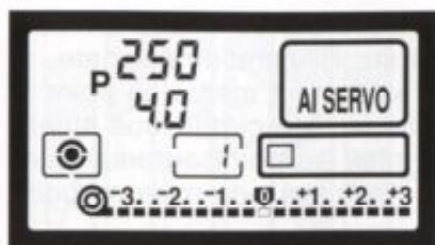
Collimateurs autofocus

Indicateur de mise au point



Le déclenchement est impossible si l'indicateur de mise au point clignote. Le cas échéant, faites la mise au point sur une autre partie du sujet ou utilisez la mise au point manuelle (voir la partie "3. Sujets difficiles en autofocus", page 34).





## ● Autofocus AI Servo

Utilisez ce mode pour les sujets qui se déplacent. Tant que le déclencheur est maintenu enfoncé à mi-course, la mise au point varie en permanence en fonction des déplacements du sujet. La fonction mise au point prédictive\* du dispositif AI Servo peut suivre les sujets qui s'approchent ou qui s'éloignent de l'appareil. L'exposition est déterminée juste avant le déclenchement.



- Dans le mode autofocus AI Servo, l'indicateur de mise au point ne s'allume pas dans le viseur et le bip sonore ne retentit pas, même si le sujet est au point.
- L'indicateur de mise au point clignote si la mise au point est impossible.
- La fonction préfocus est inutilisable dans ce mode, sauf si la fonction personnalisée 4-2 est validée (voir pages 86-87).

## \* Fonction mise au point prédictive

La mise au point prédictive mesure en permanence l'éloignement et la vitesse d'un sujet qui se déplace à une vitesse relativement constante et déduit la position de ce dernier afin qu'il soit parfaitement au point au moment où l'exposition se produit.

Quand vous utilisez un collimateur autofocus sélectionné manuellement, il est utilisé pour la mise au point prédictive et s'allume en rouge dans le viseur.

Dans le mode de sélection automatique du collimateur autofocus, placez le collimateur autofocus central sur le sujet pour la mise au point initiale. Ensuite, la fonction mise au point prédictive continue de suivre le sujet tant qu'il est couvert par un des collimateurs. Le collimateur autofocus ne s'allume pas.

### Fonction personnalisée F-4

(Voir pages 86-87)

Pour la photographie d'évènements sportifs en utilisant la mise au point prédictive dans le mode autofocus AI Servo, cette fonction permet d'arrêter temporairement la mise au point à l'aide de la touche de mémorisation d'exposition.

### Fonction personnalisée F-11

(Voir pages 90-91)

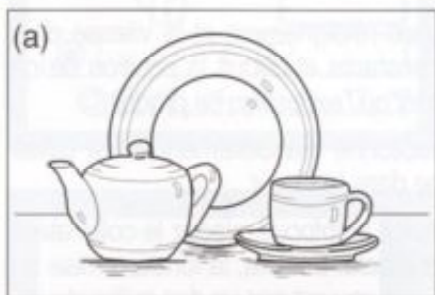
Dans le mode autofocus AI Servo, cette fonction vous permet de sélectionner le collimateur autofocus avec la molette de sélection secondaire pour suivre manuellement un sujet mobile.

### 3. Sujets difficiles en autofocus

Grâce au capteur autofocus multi-BASIS (Base-Stored Image Sensor) muni de cinq collimateurs, comme montré sur l'illustration suivante, le système autofocus est très précis et peut rapidement mettre au point la plupart des sujets. Toutefois, les sujets de la liste ci-dessous présentent des difficultés pour une mise au point automatique. Quand cette mise au point est impossible, l'indicateur de mise au point vert clignote dans le viseur.



• Position des divers capteurs du BASIS



- (a) Sujets dont le contraste est faible (scènes brumeuses, objets à peine colorés ou blancs)
- (b) Sujets insuffisamment éclairés (pièce sombre, scènes nocturnes)
- (c) Sujets en contre-jour violent ou avec forte réflexion (métal brillant, glace, surface d'un lac)
- (d) Sujet en partie masqués (animaux en cage)
- (e) Sujets présentant de nombreuses lignes horizontales (mise au point difficile uniquement avec le collimateur central ou lors de l'utilisation d'un objectif ayant une ouverture maximale inférieure à  $f/2.8$ )
- (f) Sujets présentant de nombreuses lignes verticales (mise au point difficile uniquement avec les collimateurs autres que le collimateur central)

Faites la mise au point sur ces sujets de la manière suivante:

- 1) Surtout avec les sujets comme (a), faites la mise au point sur un autre sujet situé à la même distance de l'appareil que le sujet principal, puis recadrez l'image en utilisant la fonction préfocus.
- 2) Dans le cas de (e), il n'y a pas de problème en utilisant un objectif ayant une ouverture maximale de  $f/2.8$  ou plus

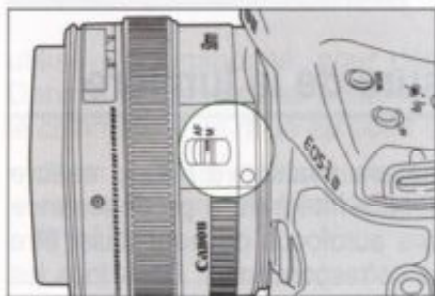


(sauf l'objectif EF 50 mm f/2.5 Macro Compact ou EF 28 - 80 mm f/2.8 - 4L) du fait que le capteur central en croix s'active pour détecter les lignes horizontales. Toutefois, si vous utilisez un objectif ayant une ouverture maximale inférieure à f/2.8, nous vous conseillons d'utiliser les collimateurs autres que le collimateur central, qui sont munis de capteurs verticaux. Vous pouvez aussi mettre le sujet au point puis recadrer l'image en utilisant la fonction préfocus.

- 3) Dans le cas de (f), utilisez le collimateur central, qui possède un capteur horizontal, mettez le sujet au point puis recadrez l'image en utilisant la fonction préfocus.
- 4) Pour les autres cas, positionnez le sélecteur autofocus/manuel de l'objectif sur "M" et faites la mise au point manuellement.
  - Voir la partie "4. Mise au point manuelle", page 35.

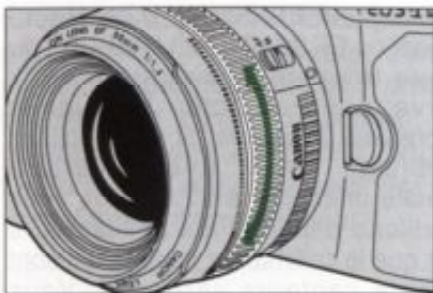
## 4. Mise au point manuelle

Utilisez la mise au point manuelle quand la mise au point du sujet est difficile avec l'autofocus ou quand vous voulez obtenir des effets spéciaux.



- 1 Positionnez le sélecteur autofocus / manuel de l'objectif sur "M".
  - L'affichage de mode de mise au point disparaît de l'écran LCD.

## Mise au point manuelle



2 Tout en maintenant le déclencheur enfoncé à mi-course et en visant, tournez la bague de mise au point manuelle de l'objectif jusqu'à ce que le sujet soit net.

- Après le passage du mode autofocus One Shot à la mise au point manuelle, le collimateur et l'indicateur de mise au point s'allument dans le viseur quand le sujet est au point.

### ● Mise au point manuelle permanente avec les objectifs USM (à moteur Ultrasonic)

Les objectifs USM possèdent une fonction manuelle permanente qui vous permet de corriger manuellement la mise au point après la fin de l'autofocus afin d'obtenir l'effet souhaité. Utilisez cette fonction dans le mode autofocus One Shot.

- Dans le cas d'un objectif USM ne possédant pas d'échelle de distances, cette correction de mise au point n'est pas utilisable.

### Fonction personnalisée F-7

(Voir pages 86–87)

Quand vous utilisez un objectif USM muni d'une bague électronique de mise au point manuelle, la sélection de cette fonction

permet la mise au point manuelle uniquement quand le sélecteur autofocus/manuel de l'objectif est positionné sur "M".

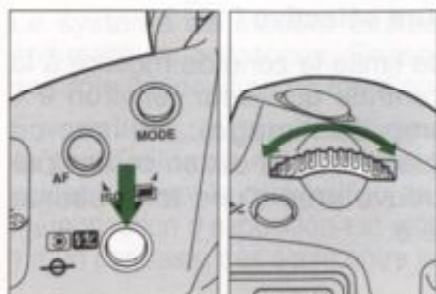
## 5. Sélection du mode de mesure de la lumière

Trois modes de mesure sont disponibles: mesure évaluative (☉), mesure sélective (☒) et mesure spot (☑). La mesure intégrale à prédominance centrale et la mesure spot liée au collimateurs autofocus peuvent aussi être obtenues à l'aide des fonctions personnalisées correspondantes. Dans tous les modes de mesure, le fait d'enfoncer le déclencheur à mi-course active le système de mesure intégré et détermine l'exposition.

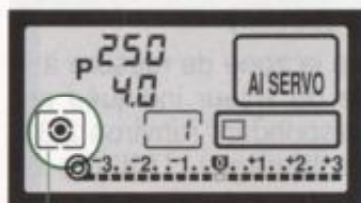
Que ce soit à l'extérieur, à l'intérieur, au bord de la mer ou à la montagne, il existe un nombre infini de conditions d'éclairage et de sortes de sujets. Sélectionnez le

36 mode de mesure qui convient le mieux au sujet que vous voulez photographier.

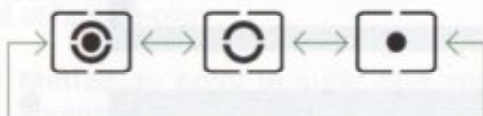
## 5. Memorisation Sélection du mode de mesure de la lumière



- 1 Tout en appuyant sur la touche de mode de mesure, tournez la molette de sélection vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que l'indicateur du mode de mesure désiré apparaisse sur l'écran LCD.

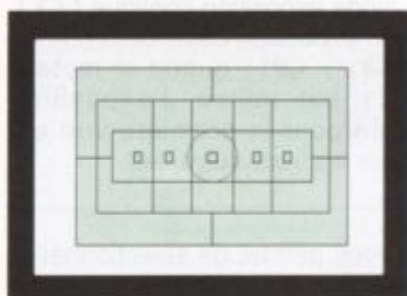


Indicateur de mode de mesure



- Le mode de mesure change dans l'ordre cyclique montré ci-dessus.

- 2 Relâchez la touche de mode de mesure.



### ● Mesure évaluative ( ⊗ )

Utilisez ce mode pour les sujets courants et les images en contre-jour. En divisant le viseur en seize zones de mesure liées aux cinq collimateurs de mise au point, l'appareil évalue les facteurs tels que la taille et l'emplacement du sujet (en se basant sur le collimateur de mise au point

utilisé), la luminosité, pour déterminer le meilleur réglage d'exposition. Dans le mode mise au point manuelle, la mesure évaluative est basée sur le collimateur de mise au point central.

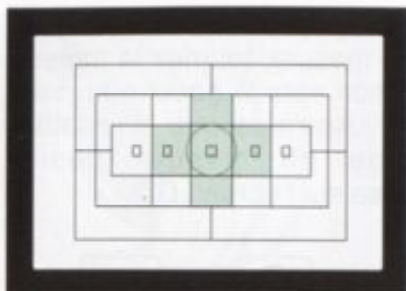
- Si le sujet est en fort contre-jour ou est éclairé par la lumière étroite d'un projecteur, il est préférable d'utiliser la mesure sélective ( ⊙ ) ou la mesure spot fine ( ● ).

### Fonction personnalisée F-8

(Voir pages 88–89)

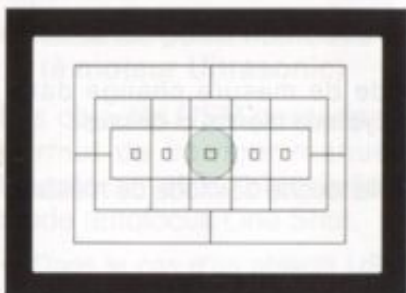
Cette fonction vous permet de sélectionner la mesure intégrale à prédominance centrale au lieu de la mesure évaluative ( ⊗ ).

## Sélection du mode de mesure de la lumière






### ● Mesure sélective ( )

Ce mode limite la zone de mesure à la partie centrale du viseur (environ 9% du champ de l'image). Utilisez ce mode quand le sujet est en contre-jour ou se trouve près d'une forte source de lumière.



### ● Mesure spot ( )

Ce mode limite la zone de mesure à la partie centrale du viseur indiquée par le repère correspondant (environ 2,3% du champ de l'image). Utilisez ce mode pour tout sujet qui exige une mesure précise.

- Dans le mode exposition continue (  ), ou le mode exposition continue à grande vitesse (  L ,  H ) quand le moteur rapide E1 est utilisé, l'exposition déterminée pour la première vue est utilisée pour les vues suivantes.

### Fonction personnalisée F 13

(Voir pages 90–91)

Cette fonction vous permet de sélectionner la mesure spot liée au collimateur autofocus. La zone de mesure est limitée au collimateur autofocus sélectionné manuellement (environ 3,5% du champ de l'image).



Pendant l'exposition continue dans le mode autofocus One Shot, le réglage d'exposition est mémorisé, mais l'indicateur de mémorisation d'exposition " \* " ne s'allume pas dans le viseur.

## 6. Mémorisation d'exposition

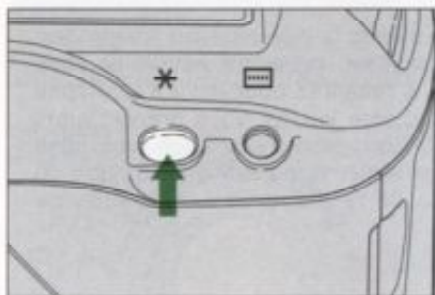
Le système de mesure évaluative de cet appareil est couplé aux cinq collimateurs autofocus. En se basant sur le collimateur sélectionné, il contrôle l'exposition en fonction de la position du sujet.

Si vous voulez déterminer l'exposition indépendamment de l'opération de mise au point, utilisez la mémorisation d'exposition. Utilisez-la également quand vous voulez changer la composition de l'image après avoir déterminé l'exposition. La mémorisation d'exposition est efficace pour les sujets en contre-jour et quand il y a un contraste très élevé entre le sujet et l'arrière-plan.



1 Mettez au point le sujet que vous voulez mesurer avec le système de mesure de l'appareil.

- Les valeurs d'exposition sont affichées dans le viseur et sur l'écran LCD.



2 Appuyez sur la touche de mémorisation d'exposition ( \* )

- " \* " s'allume dans le viseur pour indiquer que la mémorisation d'exposition est réglée. Quand vous relâchez la touche de mémorisation d'exposition ( \* ), la temporisation d'affichage est activée et l'exposition reste mémorisée pendant six secondes.
- Une nouvelle pression sur la touche de mémorisation d'exposition ( \* ) renouvelle le réglage d'exposition mémorisé.
- La mémorisation d'exposition est annulée six secondes après l'allumage de l'indicateur de mémorisation d'exposition ( \* ) dans le viseur, ou chaque fois que vous appuyez sur le sélecteur de mode autofocus, le sélecteur de mode de mesure, le sélecteur de mode de prise de vue ou la touche de sélection de collimateur autofocus.

## Mémorisation d'exposition



Pour mesurer avec précision une partie du sujet avec la fonction mémorisation d'exposition, nous vous conseillons d'utiliser la mesure sélective ou la mesure spot. Centrez le sujet dans le viseur quand vous activez la mémorisation d'exposition.



Indicateur de mémorisation d'exposition

3 Remettez le sujet au point, recadrez comme vous le souhaitez et prenez la photo.

- Quand vous recadrez, la différence entre la valeur d'exposition mémorisée et la valeur d'exposition mesurée en permanence est affichée dans le viseur en temps réel.



Valeur d'exposition mesurée

Valeur d'exposition mémorisée



Si vous utilisez la mémorisation d'exposition pour enregistrer une valeur sombre de votre sujet puis recadrez pour inclure une zone claire (ou vice versa), vous pouvez alors utiliser la correction d'exposition (voir page 41) pour régler le niveau d'exposition en fonction de la plage de luminosités de l'image.

### Fonction personnalisée F-4

(Voir pages 84–85)

Cette fonction vous permet de mémoriser l'exposition en utilisant le déclencheur au lieu de la touche de mémorisation d'exposition (★). Une pression sur la touche de mémorisation d'exposition active l'autofocus.



- Quand on utilise l'autofocus One Shot avec la mesure évaluative, l'exposition est automatiquement mémorisée une fois que l'autofocus est terminé après avoir enfoncé le déclencheur à mi-course.
- Quand on utilise l'autofocus One Shot avec la mesure spot fine ou la mesure sélective, l'exposition est mémorisée **seulement** pendant l'exposition continue.



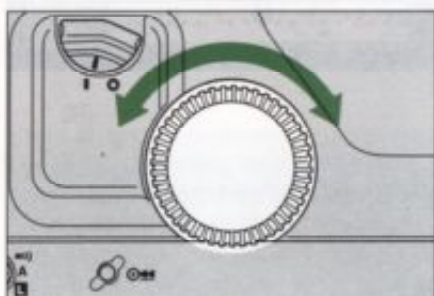
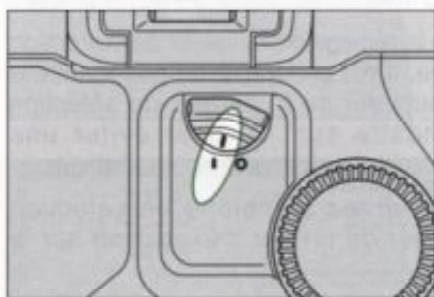
## 7. Correction d'exposition

Lors de la prise de vues dans un mode d'exposition automatique, utilisez cette fonction quand vous voulez prendre des photos volontairement surexposées ou sous-exposées. Vous pouvez utiliser soit la molette de sélection secondaire soit la touche de correction d'exposition et la molette de sélection. La plage de correction va jusqu'à  $\pm$  trois valeurs par paliers d'un tiers de valeur.

### Fonction personnalisée F-5

(Voir pages 86-87)

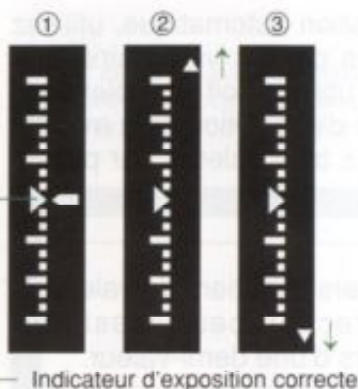
En plus des paliers d'un tiers de valeur, la valeur de correction peut aussi être entrée par paliers d'une demi-valeur.



### ● Utilisation de la molette de sélection secondaire

- 1 Positionnez le commutateur de la molette de sélection secondaire sur I.
- 2 Mettez le sujet au point et contrôlez l'exposition.
- 3 Tournez la molette de sélection secondaire pour régler la valeur de correction désirée.

- La molette de sélection secondaire est active seulement quand le déclencheur est enfoncé à mi-course ou pendant la temporisation de six secondes.



- ① Affichage d'exposition correcte
- ② Affichage de surexposition de plus de trois valeurs
- ③ Affichage de sous-exposition de plus de trois valeurs

- L'indicateur de niveau d'exposition et le symbole de correction d'exposition sont affichés dans le viseur, et la valeur de correction est affichée sur l'indicateur de niveau d'exposition de l'écran LCD.
- Sur l'écran LCD, "+" signifie surexposition et "-" signifie sous-exposition.
- Dans le viseur, la surexposition et la sous-exposition sont indiquées respectivement par les valeurs de correction d'exposition situées au-dessus et au-dessous du repère triangulaire se trouvant au milieu de l'échelle.
- Après le réglage de la valeur de correction désirée, il est préférable de positionner le commutateur de la molette de sélection secondaire sur **O** pour éviter une modification accidentelle de ce réglage.

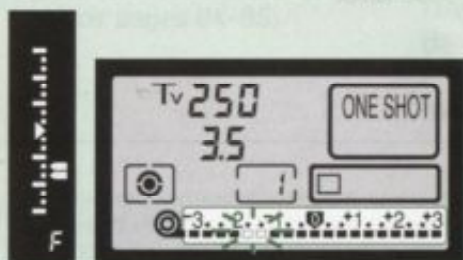
- Pour annuler la correction d'exposition, tournez la molette de sélection secondaire de manière à remettre l'indicateur de niveau d'exposition sur la position centrale (▷).

### 4 Prenez la photo.

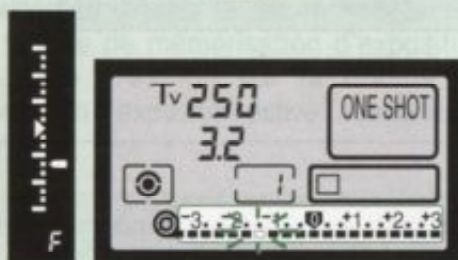
- La valeur de correction réglée n'est pas annulée automatiquement, même si le sélecteur principal est positionné sur **L**.



Si la fonction personnalisée N° 6 est utilisée pour régler la valeur de correction d'exposition par paliers d'une demi-valeur ou d'un tiers de valeur, les indicateurs de niveau d'exposition dans le viseur et sur l'écran LCD apparaissent comme montré ci-dessous.



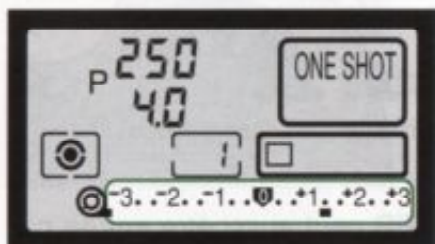
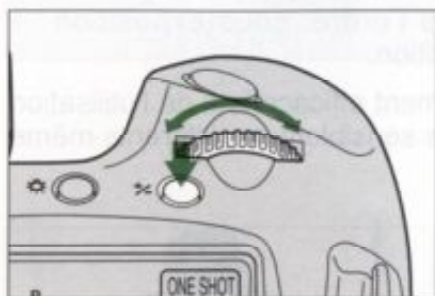
Sous-exposition d'une valeur et demie



Sous-exposition d'une valeur et un tiers

## ● Utilisation de la touche de correction d'exposition

La correction d'exposition peut aussi être effectuée en utilisant la touche de correction d'exposition (  $\pm$  ) et la molette de sélection.



1 Mettez le sujet au point et contrôlez l'exposition.

2 Appuyez sur la touche de correction d'exposition et relâchez-la, puis tournez la molette de sélection (pendant la temporisation de six secondes) pour régler la valeur de correction désirée.

3 Prenez la photo.

- La valeur de correction réglée n'est pas annulée automatiquement, même si le sélecteur principal est positionné sur "  $\square$  ".



- Il est préférable de positionner le commutateur de la molette de sélection secondaire sur  $\circ$  pour éviter une opération accidentelle.
- Le dos de commande E1 disponible en option ne possède pas de molette de sélection secondaire. Si vous utilisez ce dos, réglez la correction d'exposition en tournant la molette de sélection tout en appuyant sur la touche de correction d'exposition.

## 8. Bracketing auto [AEB]

Utilisez le bracketing pour prendre une série de photos avec des expositions différentes. Quand cette fonction est activée, l'automatisme de l'appareil prend une série de trois photos avec une exposition différente pour chacune d'elles. La valeur du bracketing est réglable par paliers d'un tiers de valeur jusqu'à  $\pm$  trois valeurs de l'exposition correcte. Quand vous enfoncez le déclencheur à fond, les trois photos sont prises selon le mode de motorisation courant (voir la partie "2. Changement du mode de motorisation", page 66) dans l'ordre: sous-exposition  $\rightarrow$  exposition correcte (mesurée)  $\rightarrow$  surexposition.

Le bracketing d'exposition est particulièrement efficace lors de l'utilisation d'un film diapositif, qui donne des résultats sensiblement différents même avec de faibles variations d'exposition.



Sous-exposition (-1/3)

Exposition correcte (mesurée) (0)

Surexposition (+1/3)

### Fonction personnalisée F-5

(Voir pages 86–87)

La valeur AEB peut aussi être entrée par paliers d'une demi-valeur.

### Fonction personnalisée F-9

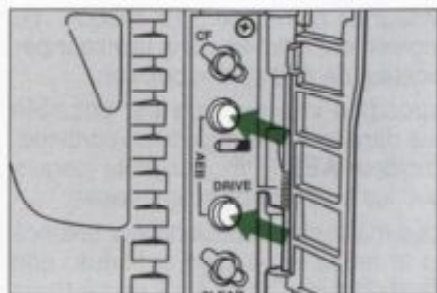
(Voir pages 88–89)

L'ordre de la série peut être changé à: exposition correcte (mesurée)  $\rightarrow$  sous-exposition  $\rightarrow$  surexposition. Cette fonction vous permet également de régler la valeur AEB en appuyant simultanément sur les sélecteurs de mode autofocus et de mode de prise de vues tout en tournant la molette de sélection.



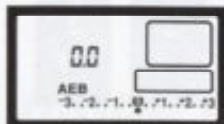
Si vous utilisez le bracketing auto avec la fonction personnalisée 12 réglée sur le fonctionnement avec le miroir relevé, l'appareil fonctionne en mode exposition vue par vue quel que soit le mode de motorisation courant (exposition vue par vue ou exposition continue).

## Bracketing auto [AEB]

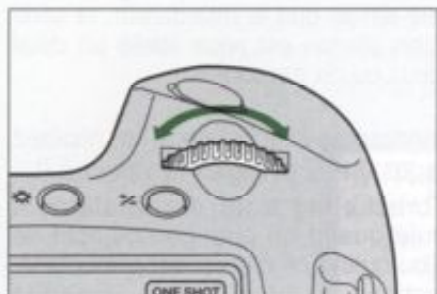


- 1 Ouvrez le volet des sélecteurs et appuyez simultanément sur la touche de contrôle de la pile et sur le sélecteur de mode de motorisation.

- AEB apparaît sur l'écran LCD.

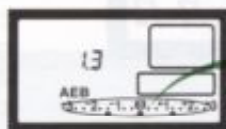


- Une fois que vous avez relâché les touches, l'affichage reste pendant six secondes.



- 2 Tournez la molette de sélection pour régler la valeur de bracketing désirée.

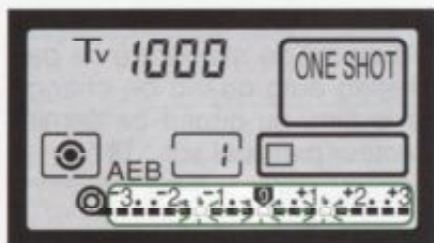
- La valeur de bracketing est indiquée sur l'écran LCD par des points et une valeur numérique. L'illustration suivante représente le cas du réglage d'une valeur de  $\pm$  une valeur et un tiers.



- 3 Quand vous relâchez le déclencheur après l'avoir enfoncé à mi-course, la valeur de bracketing est affichée dans le viseur par l'indicateur de niveau d'exposition.

- 4 Prenez les photos selon le mode de motorisation courant.

- La valeur d'exposition corrigée pour chaque photo est affichée et l'indicateur AEB (★) clignote sur l'écran LCD pendant la prise des trois vues.



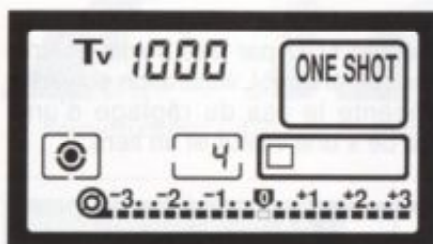
- Affichage quand un bracketing de  $\pm$  une valeur et un tiers est réglé

## Bracketing auto [AEB]



- Exemples d'affichages d'expositions dans le viseur

- La valeur de correction pour chaque vue est également affichée dans le viseur par l'indicateur de niveau d'exposition.
- L'exposition vue par vue est possible même dans le mode exposition continue. L'indicateur **AEB** ( \* ) clignote jusqu'à ce que les trois photos soient prises.
- Si vous maintenez le déclencheur enfoncé dans le mode exposition continue, une série de trois photos est prise mais l'indicateur de niveau de mesure du viseur n'est pas actif. L'avance du film s'arrête automatiquement une fois que les trois photos sont prises.
- Si vous utilisez le bracketing auto en même temps que le retardateur, la série de trois photos est prise après un délai de deux ou dix secondes.



5 Pour annuler le bracketing auto, répétez les étapes 1 et 2 et réglez la valeur à 0.

- Le bracketing auto est également annulé quand on change l'objectif, le film ou quand ce dernier est rembobiné, sélectionne la pose longue, quand la charge du flash est détectée, quand on appuie sur la touche d'effacement ou quand on positionne le sélecteur principal sur " **L** ".

### Fonction personnalisée F-9

(Voir pages 88-89)

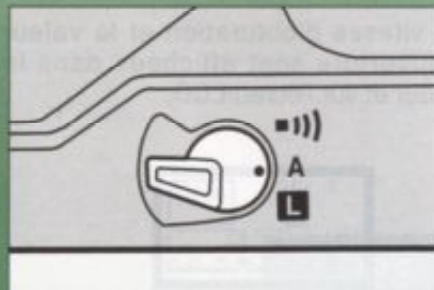
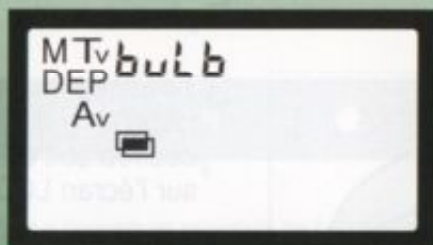
On peut régler l'appareil de manière à ne pas annuler le bracketing auto quand on change l'objectif, charge le film, ou quand ce dernier est rembobiné ou quand on positionne le sélecteur principal sur " **L** ".



- En réglant la correction d'exposition (voir la partie "7. Correction d'exposition", page 41) après le réglage de la valeur de bracketing vous pouvez prendre une série de trois photos surexposées ou sous-exposées tout en faisant varier la correction pour chacune d'elles. La valeur de bracketing n'est pas changée même si vous décalez l'exposition standard (mesurée).
- L'utilisation du bracketing auto est impossible dans le mode pose longue ou lors de l'utilisation d'un flash.
- Le bracketing auto ne peut pas être sélectionné sur le modèle EOS-1 N RS en mode RS.

### III Sélection du mode de prise de vues

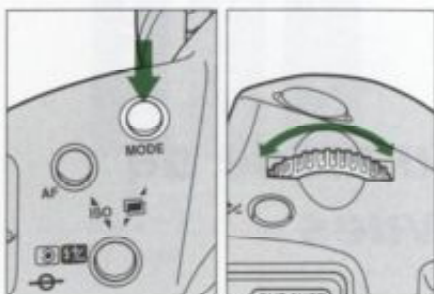
Cette partie décrit les divers modes de prises de vues et donne des conseils pour la sélection du mode approprié pour différents sujets.



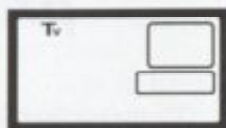
- Assurez-vous que le sélecteur principal soit bien positionné sur "A" ou "■||)".

# 1. Priorité vitesse [Tv]

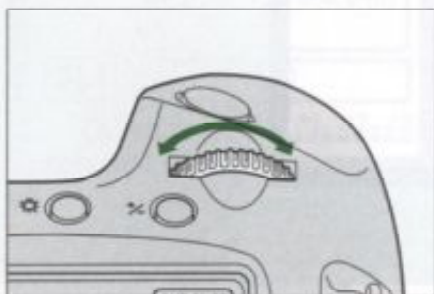
Dans ce mode, vous réglez la vitesse d'obturation et l'appareil détermine automatiquement la valeur d'ouverture en fonction des conditions d'éclairage.



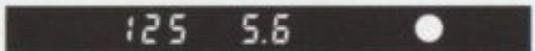
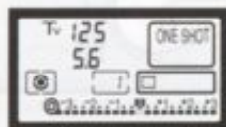
- 1 Tout en appuyant sur le sélecteur de mode de prise de vues, tournez la molette de sélection jusqu'à ce que "Tv" apparaisse sur l'écran LCD.



- 2 Relâchez le sélecteur de mode de prise de vues.
- 3 Tournez la molette de sélection jusqu'à ce que la vitesse d'obturation désirée soit affichée dans le viseur et sur l'écran LCD.



- 4 Enfoncez le déclencheur à mi-course pour mettre le sujet au point et contrôler l'exposition.
- La vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture sont affichées dans le viseur et sur l'écran LCD.



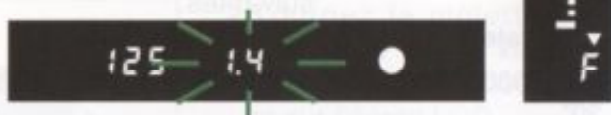


**5** Après avoir contrôlé la valeur d'ouverture, enfoncez le déclencheur à fond pour prendre la photo.

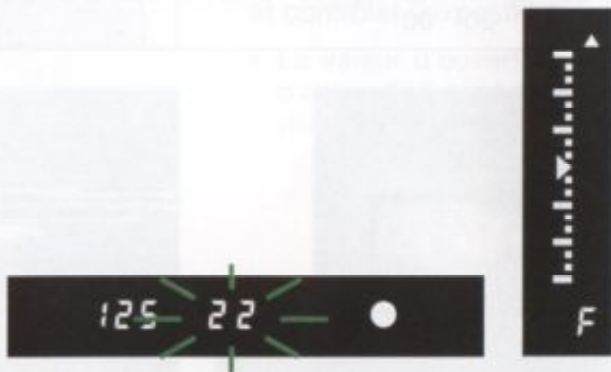
- Si la valeur d'ouverture ne clignote pas, l'exposition sera correcte.

## [Signalisation d'exposition]

- Si la valeur correspondant à l'ouverture maximale de l'objectif clignote dans le viseur, la photo sera sous-exposée. Tournez la molette de sélection pour régler sur une vitesse d'obturation plus lente afin que le clignotement s'arrête.



- Si la valeur correspondant à l'ouverture minimale de l'objectif clignote dans le viseur, la photo sera surexposée. Tournez la molette de sélection pour régler sur une vitesse d'obturation plus rapide afin que le clignotement s'arrête.





## Affichage de la vitesse d'obturation

Les vitesses d'obturation sont réglées par paliers d'un tiers de valeur. De 8000 à 4, les vitesses sont affichées sous la forme de l'inverse des valeurs réelles. Par exemple, 125 sur l'affichage correspond à une vitesse de 1/125ème de seconde. Pour les vitesses inférieures à 4, les valeurs réelles sont affichées. Par exemple, 0,3 sur l'affichage correspond à une vitesse de 0,3 seconde, et 15" correspond à une vitesse de 15 secondes. Les vitesses d'obturation suivantes sont disponibles.

8000 6400 5000 4000 3200 2500 2000 1600 1250 1000 800 640 500 400 320  
 250 200 160 125 100 80 60 50 40 30 25 20 15 13 10 8 6 5 4  
 0,3 0,4 0,5 0,6 0,8 1" 1,3 1,6 2" 2,5 3,2 4" 5" 6" 8" 10" 13" 15" 20" 25" 30"

## Fonction personnalisée F-5

(Voir pages 86-87)

En plus des paliers d'un tiers de valeur, les vitesses d'obturation peuvent aussi être entrées par paliers d'une valeur ou d'une demi-valeur. Dans ces cas, les vitesses d'obturation disponibles sont les suivantes:

### • Paliers d'une valeur

8000 4000 2000 1000 500 250 125 60 30 15 8 4 0,5 1" 2" 4"  
 8" 15" 30"

### • Paliers d'une demi-valeur

8000 6000 4000 3000 2000 1500 1000 750 500 350 250 200 180  
 125 90 60 45 30 20 15 10 8 6 4 0,3 0,5 0,7 1" 1,5 2" 3" 4"  
 6" 8" 10" 15" 20" 30"



Utilisation d'une vitesse d'obturation rapide (1/1000ème de sec., f/5.6)

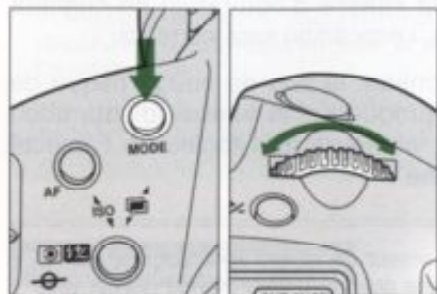


Utilisation d'une vitesse d'obturation lente (1/60ème de sec., f/22)

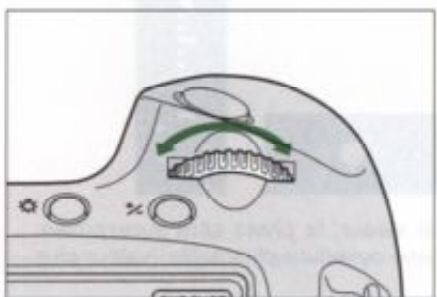
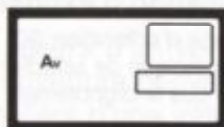
\* Utilisation d'un objectif EF 200mm f/2.8 USM

## 2. Priorité ouverture [Av]

Dans ce mode, vous réglez la valeur d'ouverture et l'appareil détermine automatiquement la vitesse d'obturation en fonction des conditions d'éclairage.

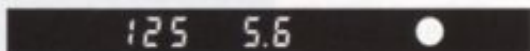
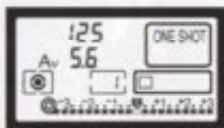


- 1 Tout en appuyant sur le sélecteur de mode de prise de vues, tournez la molette de sélection jusqu'à ce que "Av" apparaisse sur l'écran LCD.



- 2 Relâchez le sélecteur de mode de prise de vues.
- 3 Tournez la molette de sélection jusqu'à ce que la valeur d'ouverture désirée soit affichée dans le viseur et sur l'écran LCD.
- 4 Enfoncez le déclencheur à mi-course pour mettre le sujet au point et contrôler l'exposition.

- La valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation sont affichées dans le viseur et sur l'écran LCD.

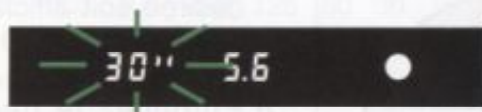


5 Après avoir contrôlé la vitesse d'obturation, enfoncez le déclencheur à fond pour prendre la photo.

- Si la vitesse d'obturation ne clignote pas, l'exposition sera correcte.
- Attention: le flou de bougé risque de se produire si la vitesse d'obturation est inférieure à "1/focale de l'objectif utilisé".

### [Signalisation d'exposition]

- Si la vitesse d'obturation 30" clignote dans le viseur, la photo sera sous-exposée. Tournez la molette de sélection pour régler sur une ouverture plus grande (valeur plus petite) afin que le clignotement s'arrête.



- Si la vitesse d'obturation 3000 clignote dans le viseur, la photo sera surexposée. Tournez la molette de sélection pour régler sur une ouverture plus petite (valeur plus grande) afin que le clignotement s'arrête.





## Affichage de la valeur d'ouverture

Les valeurs d'ouverture sont réglées par paliers d'un tiers de valeur. Plus la valeur d'ouverture est élevée, plus l'ouverture est petite. Les valeurs d'ouverture suivantes sont disponibles dans l'appareil, mais la plage d'ouvertures réellement disponible dépend de l'objectif utilisé.

1.0 1.1 1.2 1.4 1.6 1.8 2.0 2.2 2.5 2.8 3.2 3.5 4.0 4.5 5.0 5.6 6.3 7.1 8.0 9.0  
10 11 13 14 16 18 20 22 29 32 36 40 45 51 57 64 72 81 91

## Fonction personnalisée F-6

(Voir pages 86–87)

En plus des paliers d'un tiers de valeur, les valeurs d'ouverture peuvent aussi être entrées par paliers d'une valeur ou d'une demi-valeur. Dans ces cas, les valeurs d'ouverture disponibles sont les suivantes:

- Paliers d'une valeur

1.0 1.4 2.0 2.8 4.0 5.6 8.0 11 16  
22 32 45 64 91

- Paliers d'une demi-valeur

1.0 1.2 1.4 1.8 2.0 2.5 2.8 3.5 4.0  
4.5 5.6 6.7 8.0 9.5 11 13 16 19  
22 27 32 38 45 54 64 76 91



Utilisation d'une grande ouverture  
(1/1000<sup>ème</sup> de sec., f/2.0)



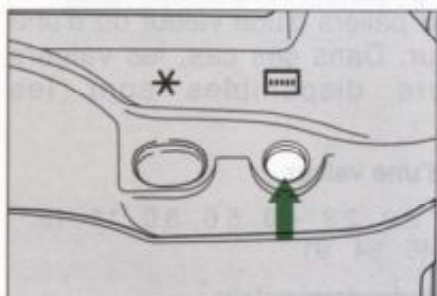
Utilisation d'une petite ouverture  
(1/60<sup>ème</sup> de sec., f/16)

\* Utilisation d'un objectif EF 50mm f/1.4 USM

### 3. Priorité zone de netteté [DEP]

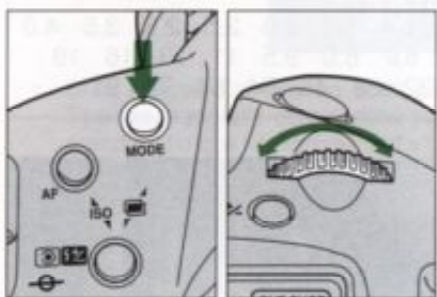
Ce mode donne une mise au point nette de tout ce qui est situé entre deux points que vous choisissez — un point à l'avant-plan et un point à l'arrière-plan. Une fois que vous avez choisi les deux points, l'automatisme de l'appareil règle la mise au point optimale et l'ouverture nécessaire pour obtenir la zone de netteté souhaitée, puis règle la vitesse d'obturation pour obtenir l'exposition correcte. Vous pouvez choisir les points de l'avant-plan et de l'arrière-plan à l'aide du collimateur autofocus sélectionné dans le mode sélection manuelle, ou à l'aide du collimateur autofocus central dans le mode sélection automatique.

- La priorité zone de netteté est impossible quand le sélecteur autofocus/manuel de l'objectif est positionné sur "M". Assurez-vous que ce sélecteur est positionné sur "AF".

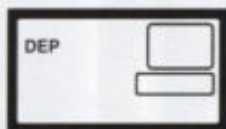


#### ● Utilisation de la sélection manuelle du collimateur autofocus

1 Sélectionnez le collimateur autofocus souhaité.



2 Tout en appuyant sur le sélecteur de mode de prise de vues, tournez la molette de sélection jusqu'à ce que "DEP" apparaisse sur l'écran LCD.



3 Relâchez le sélecteur de mode de prise de vues.

## Priorité zone de netteté [DEP]



4 Cadrez le collimateur autofocus sélectionné sur le point le plus proche (point 1) puis enfoncez le déclencheur à mi-course.

- Quand l'indicateur de mise au point et "dEP 1" s'allument dans le viseur, relâchez le déclencheur.



5 Cadrez le même collimateur autofocus sur le point le plus éloigné (point 2) puis enfoncez de nouveau le déclencheur à mi-course.

- Quand l'indicateur de mise au point et "dEP 2" s'allument dans le viseur, relâchez le déclencheur.

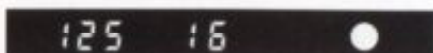
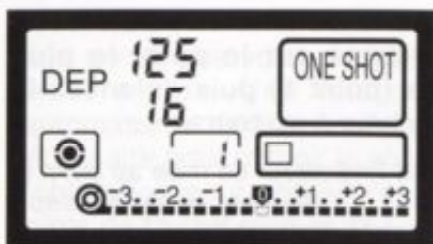


- Si vous voulez, vous pouvez inverser les points 1 et 2.



La priorité zone de netteté [Dep] n'est pas disponible sur le modèle EOS-1 N RS.

## Priorité zone de netteté [DEP]



### ● Utilisation de la sélection automatique du collimateur autofocus

Avec la sélection automatique du collimateur autofocus, utilisez le collimateur central pour définir les points de l'avant-plan et de l'arrière-plan. Pour le reste, la procédure est la même que dans le cas de la sélection manuelle.

6 Recadrez l'image et enfoncez le déclencheur à mi-course pour contrôler l'exposition.

- La valeur d'ouverture correcte pour la zone de netteté définie et la vitesse d'obturation correspondante sont affichées dans le viseur et sur l'écran LCD.
- Si vous relâchez le déclencheur, l'affichage passe à "dEP" et à la valeur d'ouverture.
- L'exposition est déterminée juste avant le déclenchement.

7 Appuyez à fond sur le déclencheur pour prendre la photo.



### [Affichages de signalisation]

- Si la valeur d'ouverture clignote, la zone de netteté désirée ne peut pas être obtenue. Le cas échéant, utilisez un objectif grand-angle ou éloignez-vous du sujet puis répétez les étapes 4 à 6.
- Si la vitesse d'obturation 30" et l'ouverture maximale de l'objectif clignent, la photo sera sous-exposée; l'utilisation de la priorité zone de netteté est impossible.



- Si la vitesse d'obturation 8000 et l'ouverture minimale de l'objectif clignent, la photo sera surexposée. Le cas échéant, utilisez un filtre gris neutre (ND) pour diminuer l'intensité de la lumière pénétrant dans l'objectif.



- Si vous utilisez un objectif zoom, ne changez pas sa focale avant d'avoir pris la photo.
- Le changement de collimateur autofocus pendant le mode priorité zone de netteté annule tous les réglages déterminés.
- Un flash ne peut pas être utilisé efficacement dans ce mode. L'utilisation d'un flash donnera le même résultat que dans le mode programme.
- Si vous utilisez un objectif muni d'un sélecteur de plage de mise au point (tel que le EF 300 mm f/2.8L USM), n'oubliez pas de le régler sur la plage maximale.



- Si l'automatisme de l'appareil sélectionne une vitesse d'obturation lente, utilisez un trépied pour éviter le flou de bougé.
- Pour annuler le mode, appuyez sur le sélecteur de collimateur autofocus, le sélecteur de mode de prise de vues, le sélecteur de mode autofocus ou le sélecteur de mode de mesure.

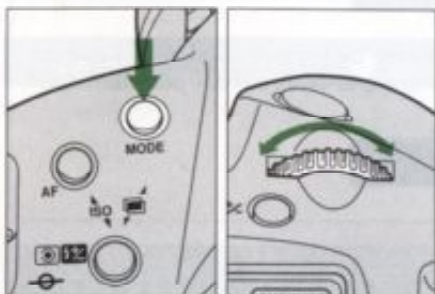


- Pour obtenir une zone de netteté plus grande, utilisez un objectif grand-angle.
- Pour obtenir une zone de netteté minimum, mettez les points 1 et 2 sur le même sujet. Cette méthode est efficace pour obtenir un avant-plan et un arrière-plan flous quand on prend un portrait. Pour un meilleur effet, utilisez un téléobjectif.

## 4. Mode manuel [M]

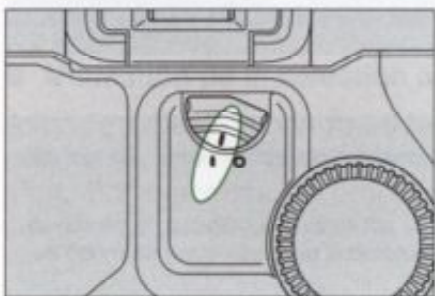
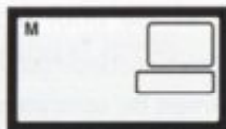
Ce mode vous permet de régler la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture. Utilisez-le quand vous voulez une maîtrise totale de l'exposition pour donner libre cours à votre créativité ou quand vous utilisez un posemètre séparé.

La molette de sélection permet de régler la vitesse d'obturation et la molette de sélection secondaire permet de régler la valeur d'ouverture.



### ● Utilisation du posemètre intégré

- 1 Tout en appuyant sur le sélecteur de mode de prise de vues, tournez la molette de sélection vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que "M" apparaisse sur l'écran LCD.



- 2 Relâcher le sélecteur de mode de prises de vues.
- 3 Positionnez le commutateur de la molette de sélection secondaire sur I.
- 4 Tournez la molette de sélection pour régler la vitesse d'obturation et tournez la molette de sélection secondaire pour régler la valeur d'ouverture.

- Le dos de commande E1 disponible en option ne possède pas de molette de sélection secondaire. Si vous utilisez ce dos, régler la valeur d'ouverture en tournant la molette de sélection tout en appuyant sur la touche de correction d'exposition.



- L'indicateur  montre que l'exposition réglée est supérieure d'une valeur à celle mesurée.

5 Enfoncez le déclencheur à mi-course pour mettre le sujet au point. "M" et les valeurs d'exposition sont affichés dans le viseur. L'indicateur d'exposition situé sur la droite du viseur indique quel est le décalage du réglage d'exposition actuel par rapport à l'exposition mesurée par l'appareil.

6 Réglez la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture comme souhaité tout en regardant l'affichage d'exposition, puis enfoncez le déclencheur pour prendre la photo.

#### Fonction personnalisée F-5

(Voir pages 86–87)

#### Fonction personnalisée F-5


(Voir pages 86–87)

#### Fonction personnalisée F-11

(Voir pages 90–91)

Cette fonction vous permet d'inverser les fonctions de la molette de sélection et de la molette de sélection secondaire.

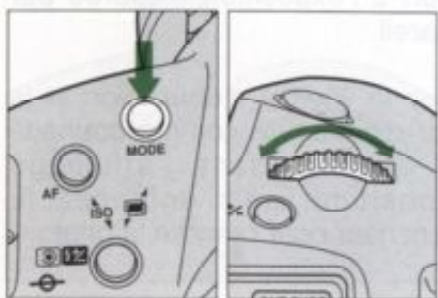
En plus des paliers d'un tiers de valeur, les vitesses d'obturation et les valeurs d'ouverture peuvent aussi être entrées par paliers d'une valeur ou d'une demi-valeur.

Cette fonction vous permet de régler la valeur d'ouverture en utilisant la touche de sélection de collimateur autofocus () en combinaison avec la molette de sélection.

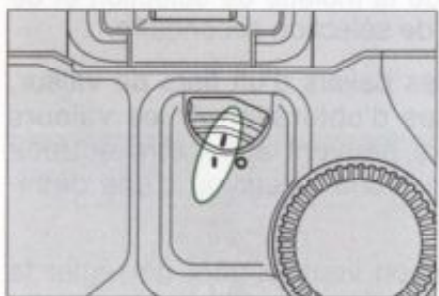
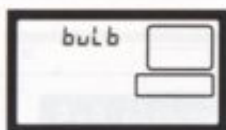
- La méthode d'utilisation décrite à l'étape 4 peut être changée de six manières différentes à l'aide des diverses combinaisons des fonctions personnalisées 5 et 11 (voir page 92).

## 5. Pose longue [ bulb ]

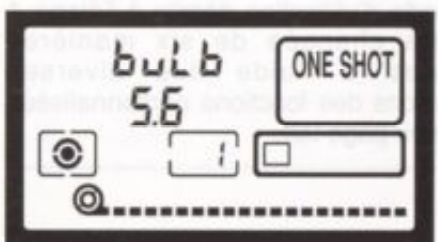
Utilisez la pose longue pour les expositions de plus de 30 secondes. Ce mode est à utiliser pour la photographie de feux d'artifice, de scènes au clair de lune, de scènes de nuit en ville, etc. L'obturateur reste ouvert aussi longtemps que vous tenez le déclencheur enfoncé. En connectant la télécommande 60T3 disponible en option à la prise de télécommande du boîtier, vous pourrez garder l'obturateur ouvert sans tenir le déclencheur enfoncé.



- 1 Tout en appuyant sur le sélecteur de mode de prise de vues, tournez la molette de sélection jusqu'à ce que "bulb" apparaisse sur l'écran LCD.



- 2 Relâchez le sélecteur de mode de prise de vues.
- 3 Positionnez le commutateur de la molette de sélection secondaire sur I.
- 4 Tout en regardant l'écran LCD, tournez la molette de sélection ou la molette de sélection secondaire jusqu'à ce que la valeur d'ouverture désirée soit affichée.



- 5 Tenez le déclencheur enfoncé à fond aussi longtemps que désiré.



- Lors de la pose longue, le compteur de vues de l'écran LCD indique le temps écoulé depuis le déclenchement, à partir de 30 secondes. Un tiret de contrôle de pile ( - - - - ) apparaît sur l'affichage toutes les 30 secondes. Ceci permet de mesurer le temps écoulé jusqu'à 120 secondes, ou jusqu'à ce que trois tirets soient affichés.



Cet exemple d'affichage montre un temps écoulé de 120 secondes.

- Sur cet appareil, la pose longue ne consomme pratiquement aucune énergie de la pile.
- Pendant la pose longue, l'illumination de l'écran LCD ne s'allume pas.

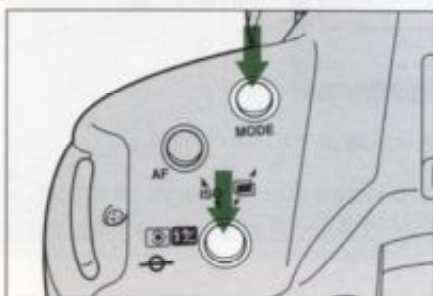


- Le dos de commande E1 disponible en option comporte une minuterie réglable par paliers d'une seconde permettant des poses longues d'un maximum de 23 heures, 59 minutes et 59 secondes.


## 6. Multi-exposition [ ]



En pré réglant le nombre d'expositions à l'aide de la molette de sélection, vous pouvez superposer jusqu'à neuf scènes sur la même image. La multi-exposition est possible dans n'importe quel mode de prise de vues.



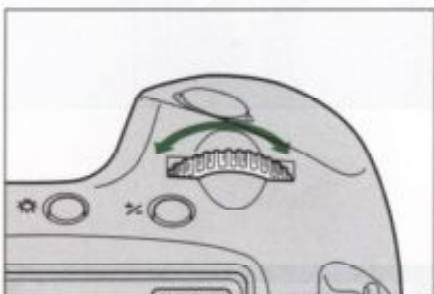
- 1 Appuyer sur le sélecteur de mode de prise de vues et sur le sélecteur de mode de mesure / la touche de correction d'exposition de flash en même temps.

- "  " apparaît sur l'écran LCD et " 1 " apparaît à l'emplacement du compteur de vues. Ce nombre indique le nombre d'expositions pré réglé.

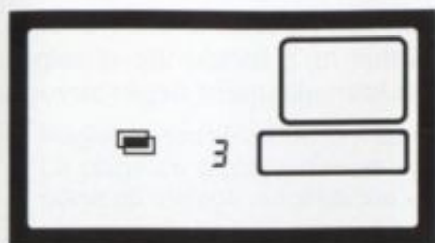


- 2 Tournez la molette de sélection vers la droite pour régler le nombre d'expositions désirées.

- Pour annuler le réglage, tourner la molette vers la gauche.



- 5 Tenir le déclencheur enfoncé à fond aussi longtemps que désiré.




- Trois expositions sont réglées



Lors de la prise d'expositions multiples sur la première ou la dernière image d'un film, la courbure de ce dernier peut provoquer un léger décentrement des images.

- 3 Relâchez le sélecteur de mode de prise de vues et le sélecteur de mode de mesure et la touche de correction d'exposition de flash.
- 4 Sélectionnez un mode de prise de vues et prenez les photos.
- 5 Une fois que la série a été faite, le film passe à l'image suivante.



- Lors des expositions multiples, "  " clignote sur l'écran LCD.
- Pour annuler le mode expositions multiples avant le démarrage, remettez l'affichage du compteur de vues à "1".
- Pour annuler le mode expositions multiples en cours, répétez les étapes 2 et 3 et effacez l'affichage du compteur de vues.



Pour l'obtention des meilleurs résultats possibles, nous vous conseillons de régler la correction d'exposition en fonction du nombre d'expositions. Voir "7. Correction d'exposition", page 41.

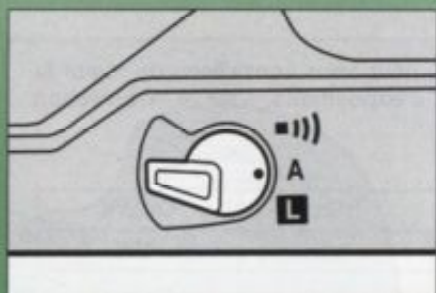
### Correction approximative conseillée

Nombre d'expositions	Deux	Trois	Quatre
Valeur de correction d'exposition	-1.0	-1.5	-2.0

- Les valeurs indiquées ci-dessus ne constituent qu'un guide général. La valeur réelle de correction varie en fonction du sujet et de l'effet recherché. Seule la pratique vous permettra d'obtenir les meilleurs résultats possibles. Entraînez-vous.

## IV Configuration du boîtier

Cette partie explique comment changer les divers réglages de l'appareil tels que la sensibilité et les modes d'avance et de rembobinage du film, vous permettant ainsi de configurer le boîtier en fonction des conditions de prise de vues.



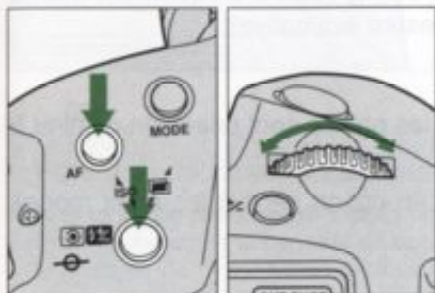
- Assurez-vous que le sélecteur principal soit bien positionné sur "A" ou "■|)".



# 1. Réglage manuel de la sensibilité du film

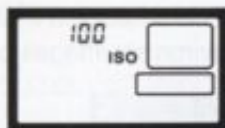
Quand vous utilisez un film qui n'est pas codé DX ou quand vous voulez régler la sensibilité d'un film à une valeur que vous avez choisie, vous pouvez régler manuellement la sensibilité.

- Réglez la sensibilité du film après avoir chargé ce dernier.
- La plage de réglage manuel va de 6 à 6400 ISO. Pour les films codés DX, la plage de réglage automatique va de 25 à 5000 ISO.



1 Tout en appuyant simultanément sur le sélecteur de mode autofocus et sur le sélecteur de mode de mesure / la touche de correction d'exposition de flash, tournez la molette de sélection vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que la sensibilité désirée soit affichée sur l'écran LCD.

- Quand le sélecteur de mode autofocus et le sélecteur de mode de mesure sont actionnés simultanément, "ISO" et la sensibilité actuelle sont affichés sur l'écran LCD.



2 Relâchez le sélecteur de mode autofocus et le sélecteur de mode de mesure et la touche de correction d'exposition de flash pour terminer le réglage.



La sensibilité réglée manuellement est automatiquement annulée lors du chargement d'un nouveau film codé DX.

## Fonction personnalisée F-3

(Voir pages 84–85)

Cette fonction permet d'empêcher l'appareil de régler automatiquement la sensibilité du film en fonction du code DX

de ce dernier. Quand cette fonction est en service, l'appareil ne change pas la sensibilité réglée manuellement lors du chargement d'un nouveau film. Elle s'avère très pratique quand on utilise successivement plusieurs films du même type.

## 2. Changement du mode de motorisation

Deux modes de motorisation sont possibles: mode vue par vue et mode continu.

### ● Exposition vue par vue ( □ )

Le film avance d'une vue après la prise de chaque photo. Quand vous avez pris une photo, maintenez le déclencheur enfoncé à mi-course pour être prêt pour la photo suivante en gardant l'exposition mémorisée (possible uniquement quand l'appareil est réglé sur autofocus One Shot et mesure évaluative).

### ● Exposition continue ( □ )

Tant que le déclencheur est maintenu enfoncé, les photos sont prises en continu à la vitesse d'environ trois images par seconde.

◆ L'utilisation du moteur rapide E1 disponible en option permet les deux modes d'exposition continue suivants:

### ● Exposition continue ( □ L )

Tant que le déclencheur est maintenu enfoncé, les photos sont prises en continu à la vitesse d'environ trois images par seconde.

### ● Exposition continue à grande vitesse ( □ H )

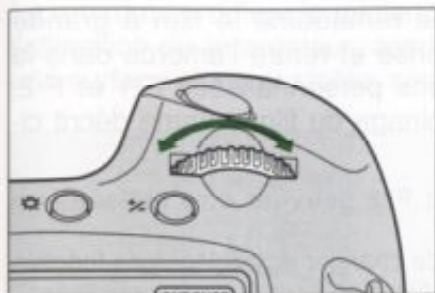
Tant que le déclencheur est maintenu enfoncé, les photos sont prises en continu à la vitesse d'environ six images par seconde.



1 Ouvrez le volet des sélecteurs et appuyez sur le sélecteur de mode de motorisation.

- Le mode de motorisation courant est affiché sur l'écran LCD.
- Une fois que vous relâchez le sélecteur, le mode de motorisation reste affiché pendant environ six secondes.

## Changement du mode de motorisation



- 2 Tournez la molette de sélection vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que le mode de motorisation désiré soit affiché sur l'écran LCD.
- 3 Pour terminer la sélection, enfoncez le déclencheur à mi-course ou attendez six secondes.



### Fonction de changement automatique de la vitesse de motorisation

Si le mode de motorisation impose un effort excessif sur la pile de l'appareil du fait d'une forte diminution de la capacité de cette dernière (ce qui peut se produire par temps froid), le système de motorisation diminue automatiquement la vitesse d'avance du film pour minimiser l'effort imposé sur la pile. Le cas échéant, l'un des indicateurs de mode de motorisation ( • • • ) clignote sur l'écran LCD.

Pour annuler ce mode et repasser à la vitesse de motorisation normale, ouvrez le volet des sélecteurs et appuyez sur le sélecteur de mode de motorisation. Cette fonction est aussi annulée automatiquement quand vous changez le film ou quand vous remplacez la pile. Quand l'appareil passe automatiquement à la motorisation à vitesse réduite, contrôlez la pile (voir page 15) et remplacez-la ou préparez-en une neuve selon l'état indiqué.

- Quand l'avance ou le rembobinage du film s'arrête en cours, l'indicateur "bc" clignote sur l'écran LCD. Une fois que vous avez remplacé la pile par une neuve, l'avance du film continue automatiquement. Dans le cas où le rembobinage s'est arrêté en cours, appuyez sur la touche de rembobinage du film ( ) pour continuer ledit rembobinage.
- Ne jetez pas la pile si sa capacité diminue du fait d'une basse température ambiante. Sa capacité peut être rétablie quand la température redevient normale.

### ● Vitesse maximale d'exposition continue dans les différents modes autofocus

	One Shot/Manuel	AI Servo
Exposition continue (  )	Environ trois images /seconde	Environ deux images /seconde

- Avec le moteur rapide E1, voir page 97 pour la vitesse maximale d'exposition dans les différents modes autofocus.

### 3. Changement du mode de rembobinage du film

Normalement l'automatisme de l'appareil rembobine le film à grande vitesse une fois que la dernière vue est prise et rentre l'amorce dans la cartouche. Toutefois, à l'aide des fonctions personnalisées F-1 et F-2, vous pouvez changer le mode de rembobinage du film comme décrit ci-dessous:

- Les fonctions personnalisées N° F-1 et F-2 peuvent être utilisées en combinaison.
- Pour les instructions concernant la manière de changer les réglages de fonction personnalisée, voir "1. Réglage et réinitialisation des fonctions personnalisées", page 82.

#### Réglages de la fonction personnalisée F-1

(Voir pages 84–85)

**F-1-0** Le rembobinage à grande vitesse démarre automatiquement une fois que la dernière vue est prise.

**F-1-1** Le rembobinage ne démarre pas automatiquement une fois que la dernière vue est prise; il démarre quand vous appuyez sur la touche prévue à cet effet ( **Q** ).

**F-1-2** Le rembobinage silencieux démarre automatiquement une fois que la dernière vue est prise.

**F-1-3** Le rembobinage silencieux ne démarre pas automatiquement une fois que la dernière vue est prise; il démarre quand vous appuyez sur la touche prévue à cet effet ( **Q** ).

#### Réglages de la fonction personnalisée F-2

(Voir pages 84–85)

**F-2-0** A la fin du rembobinage, l'amorce du film rentre dans la cartouche.

**F-2-1** A la fin du rembobinage, l'amorce du film ne rentre pas dans la cartouche.

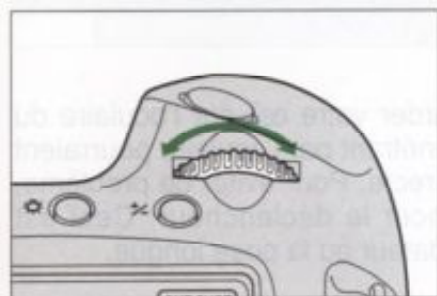
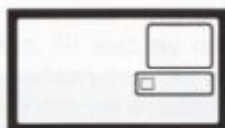
## 4. Retardateur [ ]

Le retardateur diffère le déclenchement de dix ou deux secondes. Lors de l'utilisation du retardateur, assurez-vous que l'appareil soit bien posé sur une surface plane et stable, sinon utilisez un trépied.





1 Ouvrez le volet des sélecteurs et appuyez sur le sélecteur de mode de motorisation.

- L'indicateur de mode de motorisation apparaît sur l'écran LCD.
- Une fois que vous relâchez le sélecteur, l'indicateur de mode de motorisation reste affiché pendant environ six secondes.



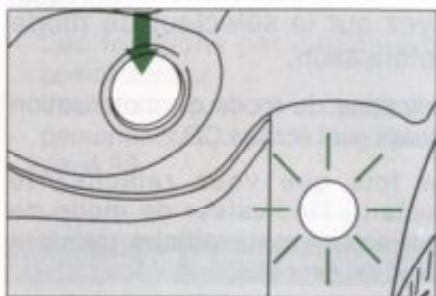
2 Tournez la molette de sélection vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que le mode de retardateur désiré soit affiché sur l'écran LCD.

- <sup>10</sup> : délai de dix secondes
- <sub>2</sub> : délai de deux secondes



Utilisez le retardateur de dix secondes quand vous prenez une photo sur laquelle vous voulez figurer, et utilisez le retardateur de deux secondes pour éviter le flou de bougé (dû à la vibration produite quand vous enfoncez le déclencheur) quand vous prenez un gros plan ou quand vous dupliquez une photo.

3 Visez, composez l'image et enfoncez le déclencheur à mi-course pour mettre le sujet au point et régler l'exposition.



4 Enfoncez le déclencheur à fond. Le témoin de retardateur clignote pour indiquer que le retardateur est en service. Deux secondes avant le déclenchement, ce témoin se met à clignoter plus rapidement.

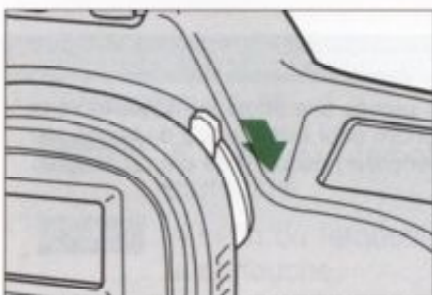
- Pour annuler le retardateur avant le déclenchement, positionnez le sélecteur principal sur **L**.



- Faites attention à ne pas vous mettre devant l'appareil quand vous enfoncez le déclencheur; cela provoquerait une mise au point incorrecte.

### ● Utilisation du volet d'oculaire

Si vous enfoncez le déclencheur sans garder votre œil sur l'oculaire du viseur, des rayons de lumière parasites pénétrant par l'oculaire pourraient entraîner le réglage d'une exposition incorrecte. Pour éviter ce problème, fermez le volet d'oculaire avant d'enfoncer le déclencheur. Ceci est recommandé lorsque vous utilisez le retardateur ou la pose longue.

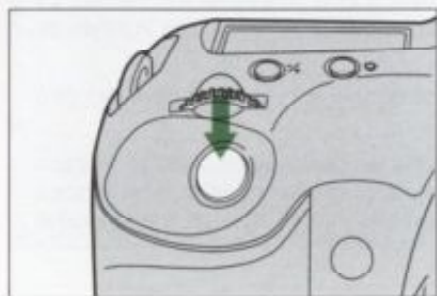


Pour fermer le volet d'oculaire, poussez son ergot dans le sens de la flèche. Pour l'ouvrir, poussez son ergot dans le sens opposé.

## 5. Blocage du miroir en position relevée

La mise en service de la fonction personnalisée F-12 permet de relever le miroir avant l'ouverture de l'obturateur et le début de l'exposition. Ceci élimine la légère vibration provoquée par le choc du miroir en butée, et assure une netteté maximale lors des gros plans ou de l'utilisation d'un super-téléobjectif.

- Pour la mise en service de cette fonction personnalisée, reportez-vous à la partie "1. Réglage et réinitialisation des fonctions personnalisées", page 82.
- Pour obtenir les meilleurs résultats possibles lors de la prise de vues avec le miroir bloqué, nous vous recommandons l'emploi de la télécommande 60T3 disponible en option.



**1** Enfoncez le déclencheur à fond pour relever le miroir.

- Le miroir reste relevé pendant 30 secondes. Si aucune opération n'est faite pendant ces 30 secondes, le miroir revient automatiquement sur sa position normale sans déclenchement. Pour remettre le miroir en position relevée, enfoncez de nouveau le déclencheur à fond.

**2** Relâcher momentanément le déclencheur, puis enfoncez-le de nouveau à fond pour prendre la photo. Le miroir revient sur sa position normale après le déclenchement.

## Blocage du miroir en position relevée

---



- Lors de la prise de vues en extérieur par temps clair ou dans un endroit lumineux tel qu'une piste de ski ou la plage par beau temps, prenez la photo dans les 30 secondes qui suivent la mise du miroir en position relevée afin d'éviter de brûler le rideau de l'obturateur.
- Afin d'éviter de brûler le rideau de l'obturateur, n'orientez pas l'objectif vers le soleil quand le miroir est relevé.
- Quand la fonction de blocage du miroir en position relevée est en service, l'appareil fonctionne en mode exposition vue par vue quel que soit le mode de motorisation (exposition vue par vue ou exposition continue).
- Si le retardateur est utilisé en combinaison avec la fonction de blocage du miroir, le miroir se relève quand vous enfoncez le déclencheur à fond puis le déclenchement se fait automatiquement au bout d'un délai de dix ou de deux secondes, selon le mode de retardateur que vous avez sélectionné.
- La fonction minuterie de dos de commande E1 disponible en option ne peut pas être utilisée avec le miroir relevé.
- Quand vous utilisez la pose longue et le retardateur en combinaison avec la fonction de blocage du miroir, un bruit semblable à celui du déclenchement est audible lorsque vous relâchez le déclencheur tandis que le retardateur est en service, mais aucune photo n'est prise.

## 6. Photographie infrarouge

---

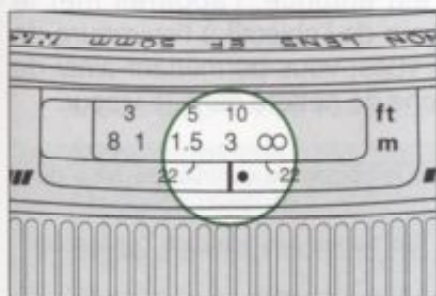
Un film infrarouge (film sensible à la lumière infrarouge) peut être utilisé pour obtenir des effets intéressants qui ne sont pas possibles avec un film classique. Quand vous utilisez un film infrarouge noir et blanc, sa sensibilité aux plus grandes longueurs d'onde nécessite une légère correction de mise au point à l'aide du repère pour photographie infrarouge de l'objectif. L'utilisation d'un filtre rouge foncé vous permettra d'obtenir les effets les plus intéressants.

- Quand vous prenez des vues avec un film infrarouge, utilisez un objectif muni d'une fenêtre d'échelle de distances.
- Quand vous utilisez un film infrarouge noir et blanc ou couleur, lisez attentivement son mode d'emploi.

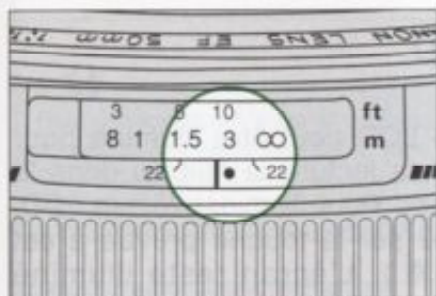




- 1 Mettez le sujet au point.
- 2 Réglez le sélecteur autofocus/manuel de l'objectif sur "M".



- 3 Lisez la distance de mise au point dans la fenêtre d'échelle de distances.
  - Dans cet exemple, la distance de l'appareil au sujet est de trois mètres.



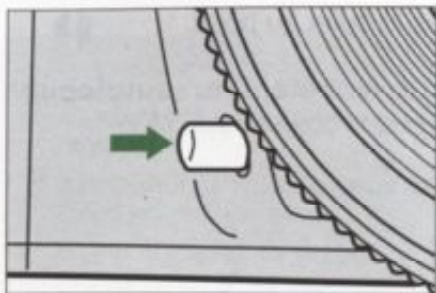
- 4 Faites manuellement coïncider le repère pour photographie infrarouge de l'objectif et le repère 3 m de l'échelle de distances.
  - Le repère pour photographie infrarouge de l'objectif est prévu pour une longueur d'onde de 700 nanomètres. Toutefois, les caractéristiques de longueur d'onde d'un film infrarouge noir et blanc courant varient selon le

type (750 — 830 nanomètres). Par conséquent, pour assurer une mise au point correcte lors de la prise de vues avec un film infrarouge, nous vous conseillons de prendre des vues supplémentaires avec l'objectif réglé légèrement de part et d'autre du repère pour photographie infrarouge.

- Les caractéristiques des objectifs de la liste ci-dessous sont telles qu'elles ne nécessitent pas de correction de mise au point quand on utilise un film infrarouge noir et blanc. Ces objectifs ne comportent donc pas de repère pour photographie infrarouge.

EF200mm f/1.8L USM    EF300mm f/2.8L USM    EF500mm f/4.5L USM  
 EF600mm f/4L USM

## 7. Contrôle de la zone de netteté

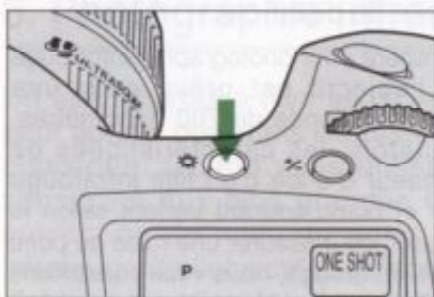


La zone de netteté est la zone qui est nette devant et derrière le sujet mis au point. Elle varie de petite à grande en fonction du réglage d'ouverture, de l'angle de vue de l'objectif utilisé et de la distance de l'appareil au sujet. Pour contrôler la zone de netteté avant de prendre une photo, appuyez sur le bouton prévu à cet effet. Quand ce bouton est enfoncé, l'appareil met le diaphragme de l'objectif à l'ouverture de prise de vues, vous permettant ainsi de voir la zone de netteté dans le viseur.



- L'exposition est mémorisée quand vous enfoncez le bouton de contrôle de zone de netteté.
- Le bouton de contrôle de zone de netteté ne fonctionne pas pendant l'opération autofocus de l'appareil.

## 8. Illumination de l'écran LCD



L'écran LCD peut être illuminé pour faciliter sa lecture la nuit ou dans la pénombre. Pour illuminer l'écran LCD, appuyez sur la touche prévue à cet effet (☀). L'écran reste illuminé pendant environ six secondes. Pour éteindre l'illumination avant la fin de cette temporisation de six secondes, appuyez de nouveau sur la touche (☀). L'illumination de l'écran LCD s'éteint automatiquement environ deux secondes après la prise d'une photo.



- Vous pouvez garder l'écran LCD illuminé pendant plus de six secondes en appuyant sur n'importe quelle touche de commande pendant cette période.
- L'illumination de l'écran LCD est impossible pendant la pose longue.

## 9. Rétablissement des réglages initiaux



### ● Réinitialisation de toutes les fonctions de l'appareil

Vous pouvez remettre toutes les fonctions de l'appareil (sauf les fonctions personnalisées) à leurs réglages initiaux en ouvrant le volet des sélecteurs et en appuyant sur la touche d'effacement. Après la réinitialisation, les fonctions de l'appareil sont réglées comme montré ci-dessous:

- |                                  |                              |
|----------------------------------|------------------------------|
| • Mode de prise de vues .....    | Programme (P)                |
| • Mode autofocus .....           | One Shot                     |
| • Mode de mesure .....           | Mesure évaluative            |
| • Mode de motorisation .....     | Exposition vue par vue ( □ ) |
| • Fonctions personnalisées ..... | Pas affectées                |



Quand la fonction F-8 est sélectionnée pour la mesure intégrale à prédominance centrale au lieu de la mesure évaluative, et le mode de mesure est réglé sur mesure sélective ou sur mesure spot, une pression sur la touche d'effacement réinitialise toutes les fonctions de l'appareil sauf le mode de mesure.



### ● Réinitialisation de toutes les fonctions personnalisées

Vous pouvez remettre toutes les fonctions personnalisées à leurs réglages initiaux en appuyant sur la touche de réglage de fonction personnalisée avant d'appuyer sur la touche d'effacement.

## V Utilisation d'un flash

Le montage d'un Flash Speedlite exclusif pour EOS sur la griffe porte-accessoire de l'appareil permet la photographie au flash avec la simplicité d'utilisation de l'exposition automatique. En plus de la correction d'exposition globale, la correction indépendante de l'exposition du flash est possible par le boîtier.



Le fonctionnement du capteur de flash automatique intégré à trois zones (centrale, droite et gauche) correspond aux cinq collimateurs autofocus, ce qui augmente la précision d'exposition au flash en mesurant automatiquement l'exposition au centre lors de la mise au point automatique avec le collimateur central, ou sur la gauche ou la droite lors de la mise au point automatique avec un des collimateurs latéraux.

# 1. Utilisation des flashes Speedlite exclusifs pour EOS

Les flashes Speedlite exclusifs pour EOS (540EZ, 430EZ, 420EZ, 300EZ, etc.) rendent la photographie au flash extrêmement simple. Les fonctions intégrées permettent d'obtenir facilement des résultats parfaits comme flash en extérieur et commande automatique de l'exposition du flash lors de la prise de vues de nuit ou à l'intérieur. Ces flashes possèdent une fonction d'éclair auxiliaire autofocus qui facilite la mise au point dans l'obscurité.

En montant un flash Speedlite exclusif pour EOS sur le boîtier et en le mettant sous tension, une vitesse de synchronisation appropriée (1/250<sup>ème</sup> de seconde ou moins) est automatiquement sélectionnée. Dès que le flash est chargé, l'indicateur de fin de charge apparaît dans le viseur. Pour plus de détails, référez-vous au mode d'emploi de votre flash.



- L'éclair auxiliaire autofocus du 540EZ est conçu pour fonctionner avec les cinq collimateurs autofocus du EOS-1 N. L'éclair auxiliaire autofocus des autres Speedlite EZ fonctionne seulement avec le collimateur autofocus central.
- Le 480EG n'émet pas d'éclair auxiliaire autofocus.
- Les valeurs d'ouverture affichées sur les écrans LCD de l'appareil et du flash peuvent parfois différer, mais l'exposition sera correcte.
- Dans le mode autofocus AI Servo, l'éclair auxiliaire autofocus du flash ne fonctionne pas. Si l'utilisation de cet éclair est indispensable, passez au mode autofocus One Shot.

## ● Commande de réduction automatique du flash

Lors de l'utilisation d'un flash exclusif pour photographier un sujet éclairé par la lumière du jour, l'automatisme de l'appareil réduit la puissance du flash de manière à ne pas surexposer le sujet.

### Fonction personnalisée F 14

(Voir pages 90–91)

Pour les sujets en fort contre-jour qui nécessitent un éclairage supplémentaire, vous pouvez annuler la commande de réduction automatique de puissance du flash.

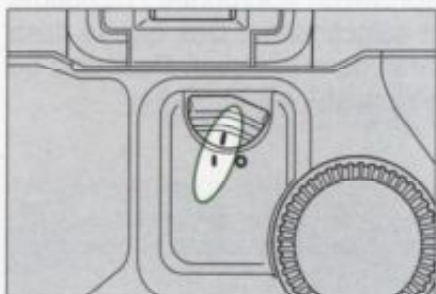
## 2. Correction d'exposition du flash

Cette fonction vous permet de faire varier le niveau d'exposition automatique des flashes Speedlite exclusifs pour EOS. L'exposition du flash peut être corrigée jusqu'à  $\pm 3$  valeurs par paliers d'un tiers de valeur.

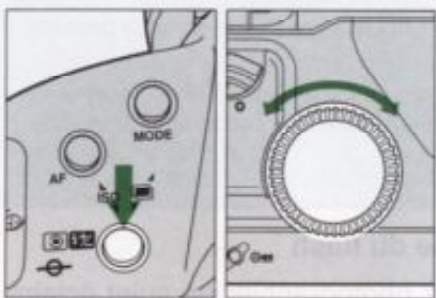
### Fonction personnalisée F-5

(Voir pages 86–87)

La correction d'exposition du flash peut aussi être réglée par paliers d'une demi-valeur.

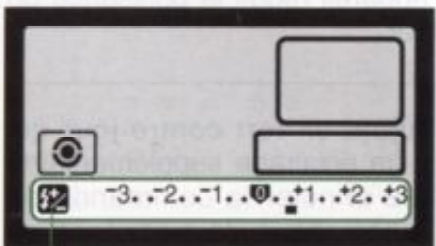


- 1 Positionnez le commutateur de la molette de sélection secondaire sur I.



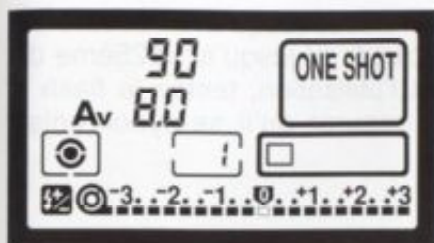
- 2 Tout en appuyant sur le sélecteur de mode de prise de vues/la touche de correction d'exposition au flash, tournez la molette de sélection secondaire pour régler la valeur de correction désirée.


- La valeur de correction d'exposition du flash est indiquée sur l'affichage de correction d'exposition de l'écran LCD.
- Sur l'affichage de l'écran LCD, le côté "+" correspond à une surexposition et le côté "-" correspond à une sous-exposition.




Correction d'exposition d'un flash

- Exemple montrant une correction d'exposition du flash de +2/3 de valeur



- 3 Quand vous relâchez le sélecteur de mode de mesure/la touche de correction d'exposition au flash, le réglage est terminé. L'écran LCD repasse à son état normal et  s'allume dans le viseur pour indiquer que la correction d'exposition du flash est réglée. (La valeur de correction n'est pas affichée.)

- La correction d'exposition du flash reste active jusqu'à ce que vous l'annuliez. Pour l'annuler, répétez l'étape 2 et réglez la valeur de correction à 0.
- La valeur de correction d'exposition n'est pas annulée quand vous positionnez le sélecteur principal sur "  ".



Le dos de commande E1 disponible en option ne possède pas de molette de sélection secondaire. Si vous utilisez ce dos, réglez la correction d'exposition du flash en tournant la molette de sélection tout en appuyant simultanément sur le sélecteur de mode de prise de vues/la touche de correction d'exposition au flash et sur la touche de sélection de collimateur autofocus.

### ● Flashs Speedlite pouvant effectuer une correction d'exposition

Cet appareil peut effectuer une correction d'exposition avec tous les flashs Canon Speedlite exclusifs pour EOS. Les Speedlite 540EZ et 430EZ possèdent également leur propre fonction de correction d'exposition. Si vous utilisez cet appareil avec le 540EZ ou 430EZ et si la correction d'exposition du flash est réglée sur l'appareil et sur le flash, les réglages effectués sur le flash ont priorité sur ceux de l'appareil.

- La correction d'exposition du flash avec les Speedlite exclusifs pour EOS est possible avec les câbles Canon à sabot et les accessoires pour flash Canon connectés à l'appareil par les adaptateurs pour contact flash TTL 2 et 3.



Si vous utilisez le Speedlite 300TL, réglez son bouton de mode sur une position autre que MHi ou MLo. L'exposition automatique TTL est possible.



Les Speedlite Canon autres que ceux mentionnés ci-dessus peuvent être utilisés en mode manuel.

### 3. Utilisation d'un flash non-exclusif

L'obturateur de cet appareil peut se synchroniser jusqu'à 1/250ème de seconde avec les flashes portables non-exclusifs et jusqu'à 1/125ème de seconde avec les flashes de studio. Avant l'utilisation, testez le flash à diverses vitesses d'obturation pour vous assurer qu'il se synchronise correctement avec l'appareil.

#### ● Borne PC

Les flashes munis d'un cordon de synchronisation peuvent être utilisés en connectant ce cordon à la borne PC de l'appareil. Cette borne est munie d'une vis de blocage pour empêcher une déconnexion accidentelle.

La borne PC ne possède qu'un contact de synchro-X et se synchronise à toutes les vitesses d'obturation jusqu'à 1/250ème de seconde.

- La commande automatique TTL est impossible.



- La borne PC et la griffe porte-accessoire peuvent être utilisés simultanément.



#### ● Nous vous recommandons l'utilisation de flashes Canon Speedlite exclusifs avec cet appareil.

- L'utilisation de flashes (possédant deux contacts ou plus sur le sabot) ou d'accessoires prévus pour d'autres marques d'appareils pourrait provoquer un mauvais fonctionnement et un endommagement de votre appareil EOS.
- L'utilisation de flashes d'autres marques possédant une tension de circuit de déclenchement supérieure à six volts CC pourrait endommager votre appareil. Consultez le Service Après-Vente Canon pour vous assurer de la compatibilité de votre équipement.



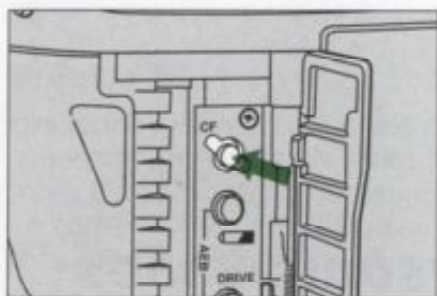
## VI Fonctions personnalisées

Ces fonctions vous permettent de personnaliser votre appareil.

# 1. Réglage et réinitialisation des fonctions personnalisées

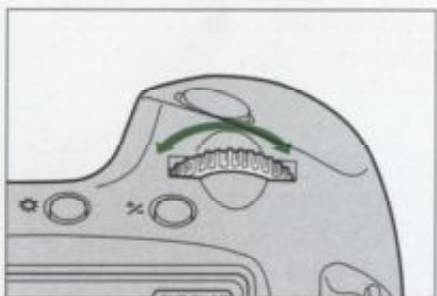
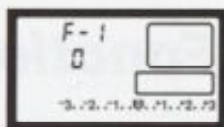
## ● Réglage d'une fonction personnalisée

1 Positionnez le sélecteur principal sur "A" ou "•||)".

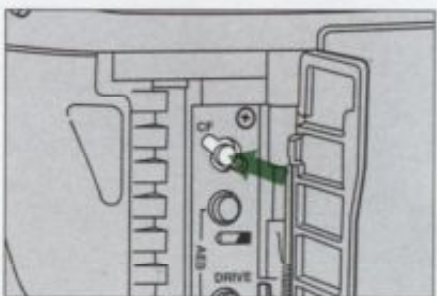


2 Ouvrez le volet des sélecteurs et appuyez sur la touche de réglage de fonction personnalisée.

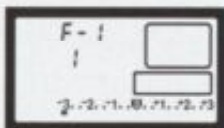
- Un numéro de fonction personnalisée est affiché sur l'écran LCD.



3 Tournez la molette de sélection vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que le numéro de la fonction personnalisée désirée soit affiché sur l'écran LCD.



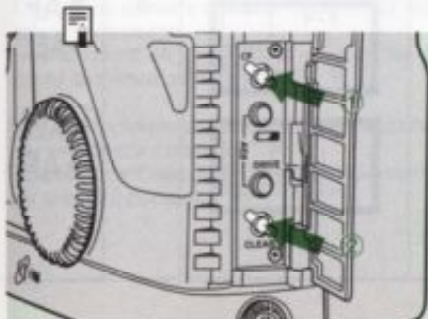
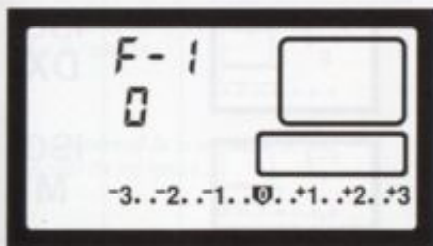
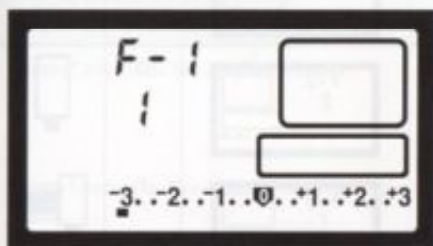
4 Appuyez sur la touche de réglage de fonction personnalisée jusqu'à ce que le numéro correspondant au réglage désiré pour la fonction sélectionnée apparaisse sur l'écran LCD. Ce numéro change chaque fois que vous appuyez sur la touche de réglage de fonction personnalisée.



## Réglage et réinitialisation des fonctions personnalisées

-3. -2. -1. 0. +1. +2. +3  
↑     ↑     ↑     ↑  
(CF1) (CF5) (CF10) (CF14)

- Exemple d'affichage indiquant que les fonctions personnalisées N° 1, N° 5, N° 10 et N° 14 sont sélectionnées.



- Des points sont affichés sous l'échelle d'exposition pour indiquer le réglage de fonction personnalisée qui a été sélectionné. Un point sous "-3" signifie que la fonction personnalisée N° 1 est réglée. Les points correspondant aux autres fonctions personnalisées (N° 2 à N° 14) sont affichés dans l'ordre sur la droite de la position "-3".
- A tout moment, vous pouvez vérifier l'état de réglage des fonctions personnalisées en appuyant sur la touche de fonction personnalisée pour activer l'affichage d'état.

**5** Enfoncez le déclencheur à mi-course pour terminer le réglage et faire repasser l'écran LCD à l'affichage initial.

### ● Réinitialisation d'une fonction personnalisée

- Pour remettre une fonction personnalisée au réglage standard, sélectionnez cette fonction puis appuyez sur la touche de réglage de fonction personnalisée pour faire passer le réglage à "0" sur l'écran LCD.
- Enfoncez le déclencheur à mi-course pour terminer l'opération de réinitialisation et faire repasser l'écran LCD à l'affichage initial.

### ● Réinitialisation simultanée de toutes les fonctions personnalisées

Vous pouvez remettre simultanément toutes les fonctions personnalisées à leurs réglages par défaut (0) en appuyant sur la touche d'effacement après avoir appuyé sur la touche de réglage de fonction personnalisée tandis que l'appareil est dans le mode de réglage de fonction personnalisée.




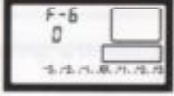
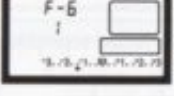


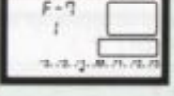
## 2. Tableau des fonctions personnalisées

Domaine	N° de fonction personnalisée	Fonction affectée	Affichage sur l'écran LCD	N° du réglage	Symbole d'étiquette
Transport du film	F-1	Rembobinage automatique		0	
				1	
				2	
				3	
	F-2	Position de l'amorce du film après le rembobinage		0	
				1	
	F-3	Réglage de la sensibilité du film		0	ISO DX
			1	ISO M	
Mise au point	F-4	Activation de l'autofocus		0	● AF ● AEL
				1	● AEL ● AF

## Tableau des fonctions personnalisées

Opération	Situations utiles	Page de référence
<p>Rembobinage automatique à grande vitesse</p> <p>Rembobinage automatique interdit</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Une pression sur la touche de rebobinage active le rebobinage à grande vitesse.</li> </ul> <p>Rembobinage automatique silencieux (Faible vitesse)</p> <p>Rembobinage automatique interdit</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Une pression sur la touche de rebobinage active le rebobinage silencieux. (Faible vitesse)</li> </ul>	<p>Cette fonction est utile dans les cas où le silence est de rigueur — dans un théâtre ou à tournoi de golf, par exemple — où le bruit du rebobinage pourrait gêner.</p>	<p>68</p>
<p>Rentre l'amorce du film dans la cartouche.</p> <p>Laisse l'amorce du film dépasser de la cartouche.</p>	<p>Cette fonction est utile pour ceux qui développent leurs films. L'amorce du film reste hors de la cartouche après le rebobinage.</p>	<p>68</p>
<p>La sensibilité du film est réglée automatiquement selon le code DX.</p> <p>Réglage manuel de la sensibilité du film (Le code DX est ignoré.)</p>	<p>Cette option est pour ceux qui veulent régler des sensibilités ISO obtenues à partir de tests indépendants. Cette fonction permet d'éviter d'avoir à changer la sensibilité du film chaque fois qu'un nouveau film est chargé.</p>	<p>65</p>
<p>L'autofocus démarre quand le déclencheur est enfoncé à mi-course.</p> <p>L'exposition est mémorisée quand on appuie sur la touche de mémorisation d'exposition ( * ).</p> <p>L'autofocus démarre quand on appuie sur la touche de mémorisation d'exposition ( * ).</p> <p>L'exposition est mémorisée quand le déclencheur est enfoncé à mi-course.</p>	<p>1: Cette option permet d'effectuer la mesure de la lumière et la mise au point automatique indépendamment.</p>	<p>31 40</p>

## 2-Tableau des fonctions personnalisées

Domaine	N° de fonction personnalisée	Fonction affectée	Affichage sur l'écran LCD	N° du réglage	Symbole d'étiquette
Mise au point	F-4	Mise en route de l'autofocus		2	● AF ● AFL
Exposition	F-5	Réglage de la vitesse d'obturation et de la valeur d'ouverture dans le mode manuel		0	⤴ Tv ☀ Av
				1	⤴ Av ☀ Tv
	F-6	Paliers utilisés pour le réglage de la vitesse d'obturation et de la valeur d'ouverture et pour l'affichage des réglages de correction d'exposition et de correction d'exposition d'un flash		0	1/3 STEP
			1	1 STEP	
			2	1/2 STEP	
Mise au point	F-7	Mise au point manuelle électronique après la fin ou l'échec de l'autofocus		0	AF M
				1	AF


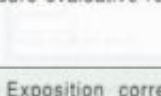
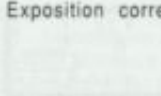
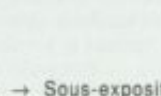
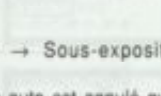



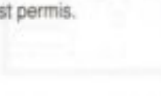

## Tableau des fonctions personnalisées









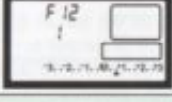

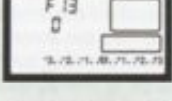



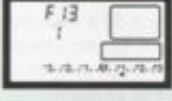





Opération	Situations utiles	Page de référence										
<p>L'autofocus démarre quand le déclencheur est enfoncé à mi-course. Le préfocus est fait quand on appuie sur la touche de mémorisation d'exposition ( * ).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La mémorisation d'exposition est impossible quand "2" est sélectionné.</li> </ul>	<p>2: Pour la photographie d'événements sportifs en utilisant la mise au point prédictive dans le mode autofocus AI Servo, cette option permet d'arrêter temporairement la mise au point.</p>											
<p>La vitesse d'obturation se règle avec la molette de sélection. La valeur d'ouverture se règle avec la molette de sélection secondaire ou par l'utilisation combinée de la touche de correction d'exposition ( 1/4 ) et de la molette de sélection.</p> <p>La valeur d'ouverture se règle avec la molette de sélection. La vitesse d'obturation se règle avec la molette de sélection secondaire ou par l'utilisation combinée de la touche de correction d'exposition ( 1/4 ) et de la molette de sélection.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour l'utilisation en combinaison avec la fonction personnalisée F-11, voir la partie "Utilisation combinée des fonctions personnalisées F-5 et F-11", page 92.</li> </ul>	<p>Dans le mode manuel, cette fonction permet de choisir si on veut utiliser la molette de sélection pour régler la vitesse d'obturation ou la valeur d'ouverture. Cette option est pratique pour la photographie au flash en studio, où la vitesse d'obturation est constante tandis que l'ouverture est fréquemment changée pour agir sur la profondeur de champ et sur l'exposition.</p>	59										
<p>La vitesse d'obturation, la valeur d'ouverture et les valeurs de correction d'exposition, de correction d'exposition d'un flash et AEB (bracketing) sont réglées par paliers d'une valeur.</p> <p>La vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture sont réglées par incréments d'une valeur, et les valeurs de correction d'exposition, de correction d'exposition d'un flash et AEB (bracketing) sont réglées par paliers d'un tiers de valeur.</p> <p>La vitesse d'obturation, la valeur d'ouverture et les valeurs de correction d'exposition, de correction d'exposition d'un flash et AEB (bracketing) sont réglées par paliers d'une demi-valeur.</p>	<p>Cette fonction permet de faire les réglages de vitesse d'obturation et de valeur d'ouverture par des paliers auxquels on est habitué. La possibilité de faire les réglages de correction d'exposition par paliers d'une demi-valeur donne une grande flexibilité d'utilisation.</p>	41 44 50 53 59 78										
<p>La mise au point manuelle est interdite.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cette fonction est possible seulement avec les objectifs munis d'une bague électronique de mise au point manuelle.</li> </ul> <p>La mise au point manuelle est interdite.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La mise au point manuelle avec le sélecteur autofocus/manuel de l'objectif positionné sur "M" est possible.</li> </ul>	<p>Cette option désactive la capacité de mise au point manuelle de la bague électronique présente sur de nombreux objectifs USM, éliminant ainsi le risque de changement de la mise au point si on touche cette bague accidentellement après la fin de l'autofocus.</p> <p>Objectifs compatibles</p> <table data-bbox="516 1364 941 1476"> <tr> <td>EF 50/1.0L USM</td> <td>EF 85/1.2L USM</td> </tr> <tr> <td>EF 200/1.8L USM</td> <td>EF 300/2.8L USM</td> </tr> <tr> <td>EF 400/2.8L USM</td> <td>EF 500/4.5L USM</td> </tr> <tr> <td>EF 600/4L USM</td> <td>EF 1200/5.6L USM</td> </tr> <tr> <td>EF 28-80/2.8-4L USM</td> <td></td> </tr> </table>	EF 50/1.0L USM	EF 85/1.2L USM	EF 200/1.8L USM	EF 300/2.8L USM	EF 400/2.8L USM	EF 500/4.5L USM	EF 600/4L USM	EF 1200/5.6L USM	EF 28-80/2.8-4L USM		36
EF 50/1.0L USM	EF 85/1.2L USM											
EF 200/1.8L USM	EF 300/2.8L USM											
EF 400/2.8L USM	EF 500/4.5L USM											
EF 600/4L USM	EF 1200/5.6L USM											
EF 28-80/2.8-4L USM												

Domaine	N° de fonction personnalisée	Fonction affectée	Affichage sur l'écran LCD	N° du réglage	Symbole d'étiquette	
Exposition	F-8	Mesure évaluative		0		
				1		
	F-9	Séquence du bracketing auto		0		
				1		
				2		
				3		
	Mise au point	F-10	Allumage de collimateur autofocus		0	
					1	






## Tableau des fonctions personnalisées

Opération	Situations utiles	Page de référence
<p>Mesure évaluative</p>  <p>Mesure intégrale à prédominance centrale</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'indication de mesure évaluative reste sur l'écran LCD.</li> </ul> 	<p>La possibilité de sélection de la mesure intégrale à prédominance centrale donne un moyen de mesure qui peut être prédit pour déterminer l'exposition. Elle est utile pour les personnes expérimentées qui ont acquis la capacité de déterminer l'exposition avec précision en combinant la mesure intégrale et la correction d'exposition.</p>	37
<p>Sous-exposition → Exposition correcte → Surexposition</p>  <p>Sous-exposition → Exposition correcte → Surexposition</p>  <p>Exposition correcte → Sous-exposition → Surexposition</p>  <p>Exposition correcte → Sous-exposition → Surexposition</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 &amp; 2: Le bracketing auto est annulé quand on positionne le sélecteur principal sur "  ", change l'objectif, charge le film ou quand ce dernier est rembobiné, sélectionne la pose longue, quand la charge du flash est détectée ou quand on appuie sur la touche d'effacement.</li> <li>1 &amp; 3: Le bracketing auto n'est pas annulé quand on positionne le sélecteur principal sur "  ", change l'objectif, charge le film ou quand ce dernier est rembobiné.</li> </ul> <p>Le bracketing auto peut être sélectionné en appuyant simultanément sur les sélecteurs de mode autofocus et de mode de prise de vues tout en actionnant la molette de sélection.</p>	<p>2, 3: Ces réglages changent la séquence du bracketing en "0 → - → +", ce qui est pratique lors de la photographie de sujets animés ou de scènes changeantes où la première vue capturera très probablement la meilleure expression ou composition.</p> <p>1, 3: Ces réglages sont pratiques pour les personnes qui utilisent souvent le bracketing, car ils empêchent l'annulation de ce dernier chaque fois que l'objectif est changé, que le sélecteur principal est positionné sur "  " ou que le film est rembobiné ou changé. En éliminant la nécessité d'ouvrir le volet des sélecteurs, ils facilitent la mise en service du bracketing.</p>	44 46
<p>L'allumage (en rouge) est permis.</p>  <p>L'allumage est interdit.</p> 	<p>Cette option est pratique pour les personnes qui n'aiment pas l'allumage de collimateur autofocus dans le viseur, ainsi que pour celles qui utilisent souvent la mise au point manuelle.</p>	30

Domaine	N° de fonction personnalisée	Fonction affectée	Affichage sur l'écran LCD	N° du réglage	Symbole d'étiquette
Mise au point	F-11	Sélection de collimateur autofocus		0	
				1	
				2	
Fonctionnement du miroir	F-12	Blocage du miroir en position relevée		0	
Marche/arrêt du vibreur	F-12 (RS)	Fonctionnement du signal sonore quand le sujet est au point		1	
				0	
Exposition	F-13	Collimateur autofocus et mesure spot		0	
				1	
Fonctionnement d'un flash	F-14	Commande de puissance d'un flash		0	
				1	

## Tableau des fonctions personnalisées

Opération	Situations utiles	Page de référence
<p>Sélecteur de collimateur autofocus (  ) + molette de sélection</p> <p>Touche de correction d'exposition (  ) + molette de sélection</p> <p>Molette de sélection secondaire seule, ou touche de correction d'exposition (  ) + molette de sélection</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La sélection du collimateur autofocus avec la molette de sélection secondaire est possible pendant la mesure, pendant la temporisation de six secondes de la mesure ou pendant l'exposition continue dans le mode autofocus AI Servo.</li> </ul> <p>Une fois que le collimateur autofocus de gauche ou de droite est sélectionné, la sélection suivante est impossible dans le même sens.</p>	<p>0, 1: Ces réglages permettent de faire correspondre les fonctions des touches de l'EOS-1 N à celles d'un appareil auquel on est habitué (EOS-1 ou EOS 5-A2/A2E).</p> <p>2: Ce réglage permet de suivre en temps réel le sujet avec le collimateur autofocus en actionnant la molette de sélection secondaire, ce qui est pratique quand on suit un sujet mobile en utilisant la fonction mise au point prédictive dans le mode autofocus AI Servo.</p>	<p>30 33 59</p>
<p>Fonctionnement normal</p> <p>Fonctionnement avec le miroir relevé</p>	<p>Lors de l'utilisation de la pose longue, ceci est efficace pour éviter le flou de bougé provoqué par l'arrivée du miroir en butée. L'emploi d'un trépied est recommandé.</p>	71
<p>Ne retentit pas quand le sujet est au point.</p> <p>Retentit quand le sujet est au point.</p>	<p>Choisir ce réglage quand le silence est de rigueur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dans le mode RS, il n'y a pas de signal sonore.</li> </ul>	102
<p>La mesure spot fine est faite au centre de l'image.</p> <p>La mesure spot est faite au collimateur autofocus sélectionné manuellement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dans le mode sélection automatique du collimateur autofocus, la mesure spot ne peut être faite qu'au collimateur autofocus central.</li> </ul>	<p>Cette fonction lie la mesure spot au collimateur autofocus sélectionné, éliminant ainsi la nécessité d'un recadrage.</p>	38
<p>La réduction automatique du flash est active.</p> <p>La réduction automatique du flash est interdite.</p>	<p>Cette fonction empêche la sous-exposition d'un sujet en fort contre-jour, comme par exemple un portrait contre le soleil couchant.</p>	77

## Tableau des fonctions personnalisées

### ● Utilisation combinée des fonctions personnalisées F-5 et F-11

Quand les fonctions personnalisées F-5 et F-11 sont combinées, les réglages de vitesse d'obturation et de valeur d'ouverture sont effectués comme indiqué dans le tableau suivant.

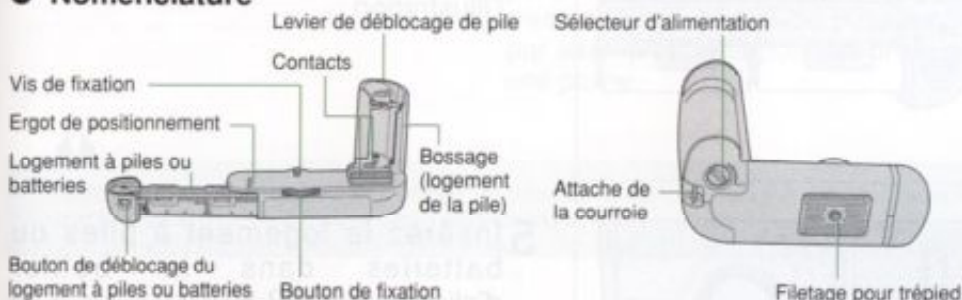
Numéro de fonction personnalisée	F-5		
	N° du réglage		
F-11	0	<p>Vitesse d'obturation: Se règle avec la molette de sélection</p> <p>Valeur d'ouverture: 1) Se règle avec la molette de sélection secondaire ou 2) Se règle avec la touche de correction d'exposition ( <math>\pm</math> ) et la molette de sélection</p>	<p>Valeur d'ouverture: Se règle avec la molette de sélection</p> <p>Vitesse d'obturation: 1) Se règle avec la molette de sélection secondaire ou 2) Se règle avec la touche de correction d'exposition ( <math>\pm</math> ) et la molette de sélection</p>
	1	<p>Vitesse d'obturation: Se règle avec la molette de sélection</p> <p>Valeur d'ouverture: 1) Se règle avec la molette de sélection secondaire ou 2) Se règle avec la touche de sélection de collimateur autofocus ( <math>\square</math> ) et la molette de sélection</p>	<p>Valeur d'ouverture: Se règle avec la molette de sélection</p> <p>Vitesse d'obturation: 1) Se règle avec la molette de sélection secondaire ou 2) Se règle avec la touche de sélection de collimateur autofocus ( <math>\square</math> ) et la molette de sélection</p>
	2	<p>Vitesse d'obturation: Se règle avec la molette de sélection</p> <p>Valeur d'ouverture: 1) Se règle avec la molette de sélection secondaire ou 2) Se règle avec la touche de sélection de collimateur autofocus ( <math>\square</math> ) et la molette de sélection</p>	<p>Valeur d'ouverture: Se règle avec la molette de sélection</p> <p>Vitesse d'obturation: 1) Se règle avec la molette de sélection secondaire ou 2) Se règle avec la touche de sélection de collimateur autofocus ( <math>\square</math> ) et la molette de sélection</p>

## Informations complémentaires pour le modèle EOS-1 N DP

Combinaison de l'appareil EOS-1 N avec le boîtier d'alimentation compact BP-E1 à piles ou batteries de taille AA, ce modèle possède un sélecteur qui vous permet d'alimenter l'appareil soit par la pile standard au lithium (2CR5) logée dans le bossage soit par quatre piles alcalines au manganèse (LR6) ou quatre batteries au Cd-Ni, de taille AA, logées dans le boîtier d'alimentation. Ce système à double alimentation (DP) vous permet d'utiliser les piles ou les batteries de taille AA pendant les prises de vues sous température normale et de passer à la pile au lithium 2CR5 quand la température ambiante est basse. En outre, l'appareil fonctionne même quand une seule de ces deux sources d'alimentation est en place. La sangle E1 (optionnelle) peut être montée pour améliorer la stabilité du maintien.

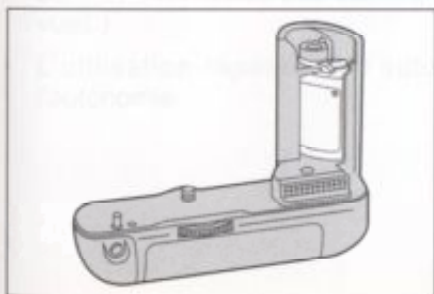
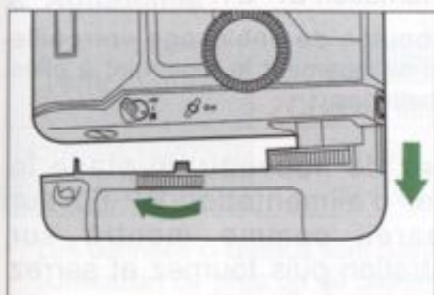
- Le boîtier d'alimentation BP-E1 est compatible avec l'EOS-1 N et l'EOS-1.

### ● Nomenclature

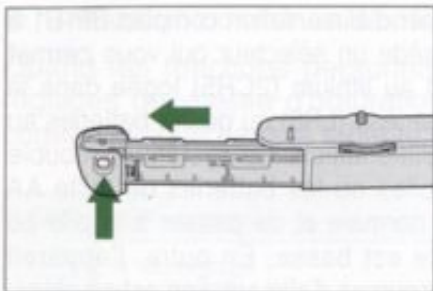


### ● Mise en place des piles ou batteries

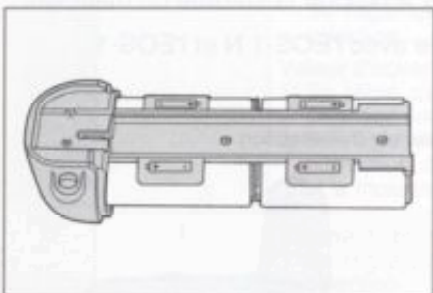
- 1 Tournez le bouton de fixation du boîtier d'alimentation BP-E1 dans le sens de la flèche puis enlevez le BP-E1 de l'appareil.
- 2 Mettez une pile au lithium 2CR5 sens dessus dessous dans le bossage du boîtier d'alimentation BP-E1 en faisant correspondre ses bornes avec celles du logement.



## Informations complémentaires pour le modèle EOS-1 N DP



- 3 Appuyez sur le bouton de déblocage du logement à piles ou batteries du boîtier d'alimentation BP-E1 et enlevez ce logement.



- 4 Mettez en place quatre piles ou batteries de taille AA dans le logement comme montré sur l'illustration.



- 5 Insérez le logement à piles ou batteries dans le boîtier d'alimentation BP-E1.

- Le bouton de déblocage verrouille automatiquement le logement à piles ou batteries.

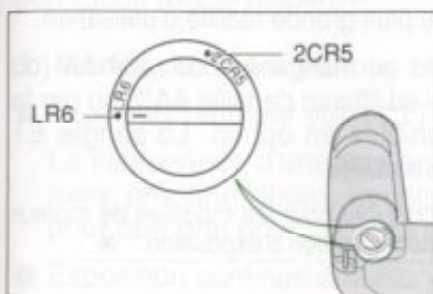
- 6 Mettez de nouveau en place le boîtier d'alimentation BP-E1 sur l'appareil comme montré sur l'illustration puis tournez et serrez son bouton de fixation.



## Informations complémentaires pour le modèle EOS-1 N DP

### 1. Sélecteur d'alimentation

Utilisez ce sélecteur pour mettre en service la source d'alimentation désirée. Ce sélecteur possède deux positions:



- 1) 2CR5: l'appareil est alimenté par la pile au lithium 2CR5 située dans le bossage.
  - 2) LR6: l'appareil est alimenté par les piles alcalines au manganèse ou les batteries au Cd-Ni, de taille AA, situées dans le logement piles.
- Ne changez pas la source d'alimentation pendant le fonctionnement de l'appareil (rembobinage du film ou pose longue, par exemple); cela pourrait provoquer une panne.



- Canon recommande de ne pas utiliser de piles au lithium de taille AA avec ce produit, car leur tension initiale élevée peut l'endommager.

### 2. Autonomie

Température	Autonomie par type (nombre de films)		
	2CR5 au lithium	Alcalines de taille AA	Cd-Ni de taille AA
Normale (+20°C)	75 (50)	45 (30)	18 (12)
Basse (-20°C)	12 ( 8)	0 ( 0)	12 ( 8)

- Les données ci-dessus sont basées sur la méthode d'essai standard Canon. (Utilisation de piles ou de batteries neuves et de films de 24 vues; objectif: EF 50 mm f/1.4 USM. Les valeurs entre parenthèses sont pour des films de 36 vues.)
- L'utilisation répétée de l'autofocus sans prendre de photos diminuera l'autonomie.

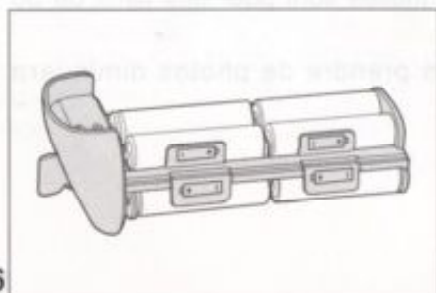
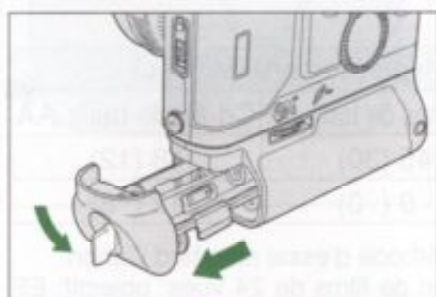
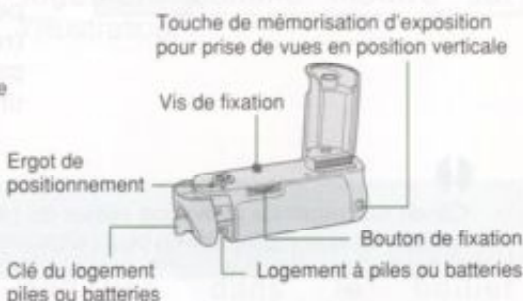
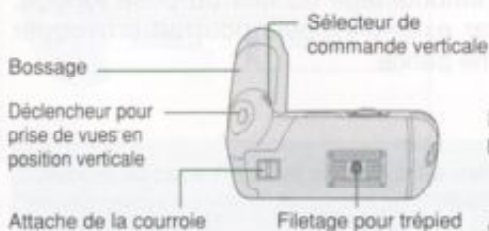
# Informations complémentaires pour le modèle EOS-1 N HS

Combinaison de l'appareil EOS-1 N avec le moteur rapide E1, ce modèle possède trois modes de motorisation et une plus grande autonomie de prises de vues (voir page 98). En outre, avec des caractéristiques telles qu'un déclencheur et une touche de mémorisation d'exposition ( \* ) pour les prises de vues en position verticale, ce modèle est conçu pour une plus grande facilité d'utilisation.

L'alimentation est fournie par huit piles alcalines au manganèse de taille AA (ou huit batteries au Cd-Ni de taille AA ou huit piles au lithium de taille AA\*), ou par la batterie au Cd-Ni et le chargeur E1 disponibles en option. La sangle E1 (optionnelle) peut être montée pour améliorer la stabilité.

\* L'utilisation de piles au lithium de taille AA est possible pour les modèles de moteur rapide E1 qui portent la marque de touche de mémorisation " \* ".

## ● Nomenclature



## ● Mise en place des piles ou batteries

1 Tournez la clé du bloc piles ou batteries du moteur rapide E1 de 90° (quart de tour seulement) et enlevez ce logement.

- Pour remettre le logement, procédez dans l'ordre inverse.

2 Mettez en place huit piles ou batteries de taille AA dans le logement comme montré sur l'illustration.



La procédure ci-dessus est également applicable pour la mise en places de piles ou batteries dans le modèle EOS-1 N RS.



### 1. Prise de vues en position verticale

Pour utiliser le déclencheur et la touche de mémorisation d'exposition en position verticale, réglez le sélecteur de commande verticale comme il se doit (point rouge visible).

### 2. Modes de motorisation

#### ● Exposition vue par vue ( □ )

Le film avance d'une vue après la prise de chaque photo. Quand vous avez pris une photo, maintenez le déclencheur enfoncé à mi-course pour être prêt pour la photo suivante.

#### ● Exposition continue à faible vitesse ( □ L )

Tant que le déclencheur est maintenu enfoncé, les photos sont prises en continu à la vitesse d'environ trois images par seconde.

#### ● Exposition continue à grande vitesse ( □ H )

Tant que le déclencheur est maintenu enfoncé, les photos sont prises en continu à la vitesse d'environ six images par seconde.

### 3. Vitesse maximale d'exposition continue dans les différents modes autofocus

	Autofocus One Shot/Manuel	Autofocus AI Servo
Exposition continue à faible vitesse ( □ L )	Environ 3 images/ seconde	Environ 2 images/ seconde
Exposition continue à grande vitesse ( □ H )	Environ 6 images/ seconde	Environ 5 images/ seconde



- L'utilisation de piles au lithium de taille AA est possible uniquement sur le modèle EOS-1 N combiné à un moteur rapide E1 qui porte la marque "\*" sur la touche de mémorisation d'exposition.  
Canon recommande de ne pas utiliser de piles au lithium de taille AA avec ce produit, car leur tension initiale élevée peut l'endommager.

## Informations complémentaires pour le modèle EOS-1 N HS

### 4. Autonomie

Alimentation Température	Autonomie par type (nombre de films)		
	Alcalines de taille AA	Batterie Cd-Ni E1	Lithium de taille AA (FR6x8)
Normale (+20°C/68°F)	100 (65)	65 (45)	250 (165)
Basse (-20°C/-4°F)	6 ( 4)	45 (30)	90 ( 60)

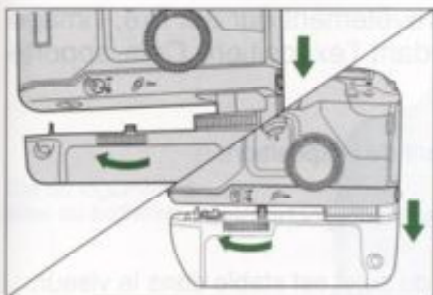
- Les données ci-dessus sont basées sur la méthode d'essai standard Canon. (Utilisation de piles ou de batteries neuves et de films de 24 vues; objectif: EF 50 mm f/1.4 USM. Les valeurs entre parenthèses sont pour des films de 36 vues.)
- L'utilisation répétée de l'autofocus sans prendre de photos diminuera l'autonomie.

## Montage de la poignée

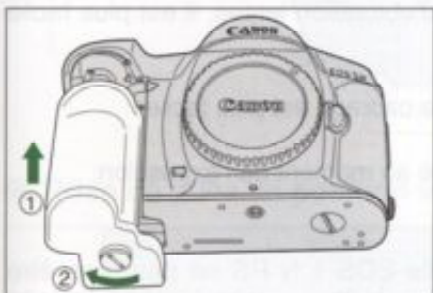
Le boîtier d'alimentation BP-E1/moteur rapide E1 peut être enlevé et remplacé par la poignée standard GR-E1 (optionnelle) de l'EOS-1 N. Procédez comme décrit ci-dessous.



- 1 Mettez une pile dans la poignée GR-E1 (voir page 14).



- 2 Tournez le bouton de fixation du boîtier d'alimentation BP-E1/moteur rapide E1 pour le desserrer puis tirez l'ensemble vers le bas pour l'enlever de l'appareil. Dans le cas de l'EOS-1 N HS, montez le couvercle de coupleur de moteur rapide (ce couvercle est fourni avec la poignée GR-E1) sur le coupleur de l'appareil.



- 3 Montez la poignée sur l'appareil et serrez sa vis de fixation pour bien la bloquer.

- 4 Montez le couvercle de protection des contacts (ce couvercle est fourni avec la poignée GR-E1) sur le boîtier d'alimentation BP-E1/moteur rapide E1 pour protéger les contacts de ce dernier.

## Informations complémentaires pour le modèle EOS-1 N RS

En plus de toutes les caractéristiques du modèle EOS-1 N, le modèle EOS-1 N RS possède un nouveau miroir fixe à revêtement dur, un moteur rapide et le mode RS. C'est le reflex mono-objectif dont le fonctionnement de l'autofocus est le plus rapide.

### Principales caractéristiques du modèle EOS-1 N RS

- Dans le mode RS, le très faible temps de retard au déclenchement, de six millièmes de seconde, vous aide à capturer le moment décisif plus facilement.
- Une grande vitesse d'exposition continue de dix images par seconde peut être atteinte.
- Etant donné que le nouveau miroir à revêtement dur est fixe, l'image dans le viseur n'est pas cachée pendant l'exposition. Cela apporte les avantages suivants:
  - En visant, vous pouvez voir l'image au moment de l'exposition.
  - En visant, vous pouvez contrôler si le flash est bien synchronisé.
  - Même pendant l'exposition continue, l'image du sujet est stable dans le viseur.
  - Pour la photographie au flash aux vitesses d'obturation lentes, il est plus facile de choisir la synchronisation.
  - Pour la multi-exposition avec ou sans flash, le cadrage est plus facile.
  - On peut savoir s'il se produit un flou de bougé au moment de l'exposition.

### Remarque:

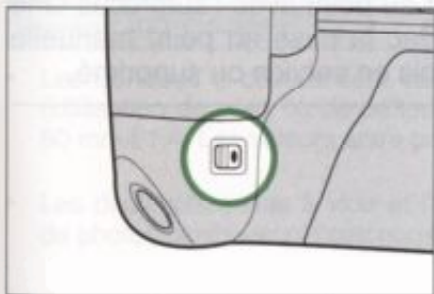
- Le logement à piles ou batteries du modèle EOS-1 N RS ne peut pas être séparé du boîtier. Ce logement ne peut donc pas être remplacé par la poignée GR-E1 ou le boîtier d'alimentation BP-E1 de taille AA.

## Informations complémentaires pour le modèle EOS-1 N RS

### ● Nomenclature



### ● Prise de vues en position verticale



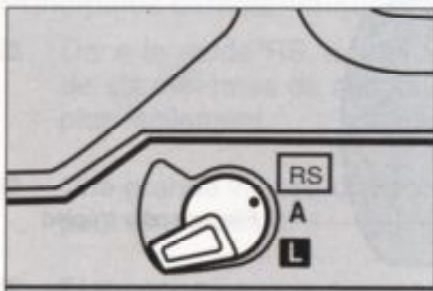
Pour pouvoir utiliser le déclencheur et la touche de mémorisation d'exposition pour prise de vues en position verticale, mettez l'interrupteur marche / arrêt sur la position de marche.

## Informations complémentaires pour le modèle EOS-1 N RS

### 1. Piles ou batteries pour le modèle EOS-1 N RS

- Mettez les piles ou batteries en place de la même manière que pour le modèle EOS-1 N HS. Référez-vous page 96.

### 2. Mode RS



Quand vous positionnez le sélecteur principal sur RS, le mode RS est sélectionné les réglages suivants sont effectifs.

- (1) L'autofocus One Shot est sélectionné.
  - L'autofocus AI Servo ne peut pas être sélectionné.
- (2) Quand vous enfoncez le déclencheur à mi-course, l'ouverture est réglée dès que la mise au point est faite.
- (3) Le temps de retard au déclenchement sera de six millièmes de seconde.

### 3. Fonctions personnalisées

A part la fonction personnalisée N° F-12, les fonctions personnalisées sont les mêmes que celles du modèle EOS-1 N. La fonction personnalisées N° F-12 est décrite ci-dessous.



#### Fonction personnalisée F 12

(Voir pages 90)



Le signal sonore qui retentit une fois que le sujet est au point avec l'autofocus One Shot ou avec la mise au point manuelle peut être mis en service ou supprimé.

## Informations complémentaires pour le modèle EOS-1 N RS

### 4. Mode de motorisation

- Exposition vue par vue (  )  
Après la prise de chaque photo, le film avance d'une vue à la même vitesse que lors de l'exposition continue.
- Exposition continue à faible/grande vitesse (  /  )  
Tant que le déclencheur est maintenu enfoncé à fond, les photos sont prises en continu aux vitesses indiquées dans le tableau ci-dessous.

### 5. Vitesse d'exposition continue selon le mode autofocus (aux vitesses d'obturation de 1/250ème de seconde ou plus)

	Mode RS	Modes normaux	
		Autofocus One Shot/Manuel	Autofocus AI Servo
Exposition continue à faible vitesse (  )	Environ 3 images/seconde	Environ 3 images/seconde	Environ 2,5 images/seconde
Exposition continue à grande vitesse (  )	Environ 10 images/seconde	Environ 6 images/seconde	Environ 5 images/seconde

\* Aux vitesses d'obturation de 1/1000ème de seconde ou plus

### 6. Autonomie des piles ou batteries

		Autonomie par type (nombre de films)		
Température	Alimentation	Alcalines de taille AA	Batterie Cd-Ni E1	Lithium de taille AA (FR6×8)
	Normale (+20°C/68°F)		100 (65)	65 (45)
Basse (-20°C/-4°F)		6 (4)	45 (30)	90 (60)

- Les données ci-dessus sont basées sur la méthode d'essai standard Canon. (Utilisation de piles ou de batteries neuves et de films de 24 vues; objectif: EF 50 mm f/1,4. Les valeurs entre parenthèses sont pour des films de 36 vues.)
- Les déclenchements à vide et l'utilisation répétée de l'autofocus sans prendre de photos diminueront l'autonomie.

## Informations complémentaires pour le modèle EOS-1 N RS

### 7. Remarques concernant l'utilisation du modèle EOS-1 N RS



- Quand on enfonce le déclencheur à mi-course, un bruit semblable à celui d'un déclenchement est audible. Ce n'est que le bruit du deuxième rideau de l'obturateur qui se met en position.
- Pour éliminer toute poussière du miroir, utilisez une brosse soufflante. Si le miroir est vraiment sale, confiez son nettoyage au Service Après-Vente Canon.
- Lors de l'utilisation du retardateur ou de la pose longue, si vous enfoncez le déclencheur sans garder votre œil sur l'oculaire du viseur, des rayons de lumière parasites pénétrant par l'oculaire pourraient entraîner le réglage d'une exposition incorrecte ou même atteindre le film. Pour éviter ces problèmes, fermez le volet d'oculaire.



- Lors de la photographie au flash manuel, utilisez la formule suivante pour compenser la quantité réduite de lumière atteignant le film du fait du miroir fixe.  
Nombre-guide  $\times 0,8$  / distance du sujet = Réglage de valeur d'ouverture
- Si vous utilisez le Speedlite Canon 480EG pour la photographie au flash automatique, augmentez le réglage d'ouverture normal de 2/3 de valeur ou diminuez le réglage ISO du 480EG de 2/3 IL pour compenser la quantité réduite de lumière atteignant le film du fait du miroir fixe.
- Lors de la photographie au flash, les distances de couplage maximales sont inférieures d'environ 20% par rapport au modèle EOS-1 N.
- Quand vous utilisez un posemètre séparé pour régler l'exposition manuellement, sélectionnez une correction d'exposition de +2/3 de valeur ou diminuez le réglage ISO du posemètre séparé de 2/3 IL pour compenser la quantité réduite de lumière atteignant le film du fait du miroir fixe.
- Si vous utilisez l'objectif EF 50 mm f/1,0L USM, des ombres se produiront sur les bords des photos du fait du cadre de fixation du miroir.



## Informations complémentaires pour le modèle EOS-1 N RS



- Quand la fonction personnalisée F-4 est réglée à "1" (démarrage de l'autofocus avec la touche de mémorisation d'exposition et mémorisation de l'exposition quand le déclencheur est enfoncé à mi-course) et le mode RS est utilisé, attendez que l'autofocus soit terminé avant d'enfoncer le déclencheur à mi-course.
- Si vous enfoncez le déclencheur à mi-course avant d'appuyer sur la touche de mémorisation d'exposition, l'autofocus ne fonctionnera pas.
- Si vous enfoncez le déclencheur à mi-course pendant que l'autofocus est en cours, l'ouverture est réglée après la mise au point.
- N'utilisez pas le dos de commande E1 si vous voulez faire une exposition continue à grande vitesse. L'utilisation de ce dos de commande dans le mode RS donnera une vitesse maximale d'exposition continue de seulement une image par seconde, même sans impression de données. De plus, si des données sont imprimées, la vitesse maximale d'exposition continue varie en fonction de la sensibilité ISO du film; pour un film de 64 ISO, cette vitesse sera de quatre images par seconde.
- Dans le mode RS, le bracketing auto ne peut pas être utilisé.

## En cas de problème

Si un problème se présente lors de l'utilisation de l'appareil, contrôlez le tableau suivant pour y remédier. Si le problème persiste, portez votre appareil au Service Après-Vente Canon. (voir liste au dos de ce mode d'emploi).

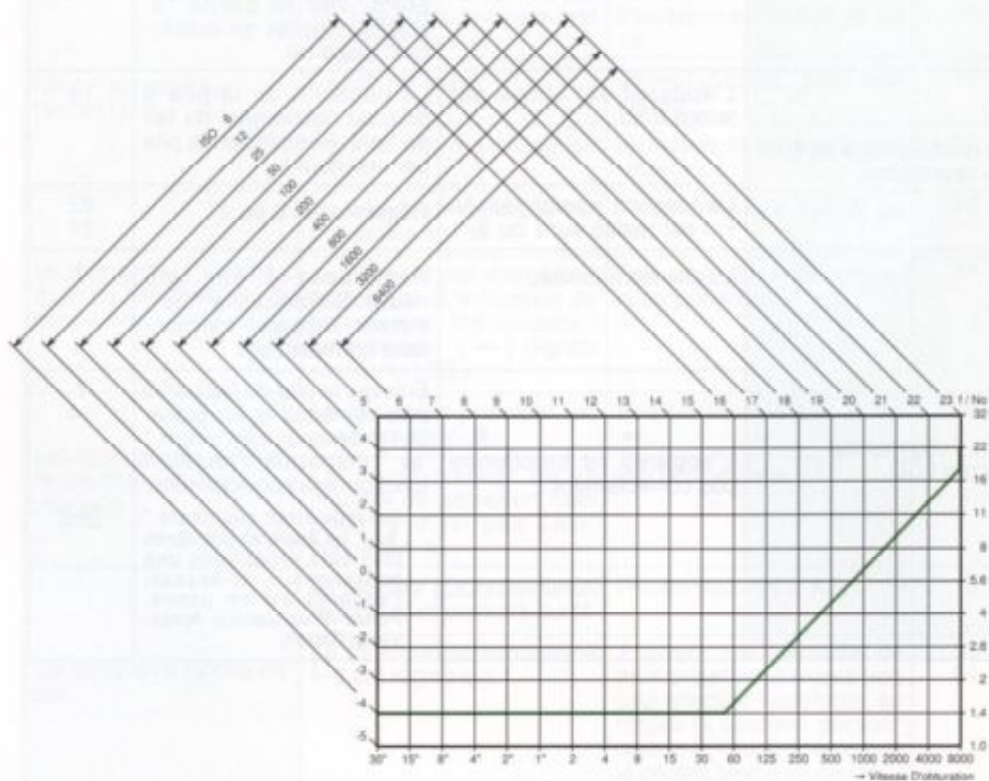
Problème	Causes possibles	Remède	Page de référence
Rien n'apparaît sur l'écran LCD.	Le sélecteur principal est positionné sur <b>■</b> .	Positionnez-le sur <b>A</b> ou <b>■  </b> .	16
	La pile est usée.	Remplacez-la par une neuve.	14
	La pile est mal mise en place.	Remettez-la en place correctement.	14
Le chargement automatique du film ne fonctionne pas.	Le sélecteur principal est positionné sur <b>■</b> .	Positionnez-le sur <b>A</b> ou <b>■  </b> .	16
	Le film n'est pas chargé correctement. (L'indicateur de transport du film (avance / rembobinage) (---) clignote sur l'écran LCD.)	Enlevez le film et rechargez-le correctement.	24
Les réglages de l'appareil ne peuvent pas être changés.	Le sélecteur principal est positionné sur <b>■</b> .	Positionnez-le sur <b>A</b> ou <b>■  </b> .	16
	Le commutateur de la molette de sélection secondaire n'est pas positionné sur <b>I</b> .	Positionnez-le sur <b>I</b> .	10
L'autofocus ne fonctionne pas.	Le sélecteur autofocus/manuel de l'objectif est positionné sur <b>M</b> .	Positionnez-le sur <b>AF</b> .	18
	La fonction personnalisée F-4 est réglée sur 1.	Appuyez sur la touche de mémorisation d'exposition pour effectuer l'autofocus, ou réglez la fonction personnalisée F-4 sur 0 et enfoncez le déclencheur à mi-course.	82 84
Le déclenchement est impossible.	Le sélecteur principal est positionné sur <b>■</b> .	Positionnez-le sur <b>A</b> ou <b>■  </b> .	16
	Le film n'est pas chargé correctement. (L'indicateur de transport du film (avance / rembobinage) (---) clignote sur l'écran LCD.)	Enlevez le film et rechargez-le correctement.	23
	Un film rembobiné est dans l'appareil. (L'indicateur de rembobinage complet du film (⊙) clignote sur l'écran LCD.)	Enlevez le film exposé et chargez un nouveau film.	25

Problème	Causes possibles	Remède	Page de référence
Le déclenchement est impossible.	Le sujet n'est pas au point. (L'indicateur de mise au point clignote dans le viseur.)	Enfoncez de nouveau le déclencheur à mi-course pour mettre le sujet au point. Si le sujet ne peut toujours pas être mis au point, voir la partie "3. Sujets difficiles en autofocus", page 34.	20
Le rembobinage du film est impossible.	L'appareil est utilisé par temps froid.	La capacité de la pile a diminué rapidement du fait du froid. Remplacez la pile par une neuve.	14
	La fonction personnalisée F-1 est réglée sur 1 ou 3.	Réglez-la sur 0 ou 2.	82 84
"bc" clignote sur l'écran LCD.	La pile est épuisée.	Remplacez-la par une neuve. Si l'indicateur "bc" s'éteint, l'appareil fonctionnera normalement.	7
	L'appareil ne fonctionne pas correctement.	Enlevez la pile de l'appareil puis remettez-la en place. Si l'indicateur clignotant "bc" disparaît, l'appareil fonctionnera correctement.  • Si l'indicateur clignotant "bc" ne disparaît pas après plusieurs répétitions des opérations ci-dessus, l'appareil est en panne. Portez-le au Service Après-Vente Canon.	7 14  Dos

# Courbe de programme

Courbe pour le mode Programme [P] avec utilisation d'un objectif EF 50 mm f/1.4 USM.

Cas d'un EOS-1N muni d'un objectif EF 50mm f/1.4 USM



**RS** indique les caractéristiques pour le modèle EOS-1 N RS.

<b>■ TYPE ET ELEMENTS PRINCIPAUX</b>	
<b>Type:</b>	Reflex autofocus 24 × 36 mono-objectif à exposition automatique, obturateur focal et moteur intégré
<b>Format:</b>	24 mm × 36 mm
<b>Objectifs compatibles:</b>	Objectifs Canon EF
<b>Monture d'objectif:</b>	Monture Canon EF (système de transmission 100% électronique)
<b>■ VISEUR</b>	
<b>Type:</b>	Pentaprisme.
<b>Couverture:</b>	Couverture verticale et horizontale de 100% de l'image réelle.
<b>Grossissement:</b>	0,72 × (-1 dioptrie, avec un objectif de 50 mm réglé sur l'infini)
<b>Réglage dioptrique d'origine:</b>	-1 dioptrie, le dispositif de réglage intégré donne une plage de réglage de -3 ~ +1 dioptries (point de vue: 20 mm).
<b>Verre de visée:</b>	Interchangeable (huit modèles disponibles). Verre d'origine: Ec-CII.
<b>Miroir:</b>	Type semi-transparent à retour rapide (Pas d'obstruction jusqu'à 1200 mm f/5.6)
<b>Informations dans le viseur:</b>	<p><b>RS</b> Interchangeable (huit modèles disponibles) par le Service Après-Vente Canon. Verre d'origine: Ec-R.</p> <p><b>RS</b> Miroir fixe (transmission : réflexion = 65 : 35)</p> <p>(1) Dans la zone de visée: Cinq collimateurs autofocus, repère de zone de mesure spot (avec verre Ec-CII)</p> <p>(2) Sous la zone de visée: Vitesse d'obturation, valeur d'ouverture, * (mémoire d'exposition, clignote à 2 Hz pendant le bracketing auto), M (mode manuel), † (indicateur de fin de charge du flash), ‡ (s'allume quand la correction d'exposition ou la correction d'exposition d'un flash 540EZ/430EZ est sélectionnée), ● (indicateur de mise au point, clignote à 8 Hz quand la mise au point est impossible)</p> <p>(3) Sur la droite de la zone de visée: Echelle de niveau d'exposition (± 3 valeurs par paliers d'un tiers de valeur), indicateur de niveau d'exposition (1 mode exposition automatique, valeur de correction</p>

<b>Informations dans le viseur:</b>	d'exposition, 2 mémorisation d'exposition, valeur d'écart en temps réel, 3 niveau d'exposition manuelle, 4 valeur de palier AEB (bracketing), 5 correction d'exposition d'arrière-plan lors de l'utilisation d'un flash), affichage du nombre de vues restantes
<b>Contrôle de la zone de netteté:</b>	Possible, en appuyant sur le bouton prévu à cet effet.

## ■ CONTROLE D'EXPOSITION

<b>Mesure de la lumière:</b>	TTL à pleine ouverture par posemètre à cellule silicium à seize zones. Cinq modes de mesures disponibles: mesure évaluative, mesure sélective (couvre environ 9% de la partie centrale de l'image), mesure spot (couvre environ 2,3% de la partie centrale de l'image: Dans le mode exposition continue, la première vue est mesurée en temps réel, et la seconde vue et les vues suivantes sont prises avec les mêmes réglages (mémorisation d'exposition)), mesure spot (couvre environ 3,5% de la partie de l'image à chaque collimateur autofocus) et mesure intégrale à prédominance centrale.
<b>Modes de prises de vues:</b>	① Priorité vitesse (paliers d'un tiers de valeur), ② Priorité ouverture (paliers d'un tiers de valeur), ③ Priorité zone de netteté, ④ Programme, ⑤ Flash programmé A-TTL, ⑥ Flash programmé TTL, ⑦ Exposition manuelle, ⑧ Pose longue <b>RS</b> Pas de priorité zone de netteté
<b>Plage de mesure:</b>	Sous température normale, avec un objectif de 50 mm f/1.4 et à 100 ISO: ① Mesure évaluative et mesure sélective: IL 0 à 20; ② Mesure spot fine: IL 3 à 20 <b>RS</b> ① IL 1 à 20 pour mesure évaluative et mesure sélective*, ② IL 3 à 20 pour mesure spot fine* (* Sous température normale avec un objectif de 50 mm f/1,4 et un film de 100 ISO)
<b>Sensibilités de film utilisables:</b> <b>Correction d'exposition:</b>	6 à 6400 ISO (25 à 5000 ISO en réglage automatique pour les films codés DX) (1) Bracketing auto: ±3 valeurs par paliers d'un tiers de valeur, trois vues prises en fonction du mode de motorisation dans l'ordre sous-exposition → exposition correcte → surexposition; répétable, utilisable avec le retardateur. <b>RS</b> Dans le mode RS, le bracketing auto ne peut pas être sélectionné. (2) Correction manuelle: ±3 valeurs par paliers d'un tiers de valeur, par utilisation de la molette de sélection secondaire seule ou touche de correction d'exposition + molette de sélection; utilisable avec le bracketing auto.

<b>Mémorisation d'exposition:</b>	<p>(1) Mémorisation d'exposition automatique: La mémorisation se produit à la fin de l'autofocus dans le mode autofocus One Shot avec la mesure évaluative.</p> <p><b>[RS]</b> (1) Mémorisation d'exposition automatique. Pendant l'autofocus One Shot et avec la mesure évaluative, l'exposition est mémorisée quand l'autofocus est terminé.</p>
<b>Expositions multiples:</b>	<p>(2) Mémorisation d'exposition manuelle: Possible dans tous les modes de mesure en appuyant sur la touche de mémorisation d'exposition.</p> <p><b>[RS]</b> (2) Mémorisation d'exposition manuelle. La touche de mémorisation d'exposition permet tous les modes de mesure. Dans le mode RS, la mémorisation d'exposition ne fonctionne pas après que l'autofocus soit terminé.</p> <p>Possibilité de préréglé jusqu'à neuf expositions (possibilité d'annulation ou de réinitialisation en cours)</p>

## ■ AUTOFOCUS

<b>Système autofocus:</b>  <b>Collimateurs de mise au point:</b> <b>Sélection du collimateur autofocus:</b> <b>Modes de mise au point:</b>	<p>Détection de phase TTL-CT-SIR (enregistrement d'image secondaire TTL) à l'aide d'un capteur multi-BASIS (Base-Store Image Sensor). Fin de l'autofocus indiquée par une DEL et par un signal sonore. (La DEL clignote à 8 Hz quand l'autofocus est impossible; le signal sonore peut être supprimé.)</p> <p>Cinq collimateurs disponibles.</p> <p>Automatiquement par l'appareil ou manuellement par l'utilisateur</p> <p>(1) Autofocus One Shot A la fin de l'autofocus, la mise au point est mémorisée et le déclenchement est possible.</p> <p>(2) Autofocus AI Servo: Avec un sujet qui se déplace, le système autofocus le suit jusqu'au moment de l'exposition; comprend une fonction mise au point prédictive; déclenchement possible à tout moment (toutefois, la commande de mise au point prédictive est prioritaire dans le mode exposition continue); l'indicateur de mise au point ne s'allume pas quand le sujet est au point, mais clignote à 8 Hz quand l'autofocus est impossible.</p> <p><b>[RS]</b> Dans le mode RS, l'autofocus AI Servo ne peut pas être sélectionné.</p> <p>(3) Mise au point manuelle: Possible en positionnant le sélecteur autofocus/manuel sur "M" et en actionnant la bague de mise au point manuelle de l'objectif. L'indicateur de mise au point s'allume quand le sujet est au point (avec les objectifs EF possédant une ouverture maximale de f/5.6 ou plus).</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Fiche technique

<b>Modes de mise au point:</b>	<b>[RS]</b> La mise au point manuelle avec la bague électronique est possible pendant la prise de vues en continu, sauf pendant l'exposition.
<b>Plage de travail autofocus:</b>	IL 0 à 18 (à 100 ISO)
<b>■ OBTURATEUR</b>	
<b>Type:</b>	Obturateur de plan focal, à déplacement vertical, commande électronique de toutes les vitesses.
<b>Vitesses d'obturation:</b>	<b>[RS]</b> Obturateur de plan focal à doubles rideaux, à déplacement vertical, commande électronique de toutes les vitesses. 1/8000ème — 30 secondes (par paliers d'un tiers de valeur) et pose longue. Vitesse maximale de synchro-X: 1/250ème de seconde.
<b>Déclencheur:</b>	Electromagnétique. <b>[RS]</b> Temps de retard au déclenchement. Dans le mode RS l'exposition se produit six millièmes de seconde après l'enfoncement du déclencheur à fond.
<b>Retardateur:</b>	Electronique, délai de 2 ou 10 secondes sélectionnable; fonctionnement indiqué par un témoin clignotant (vitesse du clignotement: 2 Hz lors de la mise en marche, 8 Hz pendant les deux secondes précédant le déclenchement); décomptage indiqué sur l'écran LCD; peut être annulé automatiquement en positionnant le sélecteur principal sur "■".
<b>■ TRANSPORT DU FILM</b>	
<b>Chargement du film:</b>	Automatique. Après la fermeture du dos, le film avance jusqu'à la première vue.
<b>Avance du film:</b>	Automatique par moteur intégré. (1) EOS-1 N seul: Deux modes disponibles: □ (vue par vue) et □ (continue). (2) Avec le moteur rapide E1: Trois modes disponibles: □ (vue par vue), □ (continue à faible vitesse) et □ (continue à grande vitesse). <b>[RS]</b> Trois modes disponibles: □ (vue par vue), □ (continue à faible vitesse) et □ (continue à grande vitesse).
<b>Rembobinage du film:</b>	Automatique à la fin du rouleau par moteur intégré. (Temps de rembobinage pour un film de 24 vues: environ cinq secondes; pour un film de 36 vues: environ huit secondes); possibilité de rembobinage en cours. Bruit du rembobinage: 58 dB dans le mode normal; 48dB dans le mode silencieux. <b>[RS]</b> Rembobinage à grande vitesse: environ cinq secondes pour un film de 24 vues et huit secondes pour un film de 36 vues. Rembobinage silencieux pour des films de 24 vues et 36 vues: environ 13 secondes et 20 secondes, respectivement.



■ **BOITIER**

**Contacts pour flash:**

- (1) Griffe porte-accessoire  
Contact de synchro-X. Contacts de couplage direct.
- (2) Borne PC:  
Prise JIS B (avec vis de blocage)  
\* (1) et (2) peuvent être utilisés en même temps.

**Exposition automatique avec flash:**

- **Réglages de vitesse d'obturation synchro-X et de valeur d'ouverture**  
(avec flashes Speedlite spéciaux pour EOS)

Mode de prise de vues	Vitesse d'obturation synchro-X	Valeur d'ouverture
<b>P</b> (Programme)	Automatiquement réglée entre 1/60ème et 1/250ème de seconde en fonction du programme A-TTL ou TTL.	Automatiquement réglée en fonction du programme A-TTL ou TTL.
<b>Tv</b> (Priorité vitesse)	Manuellement réglée à toute valeur de 1/250ème de seconde ou moins*.	Automatiquement réglée en fonction de l'éclairage ambiant et de la vitesse d'obturation.
<b>Av</b> (Priorité ouverture)	Automatiquement réglée entre 30 secondes et 1/250ème de seconde en fonction de l'éclairage ambiant et de la valeur d'ouverture réglée.	Manuellement réglée à la valeur désirée.
<b>M</b> (Exposition manuelle)	Manuellement réglée à toute valeur de 1/250ème de seconde ou moins*.	Manuellement réglée à la valeur désirée.

\* Si la vitesse d'obturation est réglée à une valeur supérieure à 1/250ème de seconde, l'automatisme de l'appareil la règle à 1/250ème de seconde.

**Commande de fonction personnalisée:**

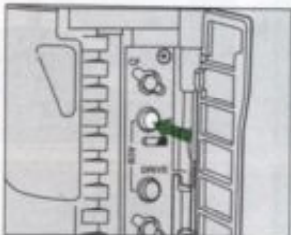
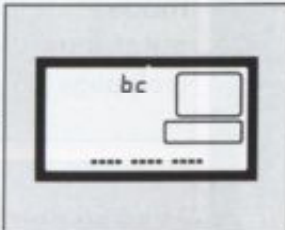


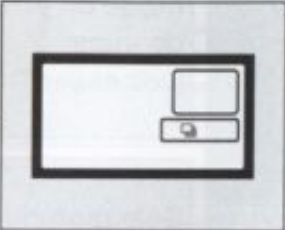



Quatorze fonctions personnalisées sélectionnables par l'utilisateur: (1) Réglage du rembobinage automatique du film, (2) Sortie du film après le rembobinage, (3) Réglage de la sensibilité du film (DX/manuel), (4) Méthode d'activation de l'auto-focus, (5) Méthode de réglage de la vitesse d'obturation et de la valeur d'ouverture dans le mode manuel, (6) Paliers de réglage de la vitesse d'obturation, de la valeur d'ouverture, de la correction d'exposition, de la correction d'exposition au flash et de valeur AEB, (7) Mise au point manuelle avec la bague électronique de mise au point, (8) Sélection de la mesure intégrale à prédominance centrale, (9) Séquence du bracketing auto.

	<p>(10) Allumage de collimateur autofocus, (11) Méthode de sélection de collimateur autofocus, (12) Blocage du miroir en position relevée, (13) Mesure spot liée aux collimateurs autofocus, (14) Commande de puissance d'un flash.</p> <p><b>RS</b> Sauf pour la fonction personnalisée N° F-12, comme pour le modèle EOS-1 N.</p> <p>F-12 réglée à "0": Pas de signal sonore une fois que le sujet au au point dans le mode A.</p> <p>F-12 réglée à "1": Signal sonore une fois que le sujet est au point dans le mode A. (Pas de signal sonore dans le mode RS)</p>
<b>Ecran LCD:</b>	Affiche les informations nécessaires: mode autofocus, mode de motorisation, mode de mesure, vitesse d'obturation, valeur d'ouverture, sensibilité du film, état de la pile, correction d'exposition, etc.
<b>Télécommande:</b>	Présence d'une prise à trois broches pour télécommande.
<b>Pile:</b>	<p>(1) Une pile 2CR5 de 6V au lithium, située dans le bossage.</p> <p>(2) Quand le moteur rapide E1 est monté, la pile au lithium est enlevée et l'alimentation est fournie par la source de ce moteur (huit piles alcalines au manganèse de taille AA [ou huit batteries au Cd-Ni de taille AA ou huit piles au lithium de taille AA] ou la batterie au Cd-Ni E1).</p> <p>(3) Quand le boîtier d'alimentation BP-E1 est monté, l'alimentation est fournie soit par la pile au lithium du boîtier soit par quatre piles alcalines au manganèse ou quatre batteries au Cd-Ni, de taille AA.</p> <p><b>RS</b> Huit piles alcalines au manganèse (batteries au Cd-Ni ou piles au lithium) de taille AA ou batterie au Cd-Ni E1</p>
<b>Contrôle de la pile:</b>	En appuyant sur la touche de contrôle de la pile; affichage selon quatre niveaux sur l'écran LCD
<b>Dos du boîtier:</b>	Interchangeable avec le dos de commande E1 disponible en option.
<b>Dimensions:</b>	<p>161 × 112,1 × 71,8 mm (L × H × P)</p> <p><b>RS</b> 161 × 155,9 × 78 mm (L × H × P)</p>
<b>Poids:</b>	<p>855 g sans la pile (boîtier seul, sans pile au lithium)</p> <p><b>RS</b> 1300 g (avec logement à piles ou batteries, sans piles ni batteries)</p>

Toutes les données sont basées sur la méthode d'essai standard Canon. Sous réserve de modifications sans préavis.

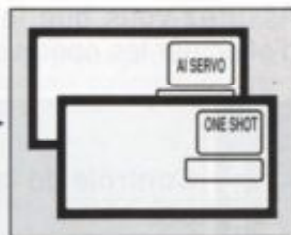
# Guide rapide pour les diverses fonctions du EOS-1 N

Assurez-vous que le sélecteur principal est positionné sur "A" avant d'effectuer les opérations suivantes:

Alimentation électrique	Contrôle de la pile (voir page 15)		
	Film	Contrôle de la sensibilité du film (voir page 22)	
Exposition continue (voir page 66)			
Rembobinage du film en cours (voir page 25)			
Mise au point		Sélection du collimateur autofocus (voir page 29)	

Mise au point

Sélection du mode autofocus (voir page 32)

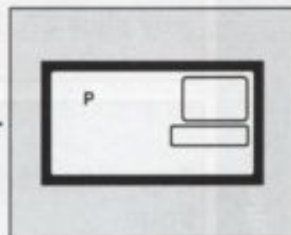


Mise au point manuelle du sujet (voir page 35)

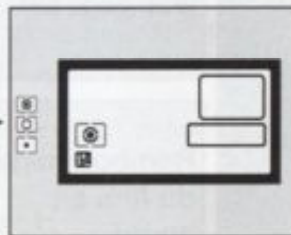


Exposition

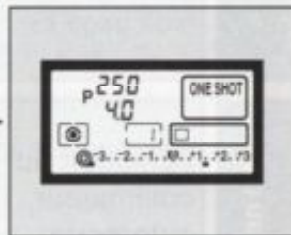
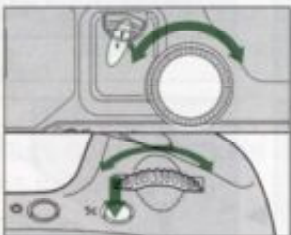
Sélection du mode de prise de vues (voir page 47)



Sélection du mode de mesure (voir page 36)



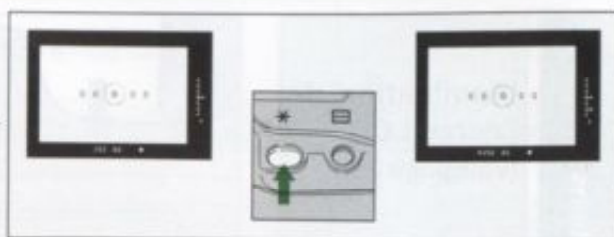
Correction d'exposition (voir pages 42 o 44)



# Guide rapide pour les diverses fonctions du EOS-1 N

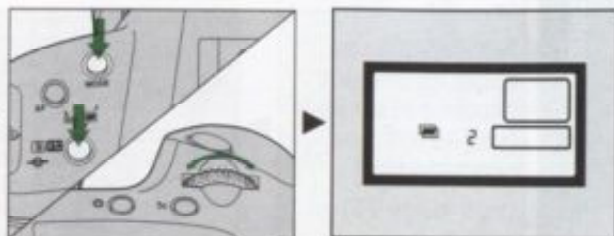
## Exposition

**Mémorisation d'exposition**  
(voir page 39)

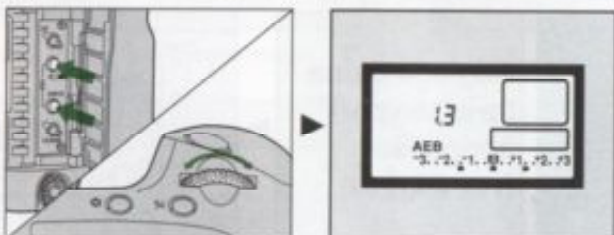


## Applications

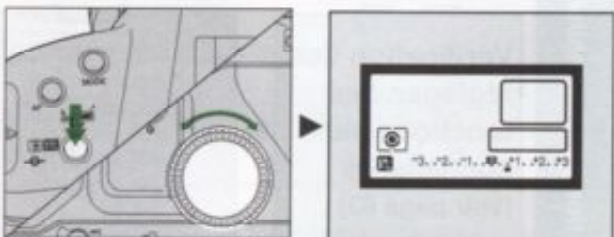
**surimpression**  
(voir page 62)



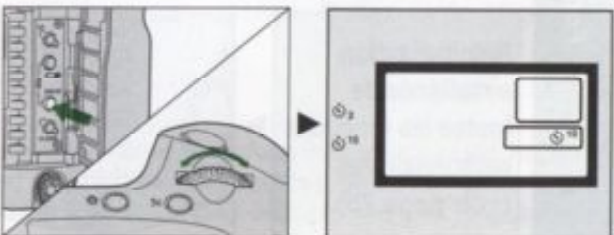
**Utilisation du bracketing auto (AEB)**  
(voir page 44)



**Correction d'exposition d'un flash**  
(voir page 78)



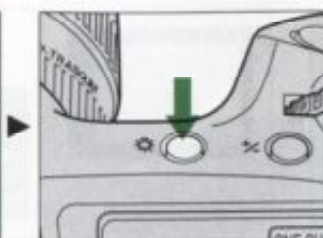
**Utilisation du retardateur**  
(voir page 69)



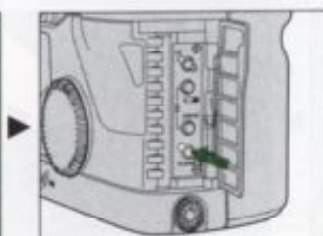
## Guide rapide pour les diverses fonctions du EOS-1 N

### Applications

Illumination de l'écran LCD (voir page 74)



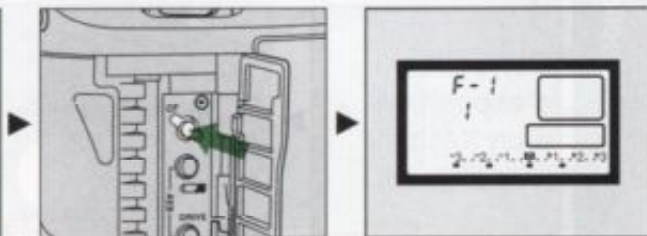
Réinitialisation de toutes les fonctions (touche d'effacement) [sauf les fonctions personnalisées] (voir page 75)



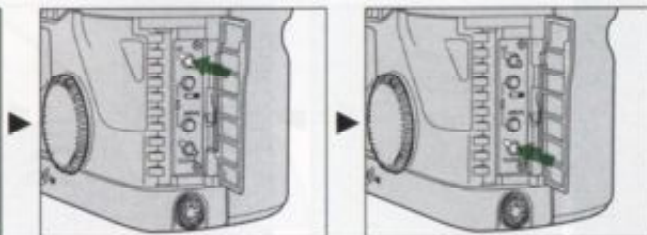
Réglage d'une fonction personnalisée (voir page 82)



Vérification des réglages des fonctions personnalisées (voir page 83)



Réinitialisation simultanée de toutes les fonctions personnalisées (voir page 75)



### Fonctions personnalisées

## Tableau des fonctions personnalisées

N° de fonction personnalisée	Fonction à modifier	Symbole d'étiquette de fonction personnalisée pour EOS-1 N			
		0	1	2	3
F-1	Rembobinage automatique du film				
F-2	Sortie du film après le rebobinage				
F-3	Réglage de la sensibilité du film(DX / manuel)	ISO DX	ISO M		
F-4	Méthode d'activation de l'autofocus	•AF •AEL	•AEL •AF	•AF •AFL	
F-5	Méthode de réglage de la vitesse d'obturation et de la valeur d'ouverture dans le mode manuel	• Tv • Av	• Av • Tv		
F-6	Paliers de réglage de la vitesse d'obturation, de la valeur d'ouverture, de la correction d'exposition et de la correction d'exposition au flash	1/3 STEP	1 STEP	1/2 STEP	
F-7	Mise au point manuelle avec la bague électronique de mise au point	AF M	AF		
F-8	Sélection de la mesure intégrale à prédominance centrale				
F-9	Séquence du bracketing auto				
F-10	Allumage de collimateur autofocus				
F-11	Méthode de sélection de collimateur autofocus				
F-12 (RS)	Blocage du miroir en position relevée Fonctionnement du signal sonore quand le sujet est au point				
F-13	Mesure spot liée aux collimateurs autofocus				
F-14	Commande de puissance d'un flash				

- Une étiquette portant les symboles ci-dessus est fournie pour faciliter la mémorisation et l'utilisation des fonctions personnalisées. Collez cette étiquette à l'intérieur du volet des sélecteurs.
- Pour plus de détails, voir pages 84 à 92.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: "Appareils Numériques", NMB-003 édictée par l'Industrie et Sciences Canada.